

# L'Impartia

Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881

Les rendez-vous de  
l'emploi  
**54 OFFRES**



**SAMEDI 7 SEPTEMBRE 2013** | www.arcinfo.ch | N° 41507 | CHF 2.50 | J.A. - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

## Le mystère des pièces que Legrix aurait ôté de l'audit

**CHACUN SA VERSION** Jean-Charles Legrix aurait convenu, avec l'experte de l'audit, d'en retirer des documents. Mû par le désir de bien faire ou par celui de cacher quelque chose?

**ANONYMAT ENCORE** Dans l'affaire qui secoue le landerneau chaux-de-fonnier, la tournure pénale effraie tous les interlocuteurs, qui n'osent toujours pas parler ouvertement.

**ÉPISODE À L'HORIZON** Ioana Niklaus, la cheffe du personnel de la Ville, a-t-elle cherché à évincer Jean-Charles Legrix, comme l'a rapporté la «Weltwoche»? **PAGE 7**

## L'euphorie de l'équipe de Suisse coupée net par les Islandais



**FOOTBALL** La Suisse avait toutes les cartes en main pour battre l'Islande et s'offrir une première balle de match mardi en Norvège. A 4-1 à la 54e minute, on pensait l'affaire classée. Mais c'était sans compter sur d'accrocheurs hommes du Nord, revenus de nul part en seconde période. Score final: 4-4. **PAGE 23**



**CHANT DU GROS**  
Les vétérans du rock progressif toujours en vie **PAGE 10**

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
Un végébox qui déborde de mouches et d'asticots **PAGE 8**

**CONSEIL NATIONAL**  
Raymond Clottu et Sylvie Perrinjaquet se confient **PAGE 3**

### LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura



16° 23°

à 1000m



13° 19°

### SOMMAIRE

Feuilleton **PAGE 14** Télévision **P. 28-29**  
Cinéma **PAGE 15** Carnet **P. 30-31**



### CONGRÈS DU CIO

#### Les Jeux olympiques en route pour Madrid?

Le Comité international olympique désignera aujourd'hui à Buenos Aires quelle sera la ville organisatrice des Jeux de 2020. La capitale espagnole, à sa troisième tentative, fait figure de grande favorite face à Tokyo et Istanbul. **PAGE 27**



### BD

#### Zep raconte une histoire sérieuse, pour les grands

Le nouvel album de Zep, «Une histoire d'hommes», s'adresse aux grands. Sérieuse, un brin mélancolique, la BD raconte les retrouvailles de quatre copains, ex-membres d'un groupe de rock. Entretien avec la papa de Titeuf. **PAGE 13**



# NOS ARCHIVES

L'HISTOIRE EN DIRECT

## Connectez-vous!



Chaque samedi, jusqu'au 2 octobre, nous feuilletons quelques-unes des 1,5 million de pages d'archives dont l'accès est désormais, gratuitement, ouvert à tous. Rendez-vous sur Arcinfo.ch!

**8 SEPTEMBRE 1953** Une victoire électorale déterminante pour le chancelier Adenauer.

# L'Allemagne s'ancre à l'Ouest

JACQUES GIRARD

C'est le plus important scrutin de l'après-guerre en Allemagne. Le contexte politique est extrêmement tendu. La guerre froide a succédé aux conflits armés. Elle oppose cette fois les pays occidentaux au bloc soviétique. Dans leurs éditions du 8 septembre 1953, la «Feuille d'Avis de Neuchâtel» (p.1) et «L'Impartial» (p. 12) accordent une importante couverture rédactionnelle à l'événement et lui consacrent des commentaires développés.

La grande crainte du moment, pour une majorité des Allemands et des Européens, c'est de voir les communistes ou les nazis gagner en importance. Ce ne sera pas le cas puisque la CDU-CSU (L'Union démocratique chrétienne et l'Union chrétienne sociale) du chancelier Konrad Adenauer obtient la majorité absolue. Les nazis et les communistes, faute d'avoir atteint le quorum de 5% sont ainsi éjectés du Parlement.

### Accusations soviétiques

La France de Georges Bidault se réjouit. L'URSS par contre prétend que les élections se sont déroulées dans un climat de terreur organisé par les partisans d'Adenauer. Les «Iswestia», l'organe du gouvernement soviétique, fulminent: «Les forces de la réaction, de Wallstreet au Vatican, ont fait intervenir tous leurs moyens pour faire taire la voix du peuple protestant contre

**L'IMPARTIAL** 12

Mardi 8 septembre 1953.

*Revue DU JOUR*

**La situation.**

La Chaux-de-Fonds, le 8 septembre. Les commentaires les plus variés portent sur la victoire du chancelier Adenauer. Victoire complète puisqu'elle lui assure non seulement la majorité absolue, mais probablement et avec l'appui des petits partis du centre, la majorité des deux tiers. Désormais, M. Adenauer va pouvoir faire sa politique de réarmement européen, sans que l'obstacle socialiste l'entrave ou se dresse devant lui. A Londres, on se déclare fort heureux de penser que le réarmement européen est assuré, car le peuple allemand entrainera finalement, dit-on, la France et l'Italie à ratifier à leur tour le traité. Le fait est que, comme l'a déclaré récemment le maréchal Juin, la France aura à choisir entre des divisions allemandes livrées à elles-mêmes ou intégrées dans l'armée défensive de l'Occident. Quant aux Américains, ils accordent au chancelier Adenauer un prestige presque aussi grand qu'à M. Churchill et il est à leurs yeux l'homme fort de l'Europe. Seuls les socialistes allemands font ouvertement vinaigre et estiment qu'il y a là un succès dangereux.

## La leçon du scrutin allemand

Voyant dans la victoire de M. Adenauer une grande victoire de l'Europe, les Américains comparent le chancelier à M. Winston Churchill.

**Ce qu'on dit à Washington**

**Une « victoire grandiose » des peuples de l'Occident**

WASHINGTON, 8. — Reuter. — Les milieux officiels de Washington considèrent le succès remporté aux élections de l'Allemagne occidentale par le chancelier Adenauer comme une « victoire grandiose » des peuples de l'Occident.

Le Département d'Etat n'avait jamais caché sa méfiance à l'égard du principal adversaire de M. Adenauer, les socialistes. Dès que l'on eut connaissance des résultats des élections marquant une victoire du chancelier Adenauer, on a poussé un soupir de soulagement.

**Trois faits positifs**

Les milieux officiels américains voient dans ces résultats le signe que le peuple allemand appuie trois faits positifs :

1. Le programme du chancelier Ade-

... et un autre de M. Pella

ROME, 8. — AFP. — M. Giuseppe Pella, président du Conseil et ministre des affaires étrangères d'Italie, a adressé un télégramme de félicitations au chancelier Adenauer pour le succès démocrate-chrétien aux élections allemandes.

**Commentaire yougoslave**

BELGRADE, 8. — AFP. — La victoire du chancelier Adenauer lui permet de poursuivre presque sans entrave la politique qu'il a menée jusqu'à présent » écrit « Borba », organe de l'Union des communistes de Yougoslavie, qui conclut : « Il n'est pas douteux que le chancelier Adenauer poursuivra, au cours des 4 prochaines années, son œuvre de réalisation de la communauté européenne. »

**Boom sur les valeurs industrielles allemandes**

DUSSELDORF, 8. — United Press. — Les actions des industries du fer et de l'acier allemandes ont subi des hausses très considérables à la suite de la victoire des chrétiens-démocrates en Allemagne.

La Bourse de la Rhénanie-Westphalie a annoncé que les actions du Stahlverein ont subi une hausse de 20 %, celles des usines Hoesch ont augmenté de 15 %, les Klöckner de 12 %, les Gutehoffnungshütten de 10 % et les Eisen-...

**Moscou n'enverrait personne à Lugano**

MOSCOU, 8. — United Press. — Les observateurs moscovites ont déclaré que le succès du chancelier Adenauer diminuait encore les chances pour un règlement du problème allemand entre l'Est et l'Ouest et incitera le gouvernement soviétique à mettre en vigueur et à renforcer son récent accord avec l'Allemagne orientale afin d'assurer la position du régime du premier ministre Grotewohl. Il est, par conséquent, douteux que le Kremlin accepte l'invitation des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne et de la France d'envoyer ses représentants à Lugano.

**Un télégramme de M. Churchill...**

LONDRES, 8. — AFP. — Sir Winston Churchill, premier ministre, a adressé au chancelier Adenauer le télégramme de félicitations suivant : « Je suis heureux de vous féliciter pour la victoire remportée par votre parti aux élections allemandes. »

En 1963, à la veille de son retrait de la politique, Adenauer signe avec le général de Gaulle le fameux traité de l'Elysée qui marquera la réconciliation entre l'Allemagne et la France.

**Jumelages et échanges**

La coopération entre les deux anciens ennemis se concrétise. Des villes, des écoles et des universités sont jumelées et des millions de jeunes des deux pays participent à des échanges. Ce partenariat donnera aussi naissance à des « couples » célèbres de chanceliers allemands et de

la politique criminelle d'Adenauer». Cette élection revêt une portée stratégique capitale. La victoire d'Adenauer donnera en effet une impulsion décisive à l'intégration de l'Allemagne dans le bloc de l'Ouest, en matière de défense notamment, et à la réconciliation avec la France.

Elu de justesse, à une voix d'avance, au poste de chancelier le 15 septembre 1948, Adenauer restera en fonction jusqu'en 1963, au point que l'on parlera d'une «ère Adenauer». Le chancelier contribuera

beaucoup au retour de son pays à la souveraineté et au rétablissement de la confiance des Alliés. A l'inverse, cette politique creusera le fossé avec l'Allemagne de l'Est.

### Un antinazi convaincu

Adenauer a déjà une solide carrière politique lorsque les nazis arrivent au pouvoir. En 1933, Goering le démet de toutes ses fonctions en raison de son opposition déclarée au nazisme. Il est même emprisonné à deux reprises. Une fois revenu au pouvoir, Adenauer considère

que l'Allemagne doit se renforcer pour faire pièce au bloc soviétique. Dans le même esprit, il développe les prémices de ce qui deviendra l'Union européenne en devenant membre-fondateur, en 1951 de la Communauté européenne du charbon et de l'acier (Ceca), puis, en 1957 de la Communauté économique européenne (CEE).

En 1955, il participera, en matière de défense, à la création de l'Organisation du traité de l'Atlantique nord (Otan). Du même coup, Adenauer permettra la renaissance de l'armée allemande.

En 1963, à la veille de son retrait de la politique, Adenauer signe avec le général de Gaulle le fameux traité de l'Elysée qui marquera la réconciliation entre l'Allemagne et la France.

### Jumelages et échanges

La coopération entre les deux anciens ennemis se concrétise. Des villes, des écoles et des universités sont jumelées et des millions de jeunes des deux pays participent à des échanges. Ce partenariat donnera aussi naissance à des « couples » célèbres de chanceliers allemands et de

présidents français. Après Adenauer-de Gaulle, ce sera Brandt-Pompidou, Schmidt-Giscard d'Estaing, Kohl-Mitterrand — la photo qui les montre main dans la main est restée célèbre — Schröder-Chirac, Angela Merkel et Nicolas Sarkozy, puis François Hollande.

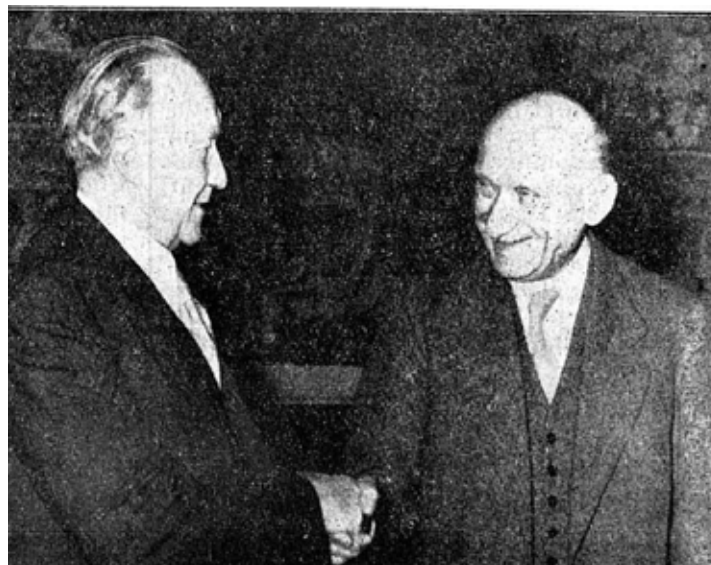
Une brigade franco-allemande est formée et la chaîne commune de télévision Arte voit le jour. Konrad Adenauer aura ainsi façonné plus que tout autre homme politique ce que deviendra l'Allemagne contemporaine. ◊

## «Adenauer, une de ces figures hors-série...»

Dans la «Feuille» du 8 septembre, René Braichet salue avec vigueur la victoire de Konrad Adenauer, qui consacre celle du bloc de droite contre celui de gauche, incarné essentiellement par la social-démocratie.

Pour René Braichet, ce triomphe est avant tout celui de Konrad Adenauer «une de ces figures hors-série que l'Allemagne a l'honneur parfois de rencontrer quand son destin est au plus bas. Son principal atout électoral résidait dans le relèvement opéré outre-Rhin huit ans après la catastrophe. Il disait par exemple aux Allemands: «Ouvrez vos garde-manger et comparez avec ce que vous y trouviez en 1948». Démagogie se sont écriés les adversaires du chancelier; car l'aide américaine a été un élément déterminant du redressement de l'Allemagne d'après-guerre. Sans doute, mais encore convenait-il de savoir s'y prendre pour parler aux Etats-Unis. M. Adenauer a été l'homme qui a su métamorphoser en alliés les anciens ennemis de son pays. Il a été l'homme aussi qui a su faire travailler les Allemands, restaurer l'économie et l'industrie et en tirer argument pour plaider la cause de la République fédérale devant les puissances occidentales».

Les catholiques, une bonne partie des protestants, les capitalistes, les petits employés et les ouvriers ont voté pour Adenauer, constate



Adenauer avec le secrétaire d'Etat français aux Affaires étrangères Maurice Schumann, tout un symbole. (La «Feuille», 26.11.51)

René Braichet, ce qui fait du parti chrétien-démocrate un véritable rassemblement des Allemands.

Pour Paul Bourquin, dans «L'Impartial» du même jour (p. 12), cette victoire complète permettra à Konrad Adenauer de «faire sa politique de réarmement européen sans que l'obstacle socialiste l'entrave ou se dresse devant lui. (...) Le fait est que, comme l'a déclaré récemment le maréchal Juin, la France aura à choisir entre des divisions allemandes livrées à elles-mêmes ou intégrées dans l'armée défensive de l'Occident. Quant aux Américains, ils accordent au chancelier Adenauer un prestige presque aussi grand qu'à M. Churchill et il est à leurs yeux l'homme fort de l'Europe. Seuls les socialistes allemands font ouvertement vinaigre et estiment qu'il y a là un succès dangereux pour l'avenir de l'Allemagne. Ils reprochent au parti chrétien-démocrate d'avoir pu organiser sa campagne grâce aux millions des gros capitalistes et crient casse-cou au cas où l'on songerait à un parti unique. Les forces syndicales américaines viennent de protester contre le gouvernement républicain, taxé de réactionnaire. (...) Elles veulent empêcher à tout prix qu'une dépression se produise et soulignent que les Etats-Unis combattront plus efficacement le communisme en réalisant des progrès sociaux qu'en construisant des avions et des canons». Une phrase qui prend aujourd'hui d'étranges résonances... ◊



## Découvrez 275 ans d'histoire en un clic!

Dès maintenant, toutes les archives de L'EXPRESS et de L'IMPARTIAL, soit plus de 1,5 million de pages, sont **ACCESSIBLES GRATUITEMENT**, à tous, sur internet.

L'EXPRESS, fondé le 2 octobre 1738, est le plus ancien journal de langue française au monde à toujours être publié. L'IMPARTIAL a lui été créé le 1er janvier 1881.

275 ans

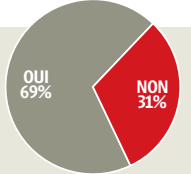
L'EXPRESS

L'Impartial

LA QUESTION D'HIÉR

La police unique Neuchâtel-Jura est-elle définitivement enterrée?

Participation: 67 votes



**POLITIQUE** Lundi, Sylvie Perrinjaquet siégera à nouveau au Conseil national.

# «Mon réseau a toujours été actif»

## LE CONTEXTE

Ils ont déjà reçu de Berne des kilos et des kilos de documents en tous genres: lundi, la PLR Sylvie Perrinjaquet et l'UDC Raymond Clottu prêteront serment devant leurs collègues du Conseil national. Les deux parlementaires neuchâtelois répondent à nos questions.

## PROPOS RECUEILLIS PAR PASCAL HOFER

**Sylvie Perrinjaquet, vous avez siégé au Conseil national de 2007 à 2011. Dans quel état d'esprit retournez-vous à Berne?**

Un esprit constructif, avec l'envie de travailler avec mes collègues PLR et la délégation neuchâteloise aux Chambres. Les dossiers n'attendent pas et méritent toute mon attention.

**Que représente cette fonction pour vous?**

Je siégerai au Conseil national, la chambre du peuple, qui est souverain en Suisse, grâce à notre démocratie directe, unique au monde. Je représente une partie du pouvoir du peuple neuchâtelois au même titre que le reste de la délégation neuchâteloise. C'est un grand honneur pour les 246 parlementaires miliciens de représenter les 8 millions d'habitants en Suisse.

**Vous sentirez-vous davantage comme une nouvelle ou comme une ancienne?**

Mon expérience de huit ans de conseillère d'Etat et de quatre ans de conseillère nationale me permet de retrouver en pleine actualité le Conseil national. Durant ces deux dernières années, j'ai suivi l'actualité politique. On ne se refait pas...

**Quel est votre meilleur et votre pire souvenir de votre premier passage à Berne?**

Je n'ai que des souvenirs positifs, grâce aux contacts, dossiers, déplacements dans toute la Suisse. Même les actions politiques qui n'aboutissent pas dans un premier temps méritent qu'on leur accorde toute l'attention nécessaire.

**Quels sont les principaux succès que vous aviez obtenus?**

L'acceptation par le peuple des objets issus de la politique de sécurité, l'accueil des jeunes sans-papiers en formation professionnelle, le maintien de la subvention pour la mise en place des structures d'accueil extra-familial, et enfin, dans le même domaine, l'acceptation des structures d'accueil privées.

**Avez-vous gardé des contacts parmi les parlementaires fédéraux ou les hauts fonctionnaires de l'administration fédérale?**

J'ai gardé des contacts avec toutes les personnes avec lesquelles j'ai travaillé au sein du parlement et en dehors de celui-ci. Le réseau a toujours été actif, il était simplement moins médiatisé.

**Avez-vous déjà eu des contacts avec le groupe PLR?**

J'ai rencontré le groupe le 30 août pour la préparation de la session. Les retrouvailles se sont déroulées comme si nous nous étions quittés la veille...

**Dans quelle commission siégeriez-vous?**

Je siégerai à nouveau dans la Commission de la politique de sécurité. Je peux ainsi reprendre les dossiers en toute connaissance de leurs contenus.

**Avez-vous déjà eu des contacts avec les autres parle-**



Raymond Clottu et Sylvie Perrinjaquet s'apprêtent à monter souvent dans le train reliant Neuchâtel à Berne.

DAVID MARCHON

**mentaires neuchâtelois et le Conseil d'Etat?**

La rencontre entre les parlementaires et le Conseil d'Etat a eu lieu le 28 août. L'ordre du jour de la session a été passé en revue. Ce sont surtout les dossiers fédéraux importants pour le canton qui ont été abordés, qu'il s'agisse du projet d'agglomération, de la fiscalité des entreprises, de la péréquation fédérale, de l'augmentation du prix de la vignette autoroutière ou de la recherche et de l'innovation.

**Les femmes sont minoritaires aux Chambres fédérales. Une raison de plus pour défendre des thèmes sous-traités par les hommes?**

En premier lieu, j'attache de l'importance à la présence des femmes dans les législatifs et exécutifs. Il s'agit de leur donner envie de s'engager en politique. Partager avec ces messieurs les réalités du quotidien s'impose. L'adéquation entre vie privée et vie professionnelle mérite toujours toute notre attention.

**Il se dit que vous vivez davantage à Genève qu'à Neuchâtel. Vrai?**

A peine revenue aux affaires, je constate que ma personne anime les conversations... Sur le plan politique, je défends le canton de Neuchâtel, j'habite la commune de Gorgier-Chez-le-Bart, et comme toujours, ma vie privée, je la vis et ne la raconte pas.

**Que pensez-vous de Raymond Clottu?**

J'ai le souvenir d'un député au Grand Conseil neuchâtelois, engagé sur ses dossiers et critique vis-à-vis du Conseil d'Etat. Je lui souhaite de faire sa place au Conseil national. ●

## REPÈRES

**ELLE** Après avoir décidé de revenir dans la vie politique (notre édition du 28 mai), la libérale-radical Sylvie Perrinjaquet, de Gorgier, retourne au Conseil national en raison de la démission d'Alain Ribaux, élu au Conseil d'Etat, et qui a siégé deux ans à Berne.

**LUI** L'UDC Raymond Clottu, de La Brévine, succède à Yvan Perrin, qui a démissionné de son poste de conseiller national, où il siégeait depuis 2003, après son élection au Conseil d'Etat.

**LES AUTRES** Les trois autres conseillers nationaux neuchâtelois ont pour noms Laurent Favre (PLR), Jacques-André Maire (PS) et Francine John-Calame (Verts). Le socialiste Didier Berberat et le PLR Raphaël Comte siègent pour leur part au Conseil des Etats.

**PERTE** En raison de sa faible croissance démographique comparativement à d'autres cantons, Neuchâtel disposera d'un siège de moins lors de l'élection du Conseil national d'octobre 2015.

## «Je parviendrai à faire ma place», annonce Raymond Clottu

**Raymond Clottu, lorsque vous vous êtes porté candidat au Conseil national en 2011, saviez-vous qu'Yvan Perrin serait candidat au Conseil d'Etat en 2013?**

Oui, et je savais qu'il avait de bonnes chances d'être élu. Mon objectif a donc été d'arriver en deuxième position pour le remplacer au Conseil national.

**Que représente pour vous la fonction de parlementaire fédéral?**

Une grande responsabilité. D'abord vis-à-vis des électeurs qui nous ont accordé leur confiance. Ensuite parce qu'il s'agit de représenter et défendre au mieux les intérêts de notre canton. Enfin et surtout en raison de l'engagement pour défendre notre démocratie directe et, par là même, les valeurs de notre pays.

**Yvan Perrin vous a-t-il donné des conseils?**

Non. Je tiens à me faire mon propre tableau et à poursuivre ma ligne et mes convictions politiques.

**Avez-vous déjà eu des contacts avec les cinq autres parlementaires neu-**

**châtelois et le Conseil d'Etat?**

Oui, avant chaque session, les parlementaires sont conviés à une rencontre avec le Conseil d'Etat. Elle a eu lieu le 28 août. A mes yeux, ces rencontres sont très importantes afin que nous puissions tous tirer à la même corde pour le bien de notre population et dans l'intérêt de notre canton, notamment en matière de crédits pour les infrastructures routières et ferroviaires, mais également au niveau de la péréquation fédérale, etc.

**Connaissez-vous déjà des personnalités politiques d'envergure nationale ou de hauts fonctionnaires fédéraux?**

Mon carnet d'adresses comporte un certain nombre de personnalités dont de hauts fonctionnaires fédéraux, ainsi que des politiciens d'envergure nationale et internationale. J'ai eu, entre autres, l'occasion de faire leur connaissance lors de mes différentes visites au groupe UDC en tant que membre du comité central de l'UDC suisse. Mais vous comprendrez que je ne vais pas divulguer leurs noms!

**Avez-vous déjà eu des contacts avec le groupe UDC?**

J'ai rencontré très régulièrement les membres du groupe UDC lors de mes séances au comité central. Et le 30 août, j'ai assisté à ma première séance de groupe afin de préparer la session. Cette séance a été très enrichissante et productive.

**Dans quelle commission siégeriez-vous?**

Je siégerai dans la Commission de la politique de sécurité, en remplacement d'Yvan Perrin. Bien que mes thèmes de prédilection soient les finances et la fiscalité, je suis très satisfait car la Confédération est responsable de la protection de sa propre population, et l'accomplissement de cette tâche représente aujourd'hui un défi important.

**Etes-vous un UDC tendance Blocher, tendance Ogi, ou d'une autre tendance encore?**

Je suis un UDC de tendance libérale, avec comme souci de protéger la famille et les biens, et la volonté de sauvegarder nos libertés, l'indépendance et la responsabilité individuelle – toutes ces valeurs qui ont marqué notre pays pendant des siècles et qui l'ont surtout

rendu fort! Ces valeurs qui garantissent la prospérité et la sécurité lors des périodes fastes comme dans les temps difficiles.

**Pensez-vous pouvoir faire votre place à Berne d'ici les prochaines élections fédérales, en 2015?**

Oui, bien sûr, malgré le court délai. J'ai déjà dû me faire une place au sein du Grand Conseil...

**Lors des prochaines élections fédérales, le canton de Neuchâtel passera de cinq à quatre conseillers nationaux. Quel parti en fera les frais selon vous?**

Je ne suis pas Madame Soleil, je ne vais pas tirer des plans sur la comète pour l'instant. Pour ma part, je vais faire mon travail de parlementaire au plus près de ma conscience, avec comme devise «Tout ce qui vaut la peine d'être fait mérite d'être bien fait».

**Que pensez-vous de Sylvie Perrinjaquet?**

Elle a la qualité de ses défauts et vice versa. Mais je lui reconnais une grande sensibilité, et une très bonne connaissance de la population neuchâteloise. ●

**ARCINFO.CH** VOYAGES  
LE SITE INTERNET DE  
L'EXPRESS L'Impartial canal alpha

LAST MINUTE & PACKAGES OFFRES EXCLUSIVES CROISIÈRES AVIONS HÔTELS VOITURES

**Villa Sophia, Marrakech**

Située à 10 km de la ville de Marrakech et ses curiosités, la Villa Sofia ouvre ses portes sur un vaste jardin arborisé; de là, déambulez jusqu'à la piscine et dégustez une cuisine créative et raffinée. Ses 6 chambres ont toutes un trait de caractère différent qui les rend tout à fait uniques. Nous pouvons aussi vous réserver les vols et les transferts.



Dès Fr. 55.- par personne



**Sri Lanka**

Séjournes sur l'une des plus belles destinations de l'Océan Indien. 7 nuits en chambre double. Différents hôtels au choix entre 2 et 3 étoiles. Repas selon programme. Vols au départ de Genève avec Etihad Airways Transferts sur place.

Dès Fr. 1295.- par personne



**Last minute - Maldives**

A réserver avant le 30 septembre pour un séjour du 1er septembre au 31 octobre. Vols de Genève avec Etihad Airways. Séjour de 7 nuits en chambre double. Repas selon programme. Choix de différents hôtels. Transferts inclus.



Dès Fr. 1995.- par personne



Retrouvez toutes les offres de voyage d'Arcinfo sur [voyages.arcinfo.ch](http://voyages.arcinfo.ch)



**Journée nationale Aide et soins à domicile 2013**

**NOMAD**

**Aide et soins à domicile du Canton de Neuchâtel: un formidable domaine d'avenir**

NOMAD, acronyme de Neuchâtel Organise le Maintien A Domicile, est un établissement de droit public cantonal, membre de l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile, dont le siège est à La Chaux-de-Fonds.

NOMAD est composé de huit centres sis dans les différentes régions du canton (La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Cernier, Couvet, Saint-Aubin, Colombier, Marin et Peseux) accueillent 16 équipes pluridisciplinaires composées d'infirmières, infirmières spécialisées, assistantes en soins et santé communautaire (ASSC), aides familiales, aides soignantes et auxiliaires de vie. Une équipe spécialisée composée de cliniciennes stomathérapeutes ainsi qu'un pôle de diabétologie géré par une clinicienne travaillent auprès des clientes sur tout le territoire cantonal et comme référence auprès des équipes. Les infirmières en psychiatrie sont regroupées en réseau interne.

Le service d'Accueil, Liaison et Orientation (ALO), porte d'entrée de NOMAD, traite toutes les demandes d'aide et de soins à domicile. En dehors des heures d'ouverture des centres, il informe les clientes ou leurs proches sur une situation personnelle. ALO fait aussi le lien avec les partenaires institutionnels, en particulier les hôpitaux. Il oriente la population sur les autres prestations de maintien à domicile proposées par les institutions et associations sises dans le canton.

**Une table ronde autour des métiers de l'aide et des soins à domicile: vendredi 25 octobre 2013**

Les soins à domicile ne se limitent pas aux soins corporels ou aux changements de pansements. Ils effectuent aussi par exemple les soins de plaies, l'administration des médicaments ou la surveillance des transfusions. Grâce à des formations de base et continues, les collaboratrices et collaborateurs sont formés de manière ciblée pour réaliser des soins exigeants. Des infirmières et infirmiers diplômés sont employés tout comme des assistants et assistantes en soins et santé communautaire (ASSC) ou des aides familiales et des auxiliaires de santé. Ils sont soutenus dans leur engagement de tous les jours par une infrastructure moderne et professionnelle. Avec le développement de l'activité de l'assistante en soins et santé communautaire (ASSC) aux soins à domicile et autour des questions de complémentarité de cette activité avec celle de l'infirmière dont l'activité a tendance à se spécialiser, NOMAD a souhaité organiser une table ronde, avec la participation d'étudiants mais aussi de membre du personnel de la Haute Ecole de Santé Arc et celle de l'Ecole Pierre-Coullery. Les thèmes qui y seront abordés sont: «L'articulation entre le rôle de l'ASSC et de l'infirmière à domicile» et «La fonction d'ASSC et d'infirmière à domicile: quelles différences avec les autres domaines de soins».

**Informations**

Cette table ronde aura lieu le **vendredi 25 octobre 2013 après-midi à Neuchâtel**. Cette rencontre est ouverte aux professionnels de la santé et partenaires de NOMAD intéressés.

**Pour plus de précisions autour cette journée, merci de contacter:**

Madame Filipa Silva, responsable de la formation 032 886 83 71 ou [filipa.silva@nomad-ne.ch](mailto:filipa.silva@nomad-ne.ch)

2 secondes en moyenne... pour décrocher une attention!

Votre emplacement est d'autant plus important. Nous plaçons votre publicité là où elle frappe le plus. **Les médias – notre métier.**

Conseil et vente d'annonces:  
Publicitas S.A.  
T 032 910 20 50, F 032 729 42 59  
[lachaux-de-fonds@publicitas.ch](mailto:lachaux-de-fonds@publicitas.ch)

[www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds](http://www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds)



**Avis aux annonceurs**

En raison du Jeûne fédéral L'Impartial ne paraîtra pas **lundi 16 septembre 2013.**

Pendant cette période, les délais de remise des annonces sont les suivants:

| Editions              | Délais                      |
|-----------------------|-----------------------------|
| Samedi 14 septembre   | Jeudi 12 septembre à 12h    |
| Mardi 17 septembre    | Jeudi 12 septembre à 12h    |
| Mercredi 18 septembre | Vendredi 13 septembre à 12h |

Les annonces reçues hors délai pour les éditions prescrites sont déplacées d'une édition.

Nos bureaux seront fermés du vendredi 13 septembre à 17h au mardi 17 septembre à 8h

Durant cette période, les avis mortuaires et tardifs sont à communiquer jusqu'à 19h à la rédaction par téléphone au 032 723 53 00 ou par fax au 032 723 53 09 ou par e-mail à l'adresse: [carnet@limpartiel.ch](mailto:carnet@limpartiel.ch)

[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)



Une société de PUBLIGroupe

**WIRZ**

Chaque franc compte

Rufiji, 2 ans, Tanzanie

**cbm** mission chrétienne pour les aveugles

Votre don permet à Rufiji de voir à nouveau. Offrez la vue: p. ex. 10 francs – SMS avec VUE10 au 339.

Dons en ligne sur [www.cbmswiss.ch](http://www.cbmswiss.ch)  
CP 80-303030-1 • 8027 Zurich

**STATISTIQUE** Avec un taux de vacance de 0,8%, la pénurie de logements s'aggrave dans le canton de Neuchâtel. Du jamais vu depuis 20 ans. Loyers en hausse.

# A peine 700 appartements libres

FRANÇOISE KUENZI

Incroyable mais vrai: il est aujourd'hui aussi difficile de trouver un logement dans le district de Neuchâtel (taux de vacance: 0,37%) que dans le canton de Genève (0,36%)! Publiée hier par le Service neuchâtelois de la statistique, l'enquête annuelle, menée début juin, met en évidence des chiffres historiques: jamais depuis 20 ans (en fait depuis que la statistique existe) le taux n'était tombé si bas. Même La Chaux-de-Fonds est désormais en situation de pénurie.

La statistique établit à 738 précisément le nombre d'appartements libres à travers le canton, soit un taux de vacance de 0,8%. Pour qu'il y ait pénurie, il faut que le seuil de 1,5% soit franchi. C'est le cas depuis 2001 dans le canton de Neuchâtel, mais depuis bien plus longtemps dans les districts du Bas et du Val-de-Ruz. Avec 0,37% pour Neuchâtel, 0,55% pour Boudry et 0,44% pour le Val-de-Ruz cette année, la logique est respectée.

C'est dans les Montagnes que le nombre d'appartements libres a le plus fortement reculé. A La Chaux-de-Fonds (lire ci-contre) et au Locle, où le taux a passé de 4,9% à 2,7%. Mais malgré cette évolution, c'est encore dans ces deux districts qu'on trouve 60% des appartements libres du canton de Neuchâtel. Le Locle est le seul district qui échappe encore à la situation de pénurie.

## Loyers en hausse

Conséquence de cette pénurie, les loyers ont augmenté en un an: le loyer moyen d'un deux-pièces a passé de 568 à 643 francs entre 2012 et 2013, soit 13% de hausse, un trois-pièces de 794 à 835 francs (+5%) et un quatre-pièces de 1045 à 1157 francs (+10%). On parle évi-

demment des loyers des logements vides, et non des appartements occupés, qui peuvent être bien moins élevés!

La différence reste importante entre les régions: pour un trois-pièces, il faut déboursier 886 francs à La Chaux-de-Fonds et 1047 à Neuchâtel. Mais en ville de Neuchâtel, les loyers ont baissé, de manière surprenante, en une année! Le fameux trois-pièces à 1047 fr. coûtait 1375 fr. à fin juin 2012. Et la baisse est nette pour tous les types d'appartements à l'exception des quatre-pièces. Reste à savoir si la statistique était faussée l'an dernier par quelques appartements vacants très chers mis sur le marché. Pas impossible: l'enquête est menée une fois l'an auprès de toutes les gérances et communes du canton.

## Favoriser les coopératives

«Mon but est d'augmenter la part de logements à loyer abordable», indique Nicole Decker, cheffe de l'Office neuchâtelois du logement. Loyer abordable?

«On parle d'appartements qui sont entre 15 et 20% sous le prix du marché. Actuellement, on estime qu'il y en a entre 1500 et 2000 dans le canton, sur un parc global de 89 000 logements.» Pour Nicole Decker, il s'agit notamment d'encourager la constitution de coopératives d'habitation. Et d'éviter la spéculation, notamment lorsque le loyer d'un appartement rénové passe du simple au double.

La statistique recense également les locaux commerciaux vacants: 164 locaux, d'une surface totale de 35 000 mètres carrés (+16%), étaient proposés début juin. La moitié de la surface libre se trouve à La Chaux-de-Fonds. Les loyers de ce type de locaux sont également à la hausse. ●



Trouver à se loger est de plus en plus difficile, y compris dans les Montagnes. CHRISTIAN GALLEY

## OÙ SE LOGER?

**LES MAUVAIS PLANS** Trouver un appart' à Milvignes (0,16%), Corcelles-Cormondrèche (0,14%) ou Cortaillod (0,13%) tient du miracle. Idem à La Tène (0,19%). Aucun logement n'était signalé vacant à Cressier début juin (l'année dernière non plus d'ailleurs), ni cette année à Cornaux.

**LES BONS PLANS** Avec 51 logements vides, Boudry n'est plus en pénurie (2% de vacance). Bevaix propose 25 logements (passant de 0,9 à 1,4%). Le plus fort taux de vacance du canton? Les Brenets, avec 36 appartements vacants (taux de 5,8%). La Ville du Locle est de son côté encore à 2,9% (172 appartements libres).

## La Chaux-de-Fonds en situation de pénurie

Avec 209 logements vacants début juin, soit un taux de 1%, la ville de La Chaux-de-Fonds se retrouve en situation de pénurie. Situation qu'elle n'avait connue qu'en 2002. Pour les locataires et les bailleurs, cela a un premier effet très concret: les nouveaux baux devront désormais être faits sur un formulaire officiel mentionnant l'ancien loyer, cela pour éviter des hausses abusives. Une obligation légale.

«La Ville sera particulièrement attentive à ce qu'une partie de la population ne soit pas fragilisée par cette pénurie», indique Yannick Stauffer, chargé de promotion immobilière et commerciale. «Notre objectif est de stabiliser le taux de vacance à un niveau acceptable, grâce notamment aux nombreux projets de construction en cours ou à venir, comme l'Orée-du-Bois, l'ex-Coop City ou le quartier Le Corbusier». Il voit malgré tout un côté positif à cette situation de pénurie: «Les gens hésitent moins à venir habiter à La Chaux-de-Fonds», relève-t-il, évoquant un parc immobilier rénové et modernisé aujourd'hui plus attractif. ●



COMMENTAIRE

FRANÇOISE KUENZI  
fkuenzi@lexpress.ch

## La galère, mais pas seulement

Entre 300 et 400 nouveaux logements sont construits chaque année dans le canton de Neuchâtel. Pourtant, depuis 2001, la pénurie continue de sévir.

Pour les locataires, c'est forcément une mauvaise nouvelle: un marché plus serré entraîne toujours une hausse des prix et les personnes en situation précaire auront encore plus de difficulté à se loger. La baisse du nombre de logements libres est d'ailleurs due en partie au nombre plus élevé de familles monoparentales. Pas dit que le canton enregistre autant de nouveaux contribuables.

Mais on peut aussi y voir un bon signal pour l'économie du canton. Non, tous les Neuchâtelois ne s'enfuient pas à Cudrefin ou à Gampelen pour y payer moins d'impôts. Et oui, La Chaux-de-Fonds et Le Locle attirent de nombreux nouveaux habitants, grâce à une attractivité retrouvée.

C'est d'ailleurs dans ces deux villes que le nombre de logements vides a le plus fortement baissé. On peut imaginer que certaines familles du Bas, ne trouvant pas le foyer de leurs rêves dans des communes où la pénurie est encore pire qu'à Genève, ont choisi de s'installer dans le Haut où elles ont pu trouver plus spacieux et moins cher. Car la différence de loyer reste importante de part et d'autre de la Vue. Bon à savoir.

## CAMPAGNE RADAR

### Mille conducteurs flashés à la rentrée

Les radars ont un peu plus flashé que l'an dernier à la rentrée scolaire: la campagne menée par la Police neuchâteloise et les polices locales du 19 au 25 août a sanctionné environ mille conducteurs sur 19 000 véhicules contrôlés, soit un taux de 5%. Mais on atteint 10% d'infractions dans les zones à 30 km/h et hors localité, sur les tronçons limités à 80 km/h. Le maximum? 62 km/h au lieu de 30 et 125 km/h au lieu de 80. ● RÉD

## MICROTECHNIQUE

### Microcity remis à l'Etat de Neuchâtel

Le grand vaisseau de la microtechnique neuchâteloise a été remis hier entre les mains de son propriétaire, l'Etat, par les entreprises Erne et Bauart. Il est désormais à disposition de l'Institut de microtechnique de l'EPFL et de Neode, qui vont y emménager. ● RÉD

**POLITIQUE** Silvia Locatelli succède à Baptiste Hurni à la tête du Parti socialiste neuchâtelois.

## «A gauche depuis toujours, rebelle encore un peu»

Elle s'attend à «une tâche aussi délicate que passionnante». Elle s'attaquera à son nouveau mandat «avec enthousiasme», et avec pour défi «de renforcer notre position centrale dans la politique neuchâteloise, de recréer le lien peut-être perdu avec le citoyen». La députée chaux-de-fonnaire Silvia Locatelli a été élue hier soir à la présidence du Parti socialiste neuchâtelois (PSN), réuni en congrès à Saint-Blaise.

## Deux tornades, un cyclone

Cette maman de «deux tornades de 8 et 11 ans», syndicaliste de profession, succède «au cyclone Baptiste Hurni», comme elle qualifie son prédécesseur. Le président sortant du PSN, qui a décidé de poursuivre à Londres ses études de droit, a tenu les rênes de son parti durant plus de trois ans. Mais il ne sera pas très loin de ses racines politiques: «J'habiterai à quelques centaines de mètres du ci-



Silvia Locatelli et Baptiste Hurni: les socialistes neuchâtelois ont acclamé tant leur nouvelle présidente que leur président sortant. RICHARD LEUENBERGER

metière où est enterré Karl Marx», a-t-il confié à ses camarades. Parmi ceux-ci, le conseiller d'Etat Jean-Nat Karakash lui a rendu un hommage plein d'humour, de Vallonnier à Vallonnier d'adoption. Rappelant qu'à 16 ans, le jeune Baptiste était entré au Parlement des jeunes de Noiraigue, sa nouvelle commune, pour obtenir un Noctambus et se faire ramener ainsi à bon port après ses sorties nocturnes. Le début d'un engagement politique qui a fait de lui le plus jeune membre actif d'un exécutif communal en Suisse. A 18 ans.

«Cendrars a écrit: 'Quand on aime, il faut partir'. En préparant ce discours je n'ai cessé d'y penser» a relevé, ému, le président sortant. Qui a «aimé diriger ce parti, pour ce qu'il représente, pour les valeurs qu'il défend». Mais qui s'est dit convaincu qu'il était temps, après des élections cantonales ayant amené une majorité socialiste au

gouvernement, de changer de président.

Jusqu'ici vice-présidente avec Gianfranco de Gregorio, Silvia Locatelli tient donc désormais la barre du grand parti de gauche. «Je suis à gauche depuis toujours, à tendance rebelle encore un peu», a-t-elle exposé en guise de curriculum vitae. Rappelant que son engagement politique remontait à l'élection au Conseil fédéral de Christoph Blocher. Et que, politicienne en devenir, elle avait alors découvert quelle était inéligible au Conseil général de La Chaux-de-Fonds, pour cause de nationalité étrangère.

Depuis, l'éligibilité des étrangers a été reconnue sur le plan communal. Et Silvia Locatelli siège au Grand Conseil, depuis 2008, grâce à l'acquisition du passeport à croix blanche. Rouge. Comme les ballons de son parti qui étaient accrochés un peu partout au collège de Vigner. ● FRK

## AVIS DIVERS

**Croix-Rouge suisse**

Canton de Neuchâtel

### ASSEMBLEE GENERALE

**Mercredi 2 octobre 2013 à 19h**  
A la Croisée à Malvilliers

#### Ordre du jour:

1. Présences.
2. Approbation du PV de l'AG du 21.11.2012.
3. Rapport du Président.
4. Présentation des comptes 2012 et du rapport de révision.
5. Décharge au comité.
6. Réorganisation.
  - a. Gestion, ce qui est fait, en cours et planifié
  - b. Prestation; situation actuelle des prestations et projet de développement
7. Comptes & budgets 2013; état des lieux et présentation.
8. Budget 2014; état de situation.
9. Nomination des membres d'honneur.
10. Election de l'organe de contrôle pour les comptes 2013.
11. Divers et propositions individuelles.

A l'issue de l'assemblée, un apéritif sera offert.

**Inscriptions obligatoires jusqu'au 18 septembre 2013**

Site de La Chaux-de-Fonds 032 886 82 32  
Site de Neuchâtel 032 886 88 60

**surplex** Des machines d'occasion pour votre succès

### Enchères en ligne !

Machines & Inventaire • 121 lots

#### Liquidation d'une société suisse de fabrication de machines

Rte de la Combe a l'Ours 2,  
CH-2300 La Chaux-de-Fonds

**Clôture des enchères : le 11 septembre à 10h**  
Visibilité : 10/9, 9h00-16h00 (après inscription)

**Machines de qualité et inventaire opérationnel par ex. :**  
Tour CNC OKUMA (7 axes), rectifieuse-surfaceuse CNC ABA, fraiseuse CNC FERRARI (5 axes), ponceuse à bande WALTHER, scie à ruban KASTO, rectifieuse-surfaceuse ELB, centre de traitement CNC HELLER, tour CNC INDEX (2 pcs.), banc d'équilibrage REUTLINGER etc.

Également : chariot à fourches électrique STILL (2 pcs.), porte-outils SK-40, outils et accessoires, étagères à palettes etc.

**Faibles prix de départ !**

Infos & soumission des offres :

**www.surplex.com**

Contact: Thomas Kämpker • Tel: +49 211 42273718  
thomas.kaempker@surplex.com

## IMMOBILIER - À LOUER

**CHERCHONS PERSONNE OU COUPLE AVEC PATENTE RESTAURANT POUR**

**louer le Restaurant le 5ème**  
en gérance libre, 170 couverts, surface de 420 m<sup>2</sup>, à Serrières

Prix de location mensuelle 7'500.00 CHF + charges  
Possibilité d'utiliser toutes les installations et matériels d'exploitation qui sont mis à disposition. Cuisine professionnelle, 2 comptoirs avec réfrigérations, local de stockage 50 m<sup>2</sup>, piste de danse avec illuminations, cabine DJ toute équipée et estrade de 15 m<sup>2</sup> pour groupe de musique  
Convient particulièrement à un couple portugais.

Renseignements au: tél. 032 730 18 00

## MANIFESTATIONS

Vous aussi participez à un des 4 :

**Marchés du terroir**

**Dimanche 8 septembre 2013 dès 10h**

**Cernier – Site Evologia**  
**Neuchâtel – Quai Ostervald**  
**Môtiers – Place des Six-Communes**  
**Bevaix – Verger communal**

Découvrez les stands des artisans confiseurs, boulangers, bouchers, fromagers, encaveurs ou absinthiers et **dégustez les produits de notre canton!**



Avec la présence de deux **chorales** et d'une **fanfare** neuchâteloises



**Saucisson neuchâtelois à la torrée**

CHF 10.- la portion



Détails des artisans et informations sur : [www.festin-neuchateois.ch](http://www.festin-neuchateois.ch)

## AVIS D'ENCHÈRES

**ne.ch**

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL  
DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE,  
DE LA SÉCURITÉ ET DE LA CULTURE

**Office des faillites**

**Vente: maison individuelle**

**Date et lieu des enchères:** le jeudi 17 octobre 2013 à 10 heures à La Chaux-de-Fonds, Avenue Léopold-Robert 10, Salle du Tribunal, Rez-de-chaussée

**Cadastre: La Brévine**

Désignation des biens-fonds à vendre EN BLOC:

Bien-fonds no 1913 Plan folio 201, CHEZ GUENET, 821m<sup>2</sup> pâturage (821m<sup>2</sup>), Plan N° 5859/137/1994 281/1996 Provenance: 1925  
Bien-fonds no 1914 Plan folio 201, CHEZ GUENET, 821m<sup>2</sup> pâturage (821m<sup>2</sup>) Plan N° 5859/137/1994 281/1996 Provenance: 1925

**Estimations:**  
cadastrale 2008 pour le bien-fonds N°1913: CHF 32'000.00  
cadastrale (2008) pour le bien-fonds N°1914: CHF 769'000.00  
de l'expert pour l'ensemble des deux biens-fonds: CHF 1'350'000.00

Il s'agit d'une villa contemporaine avec une architecture moderne et lumineuse, bâtie sur deux parcelles contiguës en pleine campagne, sur les hauteurs de la Brévine. Elle comprend quatre chambres à coucher dont une avec dressing et salle de bain privée, un salon, une cuisine ouverte agencée avec tout le confort moderne, une grande terrasse et un double garage.

**Renseignements:**  
auprès de l'Office des faillites, Epervier 4, 2053 Cernier, Tél. 032 889 82 20.

**Notre site internet: [www.ne.ch/ventesimmobilières](http://www.ne.ch/ventesimmobilières)**

**Visite le:** mercredi 18 septembre 2013 à 14h00, sur inscription auprès de GHB Gérances Sàrl, Rue du Patinage 4a, 2114 Fleurier, tél.: 032 861 25 56.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges et le rapport d'expertise sont déposées à l'Office des faillites dès le 13 septembre 2013. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983 (LFAIE). A cet effet ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente. Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

OFFICE DES FAILLITES

Voyagez dans « le train des Horlogers » de 1953

les samedi 21.9 et mercredi 9.10 pour une traversée des Franches-Montagnes.

Possibilité d'organiser son voyage **sur mesure** avec des visites guidées optionnelles de La Chaux-de-Fonds, Tavannes ou Tramelan ou aussi d'un atelier d'horlogerie. Places également disponibles dans la **toute nouvelle voiture-salon** ! (Location pour groupes dès 2014)

Prix abos ½, AG, FVP : Fr. 36.-  
Sans abo : Fr. 41.-  
Enfants 6 à 16 ans : Fr. 21.- (y compris carte journalière valable sur le réseau trains et bus CJ !)  
Supplément voiture-salon : Fr.10.- / 8.- de 6 à 16 ans

**Enfants 0 à 6 ans :** gratuit sans attribution de places

**Inscriptions obligatoires,** infos et horaires : [les-cj.ch](http://les-cj.ch) / 032 952 42 90

**le train des Horlogers**  
un concept de mobilisation.ch

**CFM**  
Chemins de fer du Jura

## ENSEIGNEMENT

**INTERLANGUES**

[www.interlangues.org](http://www.interlangues.org)  
A WORLD OF LANGUAGES

**COURS INTENSIFS**  
français – allemand – anglais

**10% de rabais**  
jusqu'en septembre

Grand'Rue 1a Neuchâtel 032 724 07 77  
Léopold-Robert 76 La Chaux-de-Fonds 032 968 72 68

## AVIS DIVERS

**Salut, rappelle-moi plus tard, j'essaie la Space Star.**

**Génial. Nouvelle Space Star avec Galaxy S4 gratuit**



- » Élégante, colorée, vive, agile. Et très spacieuse.
- » Intense, climatisation autom., sièges chauffants, Keyless Entry, Beauty-Pack.
- » Intense, 80 ch, CHF 16'999.-\*, boîte autom. CHF 17'999.-\*
- » Inform, 71 ch, 92 g CO<sub>2</sub>, cat. A, CHF 13'999.-\*
- » **Gratuit: Samsung Galaxy S4 16 GB + support voiture, valeur CHF 859.-\*\***



OFFICIAL CAR PARTNER

Génial à tout point de vue.



[www.mitsubishi-motors.ch](http://www.mitsubishi-motors.ch)

[www.facebook.com/MitsubishiCH](http://www.facebook.com/MitsubishiCH)

\*BEST OFFER prix nets TVA 8% incluse. \*\*Promotion Samsung Galaxy S4 16 GB (sans carte SIM): valable du 01.07 au 30.11.2013 pour clients privés à l'achat et l'immatriculation d'une nouvelle Space Star chez un partenaire officiel Mitsubishi (de stock/dans la limite des stocks disponibles). Consommation normalisée 1.0/71 ch: 4.0 l/100 km, 92 g/km CO<sub>2</sub>, catégorie A. 1.2/80 ch: 4.1 l/100 km, 96 g/km CO<sub>2</sub>, catégorie B. Moyenne CO<sub>2</sub> de toutes les voitures neuves vendues: 153 g/km

PARTENAIRE RÉGIONAL: La Chaux-de-Fonds: Emil Frey SA, Rue Fritz-Courvoisier 66, 032 967 97 77

**AFFAIRE LEGRIX** Le conseiller communal aurait retiré des documents de l'audit.

# Ces témoignages qui ont disparu

SYLVIA FREDA

Sait-on tout de l'audit demandé par Jean-Charles Legrix? «Non! Il y a encore du gras dans cette affaire, née du violent désir de l'UDC, dès son arrivée au Conseil communal, d'avoir la peau du chef de la voirie, Joseph Mucaria! Legrix espérait que l'expertise aboutirait à l'exclusion du "Petit Sicilien". Mais tel est pris, qui croyait prendre!» Vous ne saurez pas qui prononce ces mots. Notre informateur tient à son anonymat. «Oui, c'est énervant», poursuit-il. «Mais tout le monde marche sur des œufs!» Le conseiller communal de la Chaux-de-Fonds sans dicastère affûte ses fers avec son avocat George Schaller. Joseph Mucaria attend le dépôt de plainte de son ancien chef avant de rétorquer sur le plan pénal.

## Encore du «gras»?

Notre interlocuteur parle du «gras» qui reste, mais en quoi consiste-t-il? D'entente avec l'experte lausannoise Cécile Pache, qui a rédigé l'audit ayant condamné Jean-Charles Legrix, ce dernier aurait fait retirer des documents de l'expertise vers la mi-août. «Des éléments compromettants parce que peu glorieux pour lui», disent les uns. «Des pièces dont il a souhaité le retrait, et ceci tout à son honneur, parce qu'elles n'étaient pas justifiées», commentent d'autres.

C'est cette seconde version que défend une autre personne proche du dossier, ni membre de l'UDC, ni liée d'amitié avec le conseiller communal: «A ce stade, pour moi, c'est clair, il faudra laisser un tribunal juger cette affaire, dans laquelle de nombreuses plaintes pourraient être déposées de part et d'autre. Il y a tellement de monde, en voulant défendre leur thèse et pensant bien agir, qui enfreignent la loi!» Contactée, Cécile Pache informe qu'elle s'abstiendra dorénavant de répondre aux journalistes.



Quels documents Jean-Charles Legrix a-t-il fait conserver dans l'audit ou ôter vers la mi-août? DAVID MARCHON

Quel argument avancent, de leur côté, les partisans de la thèse affirmant que Jean-Charles Legrix a voulu sauver la face en soustrayant des pièces? «Il a agi de la sorte parce que parmi ces pièces figuraient des e-mails de délation qui lui étaient adressés par des employés de la voirie. Les laisser aurait fait tache et en aurait dit long sur son état d'esprit.»

Alors que nous cherchons à en savoir plus, Joseph Mucaria ne peut que nous raconter comment il a géré ce problème de cafardage, en interne, une fois Jean-Charles Legrix dessaisi de ses fonctions. «J'ai simplement lancé à l'intention de tous: "Et maintenant, pas de chasse aux sorcières, s'il vous plaît!"» Une façon de calmer la situation et de permettre à ceux qui ont joué le jeu du conseiller communal, «en échange de Dieu sait quelles promesses!», de s'en sortir la tête

haute. Clairement, le patron de la voirie se sent nettement mieux dans sa peau qu'à fin 2012, période à laquelle il avait été en congé maladie, «ne supportant plus d'être sans cesse contredit» par son supérieur.

## Voir pour croire

On aurait bien voulu mettre la main sur ces courriers électroniques, noirs d'un méchant moucharmage. Il ne faut pas rêver. Qui se hasarderait à en livrer serait reconnaissable entre mille. Legrix a effrayé beaucoup d'hommes et de femmes qui ont travaillé sous ses ordres en les menaçant de déposer plainte. D'où l'agaçant anonymat qui s'impose et perdure, à la télévision et dans la presse, à cause de cette terreur paralysante. «A la voirie, les salariés issus de milieux modestes, quand vous prononcez les mots "tribunal", "plainte pé-

nale", "avocat", sont transis d'effroi», nous explique-t-on à la Ville. Ils n'osent pas se rebiffer en déposant eux-mêmes plainte. Ils restent prostrés, accablés, et laissent toute la place à l'ire de Jean-Charles Legrix. Mais si ce dernier s'en prenait à un employé particulier sur le plan pénal, la commune proposerait alors un appui juridique à l'individu attaqué. Et pour ceux, ébranlés par la situation, ressentie comme alarmante, une cellule de débriefing a été mise sur place afin de leur assurer un soutien psychologique (voir encadré).

«Vous trouvez peut-être fou qu'il y ait encore une telle panique à bord!», commente un cadre de la commune. «Vous la comprendrez mieux, quand vous saurez que j'ai vu un dossier assez épais entre les mains de Jean-Charles Legrix; un répertoire d'informa-

tions sur chacun de ses subalternes.» De quel type, les renseignements compilés? «Moi, par exemple, j'ignore ce qu'il sait sur moi», se contente-t-il d'expliquer. Où est la réalité? Est-on en plein délire? Vu l'opacité de l'affaire, l'absence d'éléments tangibles, même si les informations nous sont parvenues de sources fiables, nous avons envoyé toute une série de questions à Jean-Charles Legrix, qui les a ensuite relayées à son avocat. Nous sommes toujours en attente de leurs réponses. ●

faire, l'absence d'éléments tangibles, même si les informations nous sont parvenues de sources fiables, nous avons envoyé toute une série de questions à Jean-Charles Legrix, qui les a ensuite relayées à son avocat. Nous sommes toujours en attente de leurs réponses. ●

## LE SILENCE DE L'INGÉNIEUR

Nous aurions bien voulu connaître aussi le récit sur l'affaire Legrix de l'ingénieur communal Pierre Schneider. En vain. Il n'a pas souhaité s'exprimer dans nos colonnes. Le Conseiller communal visé par l'audit aimait l'appeler «mon ingénieur» durant les séances du Conseil général. C'est grâce à la «Weltwoche» que nous avons appris que Pierre Schneider serait «un ancien de l'administration fédérale, tombé en disgrâce suite à des critiques internes». Jean-Charles Legrix aurait tenu à l'engager, quitte à tenir tête à «Ioana Niklaus, la puissante cheffe du personnel», selon les termes du journal allemand.

Il aurait remporté la partie, mais se serait attiré l'antipathie de la cheffe du personnel, qui aurait joué ensuite un rôle dans son éviction.

Ioana Niklaus, l'autre pièce du complexe puzzle chaux-de-fonnier? ●

SFR

## LA VILLE SOUTIEN SES EMPLOYÉS

Le Conseil communal de La Chaux-de-Fonds a promis un appui psychologique et juridique aux employés qui en éprouveraient le besoin. L'offre a été faite au lendemain de la déclaration de Jean-Charles Legrix, confirmée ensuite par son avocat, de porter plainte contre la spécialiste qui a réalisé l'audit. Des personnes qui ont parlé en toute confiance du respect de l'anonymat qui leur avait été garanti, y compris par Jean-Charles Legrix, ont pu craindre, à la suite de ces déclarations de l'intéressé, de faire à leur tour l'objet de procédures judiciaires. La Ville offrira donc son appui aux employés qui seraient attaqués pénalement, confirme le chargé des relations publiques Pierre-François Umiglia. Il ne s'agit en aucun cas, contrairement à une information publiée dans un autre média, de soutenir des employés qui voudraient porter plainte contre Jean-Charles Legrix. Le service juridique de la ville, précise encore le porte-parole, ne sera pas impliqué dans la défense directe des collaborateurs: un conseiller externe sera engagé le cas échéant et les éventuels frais de défense seront assumés par la Ville. ● LBV

PUBLICITÉ



## PACK PLUS POUR TOUTES LES PEUGEOT 208

ROUES HIVER  
GRATUITES  
MONTAGE INCLUS

GARANTIE PLUS:  
+ 3 ANS DE GARANTIE + LEASING À 2,9% +  
OU 100 000 KM

PRIME CASH  
JUSQU'À CHF 2 000.-

PEUGEOT 208, 208 GTi OU 208 XY:  
GRÂCE AU PACK PLUS, VOUS ROULEZ AVEC STYLE ET EN TOUTE SÉCURITÉ.

Peugeot 208 GTi 1.6 VTI 200 ch, 3 portes, CHF 29 900.- (roues hiver gratuites incluses), prime cash CHF 1 000.-, prix final CHF 28 900.-. Exemple de leasing: même modèle, prix de vente recommandé CHF 28 900.-, premier versement CHF 8 670.-, mensualité CHF 249.- TVA incluse, valeur résiduelle CHF 10 120.-, taux d'intérêt annuel effectif 3%. Durée du leasing 48 mois, kilométrage annuel 15 000 km. Véhicule illustré: même modèle, avec équipement spécial, CHF 30 500.-, prime cash CHF 1 000.-, prix final CHF 29 500.-. Consommation mixte de carburant 5,9 l/100 km, CO<sub>2</sub> mixte 139 g/km, catégorie de rendement énergétique D. Valeur générale d'émission: l'émission moyenne de CO<sub>2</sub> de tous les véhicules neufs vendus en Suisse s'élève à 153 g/km. Conditions de leasing: casco complète obligatoire non comprise. Conditions de leasing sous réserve d'acceptation par Peugeot Finance, Division de PSA Finance Suisse SA, Schlieren. La conclusion d'un contrat de leasing est irrevocable si elle entraîne le surendettement du preneur de leasing. La commande d'une Peugeot 208 jusqu'au 30 novembre 2013 comprend un jeu de roues hiver (4 pièces), montage inclus. Conditions Garantie Plus: 2 ans de garantie d'usage + 1 an de prolongement de la garantie/100 000 km. Conditions générales: offre valable pour les commandes effectuées du 1.9 au 30.11.2013. Tous les prix s'entendent TVA incluse. En exclusivité auprès de tous les partenaires Peugeot participant. Sous réserve de modifications techniques et tarifaires ou d'erreurs d'impression.

PEUGEOT 208

MOTION &amp; EMOTION

PEUGEOT

## LA CHAUX-DE-FONDS Plusieurs conteneurs à compost souillés sont retirés.

# Nuée d'asticots dans le végébox

ROBERT NUSSBAUM

«Je ne l'ai pas ouvert moi-même, tellement c'était dégueulasse. Un jeune ouvrier qui passait par là a soulevé pour moi le couvercle avec son mètre. Je vous dis pas les grosses mouches à m... ni les asticots blancs qui grouillaient dedans.»

Cette fois-ci, c'en était trop pour cette locataire du gros immeuble de Blaise-Cendrars 7, à La Chaux-de-Fonds. Après avoir vu l'état du végébox de la maison, elle a débarqué tout droit à notre rédaction mercredi matin. Jeudi assez tôt, notre photographe est allé immortaliser le tableau avant la tournée verte prévue. Il nous a dit avoir regretté d'avoir pris son petit-déjeuner...

### Même un fer à repasser

Qu'est ce qui a bien pu être mis dans cette poubelle à compost pour qu'il y ait une nuée de larves pareille? De la viande certainement. Du poisson aussi, puisqu'on voit sur la photo des restes de canapés au saumon en surface. Toutes choses qui, quoi qu'il en soit, ne devraient pas y être. D'autant plus qu'un avis en neuf langues placardé au-dessus de la poubelle verte indique: «Déchets verts uniquement». «On a même vu de la ferraille des habits et... un fer à repasser», indique-t-on à la gérance de l'immeuble, qui s'arrache les cheveux face à ce genre de problèmes.

Dans le cas particulier de Blaise-Cendrars 7, la gérance avait déjà adressé une lettre salée aux locataires, le 3 juillet. Elle indique que les Travaux publics refusent dorénavant de débarrasser de tels conteneurs souillés dans le cadre de la tournée verte et qu'à la demande, ils évacuent ces dé-



Jeudi matin, l'état de ce végébox d'un grand immeuble du quartier des Forges a failli retourner l'estomac du photographe. RICHARD LEUENBERGER

chets pour être incinérés à Vadec contre facture. La gérance annonce vouloir la répercuter sur l'ensemble des locataires. La gérance les somme de ne déposer que des déchets verts dans le végébox, sous peine de plainte si cela devait continuer. Malgré ce nouveau cas, elle ne l'a pas encore fait. Des lettres du même type ont déjà été envoyées aux locataires d'une dizaine d'immeubles, mais la situation à Blaise-Cendrars est jugée particulièrement «catastrophique».

### Immeubles sans végébox

A la voirie, le nouvel adjoint du voyer-chef (depuis le 1er sep-

tembre), Bekir Omerovic, ne veut pas stigmatiser un immeuble plutôt qu'un autre. Il aimerait plutôt rappeler aux gens les règles de ce que l'on peut mettre ou pas dans le compost (lire ci-contre). Il admet cependant que «des gens mettent tout et n'importe quoi, non seulement dans les végéboxes, mais aussi dans les autres conteneurs à déchets». A l'heure actuelle, la tournée verte ne s'arrête déjà plus devant une quinzaine de immeubles, en général des gros.

«Aujourd'hui [réd: hier], nous débarrassons les conteneurs et leurs déchets d'un gros immeuble à la rue de l'Arc-en-Ciel et d'un

autre rue du Bois-Noir», signale l'ingénieur.

### Éléments pathogènes

Une fois débarrassé, le conteneur n'est plus remis en place. Que doivent faire les locataires avec leurs déchets verts? Les mettre dans le sac-poubelle taxé. «Lorsqu'on ouvre un conteneur et qu'on constate qu'il y a des déchets qui n'ont rien à y faire, on le laisse sur place avec un flyer qui dit que le contenu n'est pas conforme», ajoute notre interlocuteur.

Les Travaux publics pratiquent ainsi depuis plusieurs mois, parce que la qualité du compost

s'en ressentait, non seulement à cause des éléments pathogènes liés au pourrissement de la viande par exemple, mais surtout à cause des plastiques.

### DUR, DUR, LA TOURNÉE

A la voirie, Pierre-Eric Bilat pourrait en raconter des vertes et des pas mûres sur les déchets, en particulier verts. Par exemple qu'une fois on a trouvé des boyaux de bœuf, une poule (morte) dans le papier, le fer-blanc dans le conteneur à bouteilles ou l'inverse.

Il n'y a pas si longtemps, il a répondu à l'appel d'un habitant de la rue des Bouleaux où un végébox puait horriblement. Pour cette fois-ci, il a accepté de le faire enlever, en fin de tournée des poubelles avant l'incinération, en se disant que peut-être la chaleur y était pour quelque chose. Las, la semaine suivante, le conteneur était dans le même état lamentable.

Dans la foulée, Pierre-Eric Bilat et Bekir Omerovic ont une pensée pour ces cantonniers qui font un boulot quasi inhumain. «J'en ai vu un vomir tellement ça puait», rapporte Pierre-Eric Bilat. «Faites l'expérience, suivez en voiture un camion de la tournée compost, vous verrez que vous fermez les fenêtres...»

«Dorénavant, je prendrai mes déchets avec moi», conclut la personne qui nous a dénoncé le cas, toujours en rogne. ●

### SACS BIODÉGRADABLES OUI, PLASTIQUE NON

«IN» On peut mettre dans les végéboxes tous les restes de repas, crus ou cuits, sauf la viande et le poisson qui vont à la poubelle taxée. De la liste détaillée (sur [www.reseau-biodechets-ne.ch](http://www.reseau-biodechets-ne.ch)), on extrait encore quelques bons biodéchets comme les épluchures, coquille d'œufs, marcs de café et thé en feuille. Les sacs biodégradables clairement désignés bons pour le compost sont autorisés.

«OUT» On répètera que sont bannis des végéboxes tous les restes de viande et de poisson. On n'y mettra pas non plus le sable à chats, les langes pour bébés même biodégradables. Ne pas mettre non plus huile, mégots, cendres, piles et surtout les sacs en plastique.

### MÉMENTO

#### LA CHAUX-DU-MILIEU Gervais au Moultpass!

Un concert avec musique et chansons françaises a lieu dès jeudi 12 septembre au Moultpass de La Chaux-du-Milieu. Particularité: le chanteur n'est autre que le Sagnard Gervais Oreiller, qui se produit sur scène pour la première fois pour chanter ses propres textes. Les billets partent à toute vitesse: c'est déjà plein pour vendredi 13! Mais il y a encore des places pour le 12 et le 20 septembre. Réservations: tél 032 936 15 01. Site: [www.moultpass.ch](http://www.moultpass.ch)

#### LE LOCLE

**Civet de chevreuil.** Dans le cadre de la Foire du Livre, le Lions Club sert son traditionnel civet de chevreuil sous la tente dressée à la place du Marché, encore aujourd'hui à midi et le soir. Une action qui tout aussi traditionnellement se fait au profit d'une œuvre de solidarité.

### LA CHAUX-DE-FONDS

## Une fête à cœur ouvert

Un défilé de mode, du hip-hop, chants, musique, rencontres et témoignages et... de délicieuses spécialités culinaires à déguster. Tout ça avec entrée libre. C'est ce que propose une journée multiculturelle sur le thème «La diversité dans l'espace public», aujourd'hui dès 15h à Notre-Dame de la Paix, rue du Commerce 73 à La Chaux-de-Fonds.

Cette journée, sous l'égide de Neuchâtois, sera introduite par Josiane Jemmely, représentante des communautés africaines des Montagnes. Le conseiller communal Pierre-André Monnard fera aussi une allocution.

### Bonnes et belles choses

Après des danses et contes sri-lankais, un débat portera sur le thème de la migration, de la citoyenneté et de l'intégration, animé par la journaliste Claude Grimm. Intervenants: Gianni d'Amato, professeur à l'Université de Neuchâtel, le conseiller communal loclois Miguel Perez, le député UDC Pierre Hainard et Andreas Gross, conseiller national.

S'ensuivra un apéritif dînatoire où chacun sera convié à déguster des spécialités africaines et sri-lankaises. Puis place à un défilé de mode organisé par la styliste Françoise Kury avec six mannequins. On passe ensuite à du hip-hop avec le groupe (de filles uniquement) constitué par la jeune Somalienne Salva.

### Moment d'émotion

On change de tonalité avec «Sur les traces de l'exil» à travers le témoignage de dix requérants d'asile du centre de Perreux, qui répondront aussi à toutes les questions qu'on voudra bien leur poser.

La soirée se poursuit avec des danses sri-lankaises (Préma, représentante des communautés sri-lankaises de la ville et son groupe), des contes africains narrés par Essis Dibrimé, conteur d'origine ivoirienne, des danses traditionnelles camerounaises avec le groupe d'Yvette Barfuss, un groupe de danse somalienne dirigé par Abdow...

La soirée se clôt vers 23 heures. ● **CLD**

### 52 OBJETS

DE L'HISTOIRE DE NEUCHÂTEL 20/52

#### GUILLAUME D'AARBERG

## Le testament d'un croisé

En préambule de son testament daté de juillet 1427, Guillaume d'Aarberg, seigneur de



VŒU Guillaume veut combattre les ennemis de la foi. DAVID MARCHON

Valangin, fait vœu de «partir en armes... contre les ennemis et adversaires mécréants de la foi catholique et chrétienne, appelés les Hussites». Il s'agit des partisans du réformateur tchèque Jan Hus, déclaré hérétique et brûlé par le concile de Constance (1415). La croisade, à laquelle Guillaume prend part, dirigée par le margrave Frédéric de Hohenzollern, est un fiasco qui force la papauté à négocier avec les Hussites. A la fin du Moyen Age, les seigneurs de Valangin veulent se libérer de la tutelle de leurs cousins, les comtes de Neuchâtel. Pour marquer son indépendance, Guillaume développe une politique de prestige; dans son testament, il demande d'embellir l'église d'Engollon, la nécropole familiale. Les sources ne mentionnant plus Guillaume depuis la rédaction de son testament, il est probable qu'il soit mort en croisade. Depuis le XIVe siècle, de nombreux nobles partaient combattre les païens ou les Turcs en Europe orientale. La participation de Guillaume à la guerre contre les Hussites affiche son ambition de s'identifier à une noblesse combative, attachée au modèle de la chevalerie.

LOÏC CHOLLET

INSTITUT D'HISTOIRE, UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL

ARCINFO.CH

L'INFO EN CONTINU 7 JOURS SUR 7 GRATUITEMENT SUR VOTRE SMARTPHONE

A télécharger sur

App Store Google Play



LA QUESTION DU JOUR

Les frontaliers sont-ils une richesse pour le canton de Neuchâtel?

Votez par SMS en envoyant DUO RICH OUI ou DUO RICH NON au numéro 363 (FR. 0,30 /SMS) ou sur le site www.arcinfo.ch

**NEUCHÂTEL** Les organisateurs ont annoncé une édition riche en nouveautés. Le feu d'artifice sera rallongé.

## Fête des vendanges encore améliorée



Le spectacle «pyromélodique» du samedi soir sera plus long que les années précédentes. ARCHIVES DAVID MARCHON

FRÉDÉRIC MÉRAT

«Faites vos jeux,...». De cette expression tout droit sortie d'une roulette, les organisateurs de la Fête des vendanges de Neuchâtel ont tiré le thème de la 88e édition: «Fête vos jeux!».

Le jeu de mots est bien sûr un clin d'œil au nouveau casino. Mais les jeux en question vont bien au-delà du tapis vert et les spectateurs du Corso fleuri s'en apercevront, a expliqué Yves Hügli, responsable de l'intendance.

Plusieurs innovations attendent les 250 à 350 000 participants à ce qui constitue la deuxième manifestation du pays en termes de fréquentation quotidienne, a souligné le président du comité central Xavier Grobéty. A commencer par un joli coup promotionnel, le 19 septembre à l'aéroport de Zurich. Le chasselas lauréat de la Gerle d'or 2013 sera présenté à des collaborateurs de Swiss avant d'être embarqué

dans les avions de la compagnie aérienne pendant 15 jours. Il sera offert, avec un dépliant en quatre langues, aux passagers de première classe et classe affaires. Xavier Grobéty rêve déjà à voix haute de faire à l'avenir de Swiss un sponsor de la Fête.

Ici bas, le cortège d'ouverture partira de la nouvelle tente officielle, désormais plantée à la place des Halles. Les communes ne souhaitant plus s'engager, il a fallu trouver une solution avec les commerçants. Côté palais, il n'y aura pas deux stands à servir le même genre de nourriture. Sur l'ensemble de la fête, les organisateurs ont mis en place un «soutien renforcé» aux exploitants des plus de 200 stands, notamment en termes d'hygiène. Ils seront également mieux sensibilisés en matière de protection de l'environnement et de tri des déchets.

Après la tempête qui a secoué la Fête fédérale de gymnastique à Bienne, un responsable sécurité

a été désigné. «Il n'y a pas de psychose, mais une prise de conscience», selon Yves Hügli. Une campagne de prévention contre les voleurs à la tire et la consommation excessive d'alcool a par ailleurs été élaborée. L'un des autres atouts dans le jeu des organisateurs est un feu d'artifice rallongé de six minutes. D'une durée de 50 minutes, une demi-heure de plus que celui du 1er août, le spectacle peut rivaliser avec celui des Fêtes de Genève.

Malgré les plus apportés à la prochaine édition, le budget des Vendanges n'a pas augmenté, se situant autour de 1,1 million de francs. Au niveau des recettes, la difficulté à trouver des annonceurs va croissante. Ne se contentant pas des retombées de l'envol avec Swiss, les organisateurs ne perdent pas le nord. Ils vont tenter de convaincre les horlogers de la région de soutenir davantage la manifestation. ●

MODE

Une jeune femme de Gals repérée par l'agence Elite



Audrey Bousquet. SP

La jeune Audrey Bousquet, qui vit à Gals mais étudie au Lycée Jean-Piaget à Neuchâtel et joue dans l'équipe de basket Union, vient de remporter le 29 août dernier la finale suisse du prestigieux concours de mannequin Elite Model Look à Zurich. Bilingue français-allemand, l'étudiante de 15 ans a, du haut de ses 1,80m, un potentiel international selon l'une des responsables de l'agence. Audrey participera à la grande finale, en Chine, au mois de novembre. ● RED

NEUCHÂTEL

Reprise de soirées midnight jeuNE

Les soirées midnight jeuNE reprennent dès ce soir dans les salles de gym du collège de la Promenade, à Neuchâtel. Cette troisième livrée du programme de promotion de la santé, au travers de la pratique de différents sports, est désormais indépendante de la fondation idée: sport. Compte tenu du succès enregistré ces deux dernières années, le concept est chapeauté par le Service de la culture et de l'intégration de la Ville de Neuchâtel.

Le principe de midnight jeuNE, repose sur une équipe de jeunes coaches qui accueillent chaque samedi les élèves de l'école secondaire entre 20h30 et 23h30. Musique, activités sportives, jeux de société: chaque jeune choisit ce qui lui plaît, organise des jeux d'équipe ou suggère des animations. ● STE

LE LOCLE

Parler des frontaliers sans tabou et en toute liberté

Les frontaliers nous volent nos emplois? Les frontaliers polluent? Les frontaliers encombrant nos routes? Parlons-en. Connue pour ses positions contre toute forme de discrimination raciale, la Licra (Ligue contre le racisme et l'antisémitisme) sort un peu de sa mission traditionnelle. Sa section neuchâteloise organise mercredi prochain au Locle une rencontre thématique autour des frontaliers. L'invitation à débattre se veut volontairement provocatrice: «Les frontaliers: pour quoi faire?»

Animé par Jacques Hainard

Les membres de la Licra à l'origine de l'idée de cette rencontre tout sauf institutionnelle sont d'avis qu'il est temps de crever l'abcès. Chacun est invité à venir vider son sac. Aucun sujet qui fâche ne sera tabou. Aucune censure n'est au programme.

L'animateur du jour, l'ethnologue Jacques Hainard veillera à la bonne tenue des débats qui seront placés sous le signe du respect des opinions de chacun. Ce café Licra ne sera pas pour autant un défilé. De nombreuses personnes ont été contactées pour apporter non pas la contradiction, mais fournir le maximum de chiffres et de faits. On annonce par exemple la présence de membres de la direction d'une grande entreprise des Montagnes.

Le mot d'ordre de l'animateur: «Respect des uns et des autres et formation d'un esprit critique à même de semer le doute sur les déclarations à l'emporte-pièce.»

La réalité du flux de frontaliers ne saurait être niée: au deuxième semestre 2013, le canton de Neuchâtel comptait 10 497 frontaliers actifs. Les déplacements quotidiens de ces travailleurs imposent une charge importante sur le trafic, dont souffre beaucoup, notamment, les habitants du Locle.

Dire, pour guérir

Chacun a une opinion sur le phénomène, plus ou moins tranchée, plus ou moins documentée. Les travailleurs et les employeurs, comme les collectivités publiques des deux côtés de la frontière doivent faire face, trouver des solutions. Les uns et les autres reconnaissent aussi les bénéfices tirés de ces échanges. La rencontre informelle de mercredi sera l'occasion d'en savoir un peu plus.

L'existence d'un sentiment anti-frontaliers ne fait aucun doute. L'idée de la Licra n'est pas de diaboliser ceux qui l'éprouvent, mais de permettre son expression. Et de trouver, à travers dialogue et échange d'informations, matière à réflexion. ● LBY

INFO

Café Licra: Café le Lux, rue de France 24 au Locle, mercredi 11 septembre dès 18h30. Repas spaghettis pour 10 fr. sur réservation au 032 931 26 26

## Collaboration en marche

L'Agglomération urbaine du Doubs (AUD), principale agglomération transfrontalière de l'arc jurassien franco-suisse, se prépare à vivre une mue institutionnelle. Les autorités des deux côtés de la frontière ont signé hier à Morteau une convention cadre de coopération transfrontalière. Après des années de collaboration sous l'égide du Réseau urbain neuchâtelois (RUN), l'AUD va s'exprimer d'une seule voix et non plus au travers des six communes qui la composent (La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Les Brenets, Morteau, Villers-le-Lac, Les Fins). Le canton de Neuchâtel, la Région Franche-Comté et le Département du Doubs se joignent à cette collaboration au niveau local en la qualité d'autorités partenaires privilégiées. Cette convention permet à l'AUD de se constituer en un organisme de droit international. Cela renforcera sa légitimité et lui permettra de se positionner pour faire entendre les besoins du territoire. ●

PUBLICITÉ

ALL-NEW RANGE ROVER SPORT  
DISPONIBLE POUR UNE COURSE D'ESSAI  
DÈS LE 12 SEPTEMBRE 2013.



ABOVE AND BEYOND



Emil Frey SA  
Centre Automobile

Rue Fritz-Courvoisier 66, 2302 Chaux-de-Fonds  
032 967 97 77, www.emil-frey.ch/chx-de-fds

## 10 RÉGION

**LE NOIRMONT** Les vétérans du rock progressif sont toujours en vie. La preuve par Barclay James Harvest, qui lance le dernier jour du Chant du Gros.

# Une moitié qui vaut un entier

NICOLAS HEINIGER

Pour beaucoup, Barclay James Harvest (BJH), c'est avant tout un concert. Celui donné devant le Reichstag – le parlement de ce qui était alors l'Allemagne de l'Ouest – juste à côté du Mur de Berlin, le 30 août 1980. Cette performance gratuite, qui a rassemblé quelque 200 000 personnes, a été immortalisée par un disque et un DVD, intitulés tous deux «Berlin - Concert for the People».

Pourtant, la création de BJH, comme l'appellent les fans, remonte à une quinzaine d'années plus tôt, avec la fusion de deux groupes de la région d'Oldham, dans le nord-ouest de l'Angleterre. Dans l'un joue le bassiste Les Holroyd et le batteur Mel Pritchard, dans l'autre le guitariste John Lees et le claviériste Stuart «Woolly» Wolstenholme. Selon la légende, les musiciens choisissent son nom improbable en mélangeant dans un chapeau des morceaux de papier sur lesquels ils avaient inscrit des mots. Ils en tirèrent trois au hasard.

## Le Mellotron qui plane

Sur l'impulsion de leur premier manager, un commerçant de la région, ils s'enferment dans une ferme du 18e siècle pour écrire et répéter. En 1968, ils sortent leur premier 45 tours, «Early Morning», une jolie chansonnette pop ornée de lignes de Mellotron. Cet instrument, qui ressemble un peu à un harmonium, deviendra rapidement l'un des signes distinctifs du groupe. Il permet, grâce à des bandes magnétiques pré-enre-



Les Holroyd (à droite) en concert avec «son» Barclay James Harvest à Arbon (Valais) en 2010. KEYSTONE

gistrées, d'imiter des sons de cordes, de voix ou d'instruments à vent. Problème: en plus de peser le poids d'un troupeau d'ânes morts, il est particulièrement fragile, ce qui pose de nombreux tracassés en tournée. Des années plus tard, Les Holroyd qualifiera l'engin de «pain in the ass», expression que l'on pourrait traduire poliment par «une sacrée épine dans le pied».

Les premiers albums de BJH, au début des années 1970, ne rencontrent que peu de succès commercial, mais précisent l'esthétique du groupe. Outre le Mellotron qui apporte le côté planant, le son se distingue par les voix haut perchées de Les Holroyd et John Lees, qui se partagent le chant principal, ainsi que des parties de guitares incisives.

## Suicide

Le groupe commence à rencontrer le succès avec des albums comme «Everyone is Everybody Else», et le double disque en concert «Barclay James Harvest Live», tous deux en 1974. Dans les années 1980, sa carrière prend un véritable envol, notamment en Europe. L'album «Eyes of the Universe» se vend à 500 000 exemplaires rien qu'en Allemagne. Parallèlement, la

musique se fait moins expérimentale et flirte avec le rock FM.

En 1998, le groupe se scinde en deux. John Lees continue de tourner avec Woolly Wolstenholme jusqu'au suicide de ce dernier en 2010. Quant à Les Holroyd, il joue avec Mel Pritchard, qui meurt d'une crise cardiaque en 2004. Mais le bassiste continue malgré tout de tourner.

Admirateur de Paul Simon, Les Holroyd ne se considère pas lui-même comme un poète: «Nous sommes des «entertainers» (réd: littéralement, quelqu'un qui divertit), comme les gens du cirque ou les présentateurs de télévision. Rien de spécial.»

## DOSSIER COMPLET

Retrouvez l'ensemble des articles sur ce sujet  
www.arcinfo.ch



SAMEDI 7 SEPTEMBRE 2013

### Sainte Scène

Barclay James Harvest 17h00 - 18h15

Zaz 19h15 - 20h30

Raphaël 21h30 - 22h45

Asian Dub Foundation 23h45 - 01h15

### Scène Déménagement

KoQa 16h00 - 17h00

Nick Porsche 18h15 - 19h15

Sergent Garcia 20h30 - 21h30

Youssoupha 22h45 - 23h45

Griefjoy 01h15 - 02h30

Site officiel: www.chantdugros.ch

« Nous sommes des 'entertainers', comme les gens du cirque ou les présentateurs de télévision. Rien de spécial. »

LES HOLROYD BASSISTE ET CHANTEUR DE BARCLAY JAMES HARVEST

## Une deuxième soirée explosive au «Chant du»

Tryo fait partie de ces groupes qui peuvent se permettre de laisser le public chanter un couplet entier sans risquer le silence. Hier soir au Noirmont, les quatre Français ont joué dans une tente archibondée (rappelons que 12 000 personnes se trouvaient sur le site).

Contrastant avec des disques plutôt acoustiques, l'ambiance était par moments franchement électrique. Le groupe, qui se veut engagé, propose des textes traitant d'écologie ou de problèmes sociaux. En témoigne la chanson «Brian Williamson», en hommage à un reggaeman homosexuel lynché en Jamaïque sous les hurras de la foule. Un show rodé au millimètre, un guitariste soliste diablement inventif et efficace: le public n'a pas boudé son plaisir.

Un peu plus tôt sur la Sainte Scène, juste



Groundation dans ses œuvres. BIST-ROGER MEIER

après les reggaemen californiens de Groundation, les Parisiens de Stuck in the Sound ont redonné un sens au mot «rock'n'roll». Devant un public relativement fourni, les cinq rockers ont balancé un concert hautement électrique. Il était fortement déconseillé de s'approcher à moins de dix mètres de la scène, sous peine de se faire piétiner par certains membres du public particulièrement déchaînés. Avec des compositions diablement bien ficelées et un son gros et puissant comme un train express que l'on prend en pleine poire, Stuck in the Sound s'est imposé comme l'une des découvertes de ce festival.

A l'heure de boucler, les rappers marseillais d'IAM, l'une des têtes d'affiche de la soirée, s'appêtaient à monter sur la Sainte Scène. NHE

## Soirée française

Après le Barclay James Harvest de Les Holroyd, deux artistes français monteront ce soir sur la Sainte Scène du Chant du Gros. La première, Zaz, a été révélée au public en 2010, à l'occasion de la sortie de son premier album. Intitulé simplement «Zaz», il propose une musique de variété teintée de soul ou de jazz, le tout enrobé d'une joie de vivre communicative. Elle récidive cette année avec «Recto-Verso», sur lequel figure notamment le titre «On ira».

### Quand Raphaël écrit pour Zaz

Le second Français à monter ce soir sur la Sainte Scène, Raphaël, connaît bien Zaz, puisqu'il a écrit trois chansons («La Fée», «Port Coton» et «Eblouie par la nuit») qui figurent sur le premier album de la chanteuse. Lui-même a déjà bien roulé sa bosse sur la scène française et au-delà depuis la sortie de son premier album, «Hôtel de l'univers», en 2000. Mais c'est «Caravane», en 2005, qui lui permet véritablement de décoller. Le disque, vendu à plus d'un million et demi d'exemplaires, lui vaut trois Victoires de la musique. Il a sorti cette année «Super-Welter», où il joue tous les instruments seul.

## «Le P'tit Impar» online

Depuis quelques années, «L'Impartial», partenaire traditionnel du Chant du Gros, a un petit frère pour les trois jours du festival. «Le P'tit Impartial» est distribué gratuitement tous les jours à l'entrée. Au sommaire de ce quotidien éphémère, une présentation des artistes de la soirée, des échos des spectacles de la veille et une présentation de quelques bénévoles. Ainsi dans l'édition d'hier, Joe Cocker était en couverture, mais «Le P'tit Impar» présentait aussi Eléa, Fiona et Manon, trois jeunes filles qui ont décoré le restaurant des artistes.

Tiré à plusieurs milliers d'exemplaires, «Le P'tit Impar» est très demandé et certains festivaliers n'arrivent parfois pas à s'en procurer. Cette année, la rédaction a donc décidé de le diffuser également sous forme numérique sur le site de «L'Impartial», Arcinfo.ch, dans le dossier spécial Chant du Gros. Les internautes peuvent donc télécharger tous les numéros de cette édition en PDF pour les lire ou les relire. RÈD

«Le P'tit Impartial» du Chant du Gros est disponible sur le Web à l'adresse [chantdugros.arcinfo.ch/](http://chantdugros.arcinfo.ch/) en cliquant sur l'onglet Le P'tit Journal

**SAINT-IMIER** La céramiste Maude Schneider donne des cours pour tous dans son atelier.

## «Je suis un peu à contresens»

MÉLANIE BRENZIKOFER

«La créativité, on ne la développe pas assez. Mais au fond, nous sommes tous des artistes.» Si elle s'en vole à la fin du mois pour représenter la Suisse à la Biennale mondiale de la céramique, en Corée, l'Imérienne d'adoption Maude Schneider a tout de même pris la peine de réaliser son rêve en ouvrant son propre atelier, où elle donne des cours depuis peu. Rencontre avec une femme qui n'a pas peur de casser les clichés, quitte à faire «hurler ses confrères».

«Je ne cherche pas à m'adresser à un public averti. Je suis bien trop passionnée pour restreindre ce que je crée à une seule catégorie de personnes. Je suis un peu à contresens. Si je peux provoquer un sentiment de surprise ou de déstabilisation, ou une émotion, mon but est atteint.»

En visitant l'atelier de Maude Schneider, on ne peut s'empêcher d'être interpellé par ses créations. Loin de ce que l'on peut observer lors des traditionnelles expositions de céramique, les œuvres de l'artiste n'ont pas l'ambition d'être uniquement décoratives.



Maude Schneider dans son atelier de céramique. MÉLANIE BRENZIKOFER

Chaque pièce a un sens, un message, «une valeur par rapport à ce que je vis, à ma réalité», osant ainsi casser les classiques de la branche. Pas de bougeoir donc, ni de théière mais... des pneus, des cailloux et... des sacs poubelle qu'elle expose actuellement au Mudac, à Lausanne. «L'environnement est une cause qui me touche. J'ai vécu à Genève, ville du luxe, de la démesure et de la surconsommation. Ce que j'ai vu là-bas ne m'a pas laissée complètement indemne.»

La céramique et Maude Schneider, c'est une histoire qui remonte à l'enfance. Son père, éducateur de profession, possédait, lui aussi, son propre atelier et donnait des cours pendant son temps libre. Très tôt, la jeune fille s'est prise de passion pour cette discipline et a choisi d'en faire sa profession. «J'aurais pu me diriger vers une voie plus classique. Céramiste est un métier qui offre peu de débouchés et encore moins de sécurité. Heureusement, j'ai pu compter

sur le soutien de mes parents qui m'ont toujours aidée et encouragée.» Après une enfance dans le Val-de-Ruz et un gymnase qu'elle s'est «forcée» de terminer afin de pouvoir entamer l'apprentissage de ses rêves, Maude Schneider a accompli un CFC de céramiste à l'École des arts décoratifs, à Genève puis, une autre formation postgrade en céramique, à la Haute école d'art et de design, toujours à Genève. Si l'artiste a préféré la voie CFC à celle HES, c'est avant tout pour l'enseignement prodigué, axé davantage sur la technique alors que l'autre met plutôt l'accent sur le concept. «Avec ce parcours, j'ai fait beaucoup d'utilitaire. Mais par la suite, je me suis dirigée vers la sculpture», explique-t-elle.

### «Un rêve qui se réalise»

Après les études, Maude Schneider est restée quelques années dans la Cité de Calvin. Elle y a ouvert son petit atelier avec showroom, tout en travaillant et enseignant à la Fondation pour la promotion de la céramique, puis à l'École d'arts appliqués – où elle continue de donner des cours. Elle a également exposé dans di-

vers musées et galeries de Suisse et d'ailleurs et a obtenu de nombreux prix et bourses pour son travail et ses œuvres.

Puis, avec l'arrivée de ses enfants, elle a eu envie de retourner à la campagne, afin de retrouver une qualité de vie et de réaliser son rêve en donnant ses propres cours. Avec sa petite famille, elle s'est alors établie à Saint-Imier, où elle a ouvert son atelier, l'Atelier Ceraquoi. «C'est vraiment un rêve qui se réalise. Avec les enfants, je fais beaucoup de modelage et, avec les adultes, un peu de tout, selon les envies. Je laisse beaucoup de liberté.»

En dehors de ce nouveau défi, l'artiste continue d'exposer dans différents endroits. On peut notamment admirer ses œuvres, jusqu'au 5 octobre, à la Galerie Déjà vu, à Yverdon; jusqu'au 20 octobre, au Centre d'Art contemporain, également à Yverdon, jusqu'au 6 octobre, au Mudac, à Lausanne. Par ailleurs, elle représentera la Suisse à la Biennale mondiale de la céramique, qui se tient du 28 septembre au 17 novembre, en Corée du Sud. ●

Plus d'infos sur [www.ceraquoi.ch](http://www.ceraquoi.ch) ou [info@ceraquoi.ch](mailto:info@ceraquoi.ch)

### COURRENDLIN

#### Braquage dans une station-service

Trois hommes armés et cagoulés ont dévalisé une station-service jeudi soir vers 21h50 à Courrendlin. Ils ont menacé une des deux vendeuses et l'ont obligée à ouvrir la caisse. Les malfaiteurs ont réussi à prendre la fuite à pied. Personne n'a été blessé. Pendant que deux individus vidaient la caisse, le troisième était près de la porte d'entrée du magasin. Malgré les recherches, les auteurs de ce brigandage n'ont pour l'instant pas pu être interpellés. ● AT5

### MONTSEVELIER

#### 850 truites mortes

Un cours d'eau jurassien a subi une très grave pollution. Plus de 850 truites mortes ont été récupérées jeudi sur un tronçon de 400 mètres du ruisseau de la Chèvre qui traverse la commune de Montsevelier. Les échantillons d'eaux prélevés par l'Office de l'environnement ont démontré la présence de diluants, produits utilisés en menuiserie, peinture, ainsi que chez les privés. Le pollueur n'a pour le moment pas été identifié. L'Office de l'environnement rappelle qu'il est strictement interdit de déverser des produits chimiques dans un cours d'eau et dans les canalisations des eaux usées. ● AT5

PUBLICITÉ



## LA GOLF DES BREAKS.

### La nouvelle Golf Variant. Dès fr. 23'350.-\*

Dans chaque Variant se cache toute une Golf. Et un maximum de flexibilité. Car la Variant a repris à son compte tous les atouts de la Golf pour vous offrir le nec plus ultra en matière de design, de motorisation et de dotation – tout en battant des records d'espace sous son allure sportive. A l'instar de son modèle, la nouvelle Golf Variant fait référence dans sa catégorie. Elle est également disponible avec transmission intégrale 4MOTION. Venez faire un tour chez nous et profitez d'un essai pour découvrir de plus près la Golf des breaks.



Das Auto.

\*Exemple de calcul: Golf Variant, 1.2l TSI BMT, 105 ch (77 kW), boîte manuelle à 6 vitesses. Consommation en énergie: 5.0l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub>: 117 g/km (moyenne de toutes les voitures neuves commercialisées: 153 g/km), catégorie de rendement énergétique: B. Prix courant: fr. 25'350.-. Prix effectif: fr. 23'350.-, déduction faite de la prime plus-value de fr. 2'000.-. Valable pour les contrats conclus du 2.8 au 30.9.2013, l'offre s'adresse aux clients privés et aux clients de flotte. Sont exclus les véhicules avec pack Fleetline ou rabais de grande flotte. Modèle représenté: Golf Variant Highline, 1.4l TSI BMT, 122 ch (90 kW), boîte DSG à 7 rapports, suréquipements incl.: fr. 36'470.-.

**Automobiles Senn SA**  
Pierre-à-Mazel 25  
2009 Neuchâtel 9  
Tél. 032 723 97 97  
[www.sennautos.ch](http://www.sennautos.ch)

Partenaires de vente:  
Automobiles Alfio SA, Eugène-de-Coulon 13, 2022 Bevaix, tél. 032 846 11 60  
CDS Automobiles SA, Rue Edouard-Dubied 12, 2108 Couvet, tél. 032 861 16 37  
Automobiles Senn, Rue des Crêtets 90, 2301 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 925 92 92

# L'IMPARTIAL S'ENGAGE

AU CŒUR DE LA VIE SPORTIVE ET CULTURELLE RÉGIONALE  
L'IMPARTIAL APPORTE CHAQUE ANNÉE SON SOUTIEN  
À PLUS DE 30 MANIFESTATIONS.



ROCK ALTITUDE



RAIFFEISEN TRANS



HC LA CHAUX-DE-FONDS



BCN TOUR



LA LANTERNE MAGIQUE

[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

**L'Impartial**  
LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

# LE MAG

## CONCOURS

### Gagnez un enregistreur!

L'Olympus WS-812 est un mélange de polyvalence et de fonctionnalité, conçu pour obtenir la meilleure qualité d'enregistrement.

PAGE 16



**BANDE DESSINÉE** Le papa de Titeuf change de registre avec «Une histoire d'hommes», un album qui s'adresse aux grands. L'auteur a envie d'explorer de nouveaux horizons.

## Le Zep nouveau est arrivé

PROPOS RECUEILLIS PAR  
JOËL JENZER

Qui dit Zep dit «Titeuf» et ses albums vendus à 20 millions d'exemplaires et traduits en 25 langues. Mais l'auteur de bande dessinée le plus célèbre de Suisse - Philippe Chappuis au civil - a d'autres tours dans sa boîte à crayons. Il publie ce mercredi «Une histoire d'hommes», changeant totalement de registre (lire l'encadré). Sur ce coup, Zep s'adresse aux plus grands et propose une histoire «sérieuse» parfois empreinte de mélancolie.

### D'où est venu le déclic pour changer de registre?

Jusque-là, je n'avais fait que des albums de gags ou de comédie et j'avais envie de raconter une histoire avec des personnages qui n'étaient pas des enfants. Ce sont des choses que je note dans des carnets depuis longtemps. Mais jusque-là, je ne m'étais jamais autorisé à publier ça, parce que je me disais que j'étais un auteur d'humour. Mais le temps passe petit à petit, j'ai envie de raconter d'autres choses, je ne peux plus faire les albums que j'ai déjà faits, je devais trouver d'autres choses.

### Avec votre goût pour la musique, le rock en toile de fond s'imposait...

Oui, comme c'est un milieu que je connais bien, tant qu'à faire, c'était plus facile pour moi que de faire quelque chose qui se passait dans le domaine de la biochimie (rire). J'étais bien documenté. Parce que même si ce n'est qu'en toile de fond, il faut que ça sonne juste.

### Peut-on tirer un parallèle entre le rocker qui réussit alors que ses copains échouent et vous, par rapport à des amis qui auraient échoué dans la bande dessinée?

C'est moins fort, parce que le dessin est une histoire solitaire. J'avais le rêve de faire de la bande dessinée depuis mon enfance, mais je n'ai pas dû faire un



«Une histoire d'hommes» raconte les retrouvailles de quatre copains qui avaient formé un groupe de rock des années auparavant. On est loin de l'univers comique et enfantin de «Titeuf». ED. RUE DES SÈVRES

### LES RETROUVAILLES DE QUATRE GARÇONS PRESQUE DANS LE VENT

Le groupe Tricky Fingers est proche d'arriver aux sommets du rock, au milieu des années 1990. Mais le destin des quatre garçons presque dans le vent va tourner du mauvais côté. Sauf pour l'un d'eux. Des années plus tard, c'est le temps des retrouvailles en Angleterre: Frank, le batteur frimeur et parfois lourdard, JB, le bassiste discret, et Yvan, le guitariste-compositeur qui a perdu ses illusions, rendent visite à Sandro, devenu une star du rock. Ces retrouvailles vont révéler bien des failles...

Avec «Une histoire d'hommes», Zep change de registre. Ici, on est bien



loin de l'univers enfantin de «Titeuf», tout comme de celui de «Happy sex», un album qui s'adressait aussi aux adultes mais dans le registre de l'humour. «Une histoire d'hommes» est une histoire suivie, qui fait alterner drame et légèreté, au fil des pages déclinées dans des couleurs peu vives qui reflètent une certaine nostalgie. Zep repart de zéro, avec une nouvelle maison d'édition et un nouveau style. Le début d'une seconde carrière? ●

«Une histoire d'hommes», Editions Rue de Sèvres. En librairie mercredi 11 septembre.

choix à un moment entre mes amis et mon ambition. Si j'avais dû le faire, franchement, je ne sais pas ce que j'aurais fait.

### Après cette expérience, comptez-vous poursuivre dans les albums pour adultes ou allez-vous retourner à «Titeuf»?

J'ai l'impression qu'il y avait déjà plusieurs tendances dans ce que je faisais avant. Pour moi, c'est comme si j'avais appris une nouvelle langue que je veux continuer à pratiquer un peu. Donc, oui, j'ai envie de faire encore d'autres livres comme celui-ci.

### Auriez-vous rêvé d'être une rock star?

Quand j'avais 12 ans, j'aurais clairement préféré être une rock star. Aujourd'hui, je préfère être auteur de bande dessinée, parce que ça me semble mieux correspondre à la personne que je suis... J'ai mis des années à jouer dans des groupes de rock, à me rendre compte que je ne suis pas quelqu'un qui est bien au centre; j'aime bien jouer de la musique derrière un chanteur, mais je n'ai pas d'excitation à monter sur scène: je suis juste tendu tout le long du concert et quand je sors de scène, je n'ai pas profité.

### Avez-vous l'impression de toujours progresser dans votre métier?

## REPÈRES

1967 Naissance de Philippe Chappuis, alias Zep, à Onex.

1992 «Dieu, le sexe et les bretelles», premier album de Titeuf.

2001 «Le Guide du zizi sexuel», deux millions d'exemplaires vendus.

2004 Grand Prix de la Ville d'Angoulême.

2011 Publication de «Carnets intimes» (Gallimard).

2013 «Une histoire d'hommes» (Rue de Sèvres). Dessins exposés du 12 septembre au 2 octobre à la galerie Barbier et Mathon à Paris (IXe).

Oui, parce que je bosse aussi pour progresser. Sur cet album, entre la première version et la dernière, il y a une grosse progression de dessin. Et la marge de progression existe encore. On a des phases où on a l'impression que tout ce qu'on dessine semble bien réussi, on a une grâce comme ça, et après, ça redescend un petit peu... Là, c'était plus facile pour moi de constater que j'avais progressé, parce que je parlais dans quelque chose de nouveau.

### N'avez-vous pas l'impression que Titeuf vous quitte un peu, qu'il vous échappe à cause du succès, des dessins animés, des produits dérivés?

Oui, mais j'adore le fait que les gens se l'approprient. Pas forcément pour qu'il soit sur des sacs d'école, mais à partir du moment où un livre est lu et aimé par les gens, ils se l'approprient. Je reçois souvent des courriers où je vois des gens en dédicace qui disent: «Ah! j'adore quand vous faites dire ça à Titeuf!», en me disant un truc que je n'ai jamais écrit. A force de lire et de s'attacher à un personnage, on lui prête un peu de notre vie. Alors chaque personne qui lit le livre le pique un peu, y voit des choses que je n'ai pas forcément mises. Et je trouve ça hypercool! Pour finir, Titeuf s'est fabriqué une vie, il est un peu dans la vie des gens: c'est un peu grâce à moi, mais c'est aussi malgré moi, et j'aime bien ça. Après, j'ai un contrôle sur les dessins animés et j'essaie de faire en sorte qu'on ne fasse pas n'importe quoi avec mon personnage. Sur Youtube, il y a plein de vidéos d'enfants qui expliquent comment dessiner Titeuf: je trouve ça génial! ●

# 14 DIVERTISSEMENTS

## FEUILLETON

N° 34



Editions Mon Village SA

- Comme ça, tu auras bien chaud et tu seras très belle. Tu feras honneur à la Pologne lorsque tu seras en France. Avant son départ, Syrena avait tenu à saluer la Comtesse et son époux. En la voyant ainsi parée, ils la gratifièrent du titre de «Princesse Blaska».

- Krysta s'exclama: - Tu es magnifique! Et encore

plus élégante que Marlène Dietrich! Quand tu vas arriver à Paris, on va te prendre pour une vedette de cinéma... Les derniers moments passés en compagnie de Krysta prenaient, maintenant, une intensité particulière. Elle se revit au sommet de la dune lorsqu'elles décidèrent, devant Dieu et l'univers, de devenir

«sœurs de sang» en échangeant au calice de leurs lèvres une goutte rubis prélevée sur leur poignet. Elle se sentait reconfortée d'avoir créé, entre elles, ce lien sacré les unissant à jamais et la bienveillance de Piotr, qui avait fini par s'enthousiasmer pour Krysta, représentait un opportun trait d'union dans leur amitié pourfendue par la vie. Elle se plut à penser à toutes ces gentillesse prodiguées par chacun pendant les jours précédant son départ auxquelles elle répondit par un cadeau-souvenir: un trèfle à quatre feuilles en or pour Krysta, un stylo à plume d'or pour Piotr, des écharpes en lainage aux initiales brodées par ses mains pour Marina, Jana et sa grand-mère. La mélodie hypnotique des roues du train sur les rails continuait à dévider l'écheveau de ses pensées... Elle se retrouva avec ses frères à Jarmark Dominikanski en train de négocier la vente de leur récolte d'ambre de l'année. Main posée sur la pochette suspendue à son cou elle savoura le bonheur de posséder une rondelle

somme d'argent, certes moins volumineuse maintenant que les marks étaient devenus des zlotys, mais bien plus sécurisante. Alors, passant en revue toutes ses richesses, elle pensa: «Cette belle bague offerte par Krysta et ce somptueux manteau de fourrure réalisé par grand-mère sont, hélas, de trop voyantes preuves d'amour... C'est dommage... J'aurais tellement eu plaisir à les porter dans un autre contexte.» La noria de ses pensées lui permit d'occulter la présence bruyante de ses voisins qui s'effiloche au fil des stations. Dès la frontière française, des lumières s'allumèrent. En approchant de la capitale, elle s'étonna de voir une débauche de feux danser sur Paris. Cela eut pour effet de ranimer sa vigilance. Vers cinq heures du matin, elle se retrouva sur le quai. Un car se présenta bientôt devant la gare de l'Est. Syrena s'adressa au conducteur: - Dzien dobry, czy ten autobus jedzie na «gare du Nord»? - Répétez?

- Czy ten autobus jedzie na... gare du Nord? - J'comprends rien à ce que vous me dites. (A suivre)

### LOTÉRIES

**Tirages du 6 septembre 2013**

#### EURO MILLIONS

11 23 25 32 37 4 7

SUPER-STAR N520M

#### BANCO

36  
1 13

3 12 13 17 19 21 22  
39 42 44 47 51 52 53  
55 58 59 62 64 69

#### TRIO MAGIC

0 0 4

ORDRE EXACT: Aucun gagnant  
TOUS LES ORDRES: Fr. 292.90  
MILIEU: Fr. 8.80

LES RÉSULTATS SONT DISPONIBLES SUR [WWW.LORO.CH](http://WWW.LORO.CH)

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.  
[www.loro.ch](http://www.loro.ch)

**PMU** On parie que vous allez gagner [www.pmur.ch](http://www.pmur.ch)

**Aujourd'hui à Vincennes, Prix du Mont-Saint-Michel**  
(trot attelé, réunion I, course 7, 2700 mètres, départ à 15h08)

| No  | Cheval             | Distance | Driver         | Entraîneur   | Cote | Perf.  |
|-----|--------------------|----------|----------------|--------------|------|--------|
| 1.  | Mururoa As         | 2700     | C. Martens     | V. Martens   | 39/1 | 7a5aDa |
| 2.  | Rescouste De Barb  | 2700     | C. Thierry     | G. Moinon    | 66/1 | 6a4m0a |
| 3.  | Sthiéric           | 2700     | F. Ouvrie      | F. Ouvrie    | 26/1 | 1a1a4a |
| 4.  | Global Manhattan   | 2700     | F. Nivard      | F. Souloy    | 7/1  | 6a4a7a |
| 5.  | Sial De Janeiro    | 2700     | S. Lemétayer   | P. Lemétayer | 91/1 | 0a3m2m |
| 6.  | Renardo Bello      | 2700     | D. Bonne       | C. Bignon    | 9/1  | 1a1a1a |
| 7.  | Raz De Marée Honey | 2700     | M. Lenoir      | M. Lenoir    | 56/1 | 0a8a0a |
| 8.  | Turbo Jet          | 2700     | P. Vercruyse   | J.E. Dubois  | 5/1  | Da4aDa |
| 9.  | Tintin D'Ecoutes   | 2700     | J.M. Bazire    | V. Jarry     | 4/1  | 4a9aDa |
| 10. | Riktigt Gentil     | 2700     | P. Levesque    | M. Lenders   | 20/1 | Da0a4a |
| 11. | Spirit Beji        | 2700     | D. Loquenueux  | F. Leblanc   | 16/1 | 7aDa6a |
| 12. | Sirocco Jibace     | 2700     | S. Roger       | S. Roger     | 35/1 | 1aDm1m |
| 13. | Pedro Vici         | 2700     | W. Bigeon      | R. Coueffin  | 43/1 | 0aDa0a |
| 14. | Aisle Stand        | 2700     | B. Goop        | R. Kuiper    | 38/1 | 4a5a0a |
| 15. | Reine Héléne       | 2700     | L. Guinoisseau | P. Martin    | 13/1 | 3a1a3a |
| 16. | Starter Ru Rib     | 2700     | D. Thomain     | J. Hallais   | 6/1  | 1a9a1a |

**Notre opinion:** 16 - Il est en pleine confiance. 6 - Son tranchant est remarquable. 9 - JMB va le bonifier encore. 8 - Serait un favori s'il était sage. 15 - Elle est vraiment épatante. 4 - Il possède bien des atouts. 10 - Peut se reprendre aujourd'hui. 7 - Ne le négligez pas totalement.

**Remplaçants:** 1 - Elle tentera de prendre un lot. 14 - La méfiance est de mise.

**Notre jeu:** 16\* - 6\* - 9\* - 8 - 15 - 4 - 10 - 7 (\*Bases)  
**Coup de poker:** 7  
**Au 2/4:** 16 - 6  
**Au tiercé pour 14 fr.:** 16 - X - 6  
**Le gros lot:** 16 - 6 - 1 - 14 - 10 - 7 - 9 - 8

**Les rapports**  
**Hier à Vincennes, Prix Adéline**  
**Tiercé:** 2 - 12 - 16  
**Quarté:** 2 - 12 - 16 - 3  
**Quinté:** 2 - 12 - 16 - 3 - 1

**Rapport pour 1 franc:**  
Tiercé dans l'ordre: Fr. 3367.  
Dans un ordre différent: Fr. 330.50

**Rapport pour 1,50 francs:**  
Quarté dans l'ordre: 41.064.85  
Dans un ordre différent: 691.50  
Trio/Bonus: 98.55

**Rapport pour 2,50 francs:**  
Quinté dans l'ordre: non reçu  
Dans un ordre différent: 17.068.75  
Bonus 4 sur 5: 170.  
Bonus 4 sur 5: 85.  
Bonus 3: 51.75

**Rapport pour 5 francs (2 sur 4):** Fr. 52.-

**Demain à Longchamp, Prix du Grand Trianon**  
(plat, réunion I, course 4, 1600 mètres, départ à 15h08)

| No  | Cheval           | Poids | Jockey        | Entraîneur       | Cote | Perf.  |
|-----|------------------|-------|---------------|------------------|------|--------|
| 1.  | Nocturnal Secret | 60    | O. Peslier    | J. Pease         | 6/1  | 2p1p2p |
| 2.  | Admire Fujii     | 59    | CP Lemaire    | S. Kobayashi     | 10/1 | 5p6p1p |
| 3.  | Mindelo          | 59    | G. Mossé      | Rb Collet        | 12/1 | 5p2p1p |
| 4.  | Labros           | 58    | I. Mendizabal | M. Delcher       | 7/1  | 1p6p1p |
| 5.  | Izrate           | 57    | A. Crastus    | C. Laffon-Parias | 8/1  | 3p1p2p |
| 6.  | Vol Dolos        | 56    | C. Soumillon  | A. Bonin         | 13/1 | 8p1p7p |
| 7.  | Le Déluge        | 56    | PC Boudot     | JR Best          | 15/1 | 5p4p0p |
| 8.  | Hernan Cortez    | 56    | U. Rispoli    | G. Botti         | 20/1 | 0p0p2p |
| 9.  | Hervé            | 55    | T. Bachelot   | T. Castanheira   | 11/1 | 2p0p6p |
| 10. | King's Risk      | 55    | R. Marchelli  | T. Castanheira   | 15/1 | 4p6p0p |
| 11. | Mantao           | 54,5  | T. Thulliez   | W. Heftter       | 19/1 | 6p3p2p |
| 12. | Sunbury          | 54    | M. Forest     | W. Walton        | 7/1  | 1p7p6p |
| 13. | Prince Du Raz    | 53,5  | R. Thomas     | A. Bonin         | 11/1 | 1p0p7p |
| 14. | Chaudhary        | 53,5  | A. Hamelin    | U. Suter         | 16/1 | 3p5p2p |
| 15. | Miss Dixie       | 53    | G. Benoist    | A. Lamotte       | 23/1 | 6p4p9p |
| 16. | Barri Gotic      | 52,5  | F. Veron      | M. Boutin        | 21/1 | 6p1p2p |

**Notre opinion:** 1 - Il peut encore le faire. 12 - Méfiez-vous de cette candidature. 4 - Sera sans doute dans le coup. 2 - Il peut tirer son épingle du jeu. 9 - Sa place est à l'arrivée. 5 - Sera très appuyé au guichet. 6 - Pour la virtuosité de Soumillon. 11 - Peut courir en progrès.

**Remplaçants:** 7 - Il arrive toujours en trombe. 15 - Un engagement intéressant.

**Notre jeu:** 1\* - 12\* - 4\* - 2 - 9 - 5 - 6 - 11 (\*Bases)  
**Coup de poker:** 11  
**Au 2/4:** 1 - 12  
**Au tiercé pour 14 fr.:** 1 - X - 12  
**Le gros lot:** 1 - 12 - 7 - 15 - 6 - 11 - 4 - 2

## MOTS CROISÉS

N° 2782

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
|    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |

**Horizontalement**  
1. Faire connaître ses convictions. 2. La fin de la faim. 3. Refusera de se mettre à table. Oiseaux chouettes. 4. L'article 999 du code romain. Problèmes intestinaux. 5. Protéger les phalanges. Division de la couronne suédoise. 6. Là-haut sur la montagne. Ancien président argentin. 7. Restreint le choix. Il longe les quais. Personnel. 8. Prénom masculin passé de mode. 9. On la dit verte. Dirigée de main de maître. 10. Servies très régulièrement. Indicateur de position.

**Verticalement**  
1. Préparer un mauvais coup. 2. Toute bête, comme œuvre d'art. 3. Capitaine d'un bateau de sauvetage. Le neptunium. Employé du textile. 4. Mirent les nerfs en pelote. 5. Femme fidèle. Pique quelque part. 6. Adoré jadis. Religieux en retraite. 7. Dans le nom de nombreuses communes nord-africaines. Désigne le vainqueur de la campagne. 8. Vieil envahisseur allemand. On peut les voir en peinture. 9. Déesse romaine. En souffrance. 10. Remettre en état de marche.

**Solutions du n° 2782**

**Horizontalement** 1. Rassérénée. 2. Art. Tarots. 3. Tracas. Mas. 4. Taramas. GE. 5. Ri. Réside. 6. Astre. Cire. 7. Pore. Ile. 8. An. Aïnesse. 9. Gnaule. Eut. 10. Eaux. Salée.

**Verticalement** 1. Rattrapage. 2. Arraisonna. 3. Star. TR. Au. 4. Carreaux. 5. Etamée. II. 6. Rasas. Inès. 7. Er. Sicile. 8. Nom. Diesel. 9. Etagé. Sue. 10. Esse. Eteté.

**ARCINFO.ch** LE SITE INTERNET DE L'EXPRESS L'Impartial

**L'INFO EN CONTINU 7 JOURS SUR 7 GRATUITEMENT SUR VOTRE SMARTPHONE**

A télécharger sur

## HOROSCOPE

**BÉLIER** (21.3 - 20.4)  
**Amour** : vous manquez de confiance en vous. Cela perturbera votre appréciation. **Travail-Argent** : il serait bon d'attendre demain pour présenter vos résultats. Vos chances de succès seront nettement meilleures. De nouvelles perspectives vont se présenter. **Santé** : faites un effort pour manger plus sainement et équilibrer vos repas.

**CANCER** (22.6 - 22.7)  
**Amour** : vous devriez discuter franchement des différends qui vous opposent à votre partenaire au lieu de faire l'autruche. **Travail-Argent** : vous avez de bonnes idées, mais vous craignez de prendre des initiatives trop hâcées. Vous avez tort. C'est le bon moment pour vous lancer. **Santé** : votre tonus vous permettra de faire face à cette journée chargée.

**BALANCE** (23.9 - 22.10)  
**Amour** : votre partenaire vous semble un peu distant. Tentez de rétablir la communication, de lui tendre une perche. **Travail-Argent** : une rentrée d'argent inattendue va vous permettre de régler vos échéances sans souci. Côté travail, cette journée ne vous apportera rien de bien nouveau. **Santé** : tout va bien, vous avez la forme.

**CAPRICORNE** (23.12 - 20.01)  
**Amour** : certains sujets sensibles demanderont peut-être à être remis à plat. Parlez-en ouvertement avec vos proches. **Travail-Argent** : il vous faudra prendre des décisions pouvant engager votre avenir et faire des choix importants, mais rien ne presse. Vous avez tendance à dépenser un peu trop. **Santé** : vous ne manquez pas de vitalité.

**TAUREAU** (21.4 - 21.5)  
**Amour** : ne refusez pas une remise en question qui vous serait certainement bénéfique. Réfléchissez bien. **Travail-Argent** : vous devez prendre position dans une affaire qui ne vous concerne pourtant pas directement. Avancez résolument, et restez zen. **Santé** : vous ne manquez pas de vitalité malgré de possibles douleurs rhumatismales.

**LION** (23.7 - 22.8)  
**Amour** : votre partenaire vous donnera une belle preuve d'attachement. **Travail-Argent** : vous aurez la possibilité d'élargir votre horizon professionnel et de réaliser vos plus chères ambitions. **Santé** : prenez le temps de vous détendre.

**ARC automobiles**  
GARAGE - CARROSSERIE - LOCATION

Votre voiture est grêlée?  
Appelez-nous au:  
**032 847 08 47**  
Arc Automobiles à Bevaix  
[www.arcautomobiles.ch](http://www.arcautomobiles.ch)

**SCORPION** (23.10 - 22.11)  
**Amour** : querelle possible avec votre partenaire. Tâchez de garder votre sens de l'humour. **Travail-Argent** : rien ne viendra contrarier votre planning. Vous réussirez grâce à votre attitude détendue. **Santé** : faites une cure de vitamines.

**VERSEAU** (21.1 - 19.2)  
**Amour** : des changements inattendus dans votre vie sentimentale seront sans doute à l'ordre du jour, ce qui n'est pas pour vous déplaire. **Travail-Argent** : vous n'avez pas intérêt à vous attirer les foudres de votre entourage professionnel. Restez calme et concentré, pour éviter des erreurs. **Santé** : ne vous laissez pas gagner par le stress.

**GÉMEAUX** (22.5 - 21.6)  
**Amour** : vous semblez bien mystérieux, aujourd'hui. Si un problème vous tracasse, essayez de vous confier à un proche, ne le gardez pas pour vous. **Travail-Argent** : vous allez avoir l'aide nécessaire à votre évolution professionnelle, ne sous-estimez jamais votre capacité à obtenir ce que vous voulez ! **Santé** : vous êtes dynamique.

**VIERGE** (23.8 - 22.9)  
**Amour** : vous maîtriserez moins aisément votre sensibilité. Votre partenaire sera surpris par vos réactions un peu abruptes. **Travail-Argent** : vous êtes plus réceptif aux autres, plus confiant aussi. Vous aurez l'art et la manière d'entamer le dialogue et de faire passer vos idées. **Santé** : vous tirez sur la corde, heureusement que vous avez de la ressource.

**SAGITTAIRE** (23.11 - 22.12)  
**Amour** : vous vous sentez en très bonne forme et voyez la vie en rose. Bref vous êtes sur un petit nuage. Célibataire, les astres vous réservent des surprises. **Travail-Argent** : tenez les engagements que vous avez pris, même s'ils vous paraissent difficiles à atteindre. **Santé** : évitez les abus de toutes sortes et surtout, réduisez votre consommation de tabac.

**POISSONS** (20.2 - 20.3)  
**Amour** : si vous vous sentez incompris ou malheureux en amour durant cette journée, confiez-vous à un ami. Célibataire, vous devriez faire un petit effort pour vous mettre en valeur. **Travail-Argent** : dans le travail, faites preuve d'une absolue honnêteté et d'une loyauté irréfutable. **Santé** : bon tonus.



## Eden

Rue de la Serre 83, tél. 0900 900 920  
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

### Les Miller, une famille en herbe

2e semaine - 14/14

Acteurs: Ed Helms, Jennifer Aniston, Jason Sudeikis.  
Réalisateur: Rawson Marshall Thurber.

David Burke est un dealer à la petite semaine qui se contente de vendre sa marchandise à des chefs cuisiniers et des mamans accompagnant leurs fils au football, mais pas à des ados - car, au fond, il a quand même des principes ! Alors que tout devrait se passer au mieux pour lui, les ennuis s'accumulent

**VF SA au MA 15h30, 18h, 20h30.**  
**SA 23h**

## Plaza

Rue de la Serre 68, tél. 0900 900 920  
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

### Red 2

2e semaine - 14/16

Acteurs: Bruce Willis, John Malkovich, Helen Mirren. Réalisateur: Dean Parisot.

La suite des aventures des anciens retraités de la CIA...

**VF SA au MA 17h45, 20h15.**  
**LU et MA 15h. SA 23h**

### Les Schtroumpfs 2 - 3D

6e semaine - 6/6

Réalisateur: Raja Gosnell.

EN DIGITAL 3D! Gargamel a créé deux malicieuses créatures s'apparentant aux Schtroumpfs: les Naughties, pour exploiter la puissante et magique essence des personnages bleus.

**VF SA et DI 15h**

## Scala 1

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920  
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

### White House Down 1re semaine - 12/14

Acteurs: Jamie Foxx, Channing Tatum.  
Réalisateur: Roland Emmerich.

PREMIÈRE SUISSSE! Membre de la police du Capitole, John Cale vient de se voir refuser le job dont il rêvait: assurer la protection du président des États-Unis. Espérant éviter à sa fille une déception lorsqu'il lui apprendra la nouvelle, il l'emmène visiter la Maison-Blanche. C'est à ce moment qu'un groupe paramilitaire lourdement armé attaque le bâtiment...

**VF SA au MA 17h45, 20h30.**  
**LU et MA 15h**

## CINÉ RÉGION

### NEUCHÂTEL

#### APOLLO 1, 2, 3

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

#### Red 2

Sa-ma 17h45. Sa-di, ma 20h15. Lu, ma 15h15. Sa 23h. Lu 20h15, VO. 14 ans. De D. Parisot

#### Percy Jackson 2: la mer des monstres - 3D

Sa, di 15h15. 10 ans. De T. Freudenthal

#### Grand central

Di 11h. 12 ans. De R. Zlotowski

#### Les Miller, une famille en herbe

Sa-ma 17h45, 20h15. Lu, ma 15h30. Sa 22h45. 14 ans. De R. M. Thurber

#### Moi moche et méchant 2 - 3D

Sa, di 15h30. 6 ans. De P. Coffin

#### Jeune et jolie

Di 10h45. 16 ans. De F. Ozon

#### Elysium

Sa-ma 20h30. Sa 23h. 16 ans. De B. Neill

#### Monstres academy - 2D

Sa, di 15h. 6 ans. De P. Docter

#### Ilo Ilo

Sa-ma 18h15. Lu, ma 15h. VO. 16 ans. De A. Chen

#### Hannah Arendt

Di 10h30. VO. 12 ans. De M. von Trotta

#### ARCADES

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

#### White house down

Sa-ma 17h45. Sa-lu 20h30. Sa 23h15.

Ma 20h30, VO. 12 ans. De R. Emmerich

#### Les Schtroumpfs 2 - 3D

Sa-ma 15h. 6 ans. De R. Gosnell

### Percy Jackson 2: la mer des monstres - 3D

4e semaine - 10/12

Acteurs: Logan Lerman, Brandon T. Jackson, Alexandra Daddario.  
Réalisateur: Thor Freudenthal.

EN DIGITAL 3D! Percy Jackson, fils de Poséidon, poursuit ses aventures épiques afin d'accomplir sa destinée. Aidé de ses amis, demi-Dieux comme lui, il part à la recherche de la toison d'or...

**DERNIÈRES SÉANCES VF SA et DI 15h**

### Elysium

4e semaine - 16/16

Acteurs: Matt Damon, Jodie Foster.

Réalisateur: Blomkamp Neill.

En 2159, alors que les gens riches vivent sur une station spatiale artificielle, le reste de la population tente de survivre sur la Terre dévastée. Un homme accepte une mission qui pourrait ramener l'égalité entre les deux mondes.

**DERNIERS JOURS SA 23h15**

## Scala 2

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920  
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

### Jeune & jolie

2e semaine - 16/16

Acteurs: Marine Vacth, Géraldine Pailhas, Charlotte Rampling. Réalisateur: François Ozon.

Le portrait d'une jeune fille de 17 ans en 4 saisons et 4 chansons.

**VF SA au MA 18h, 20h15.**  
**LU et MA 15h30**

### Moi moche et méchant 2 - 3D

12e semaine - 6/6

Réalisateur: Pierre Coffin.

EN DIGITAL 3D! Le super méchant Gru et ses sbires les Minions sont de retour! Le premier volet de «Moi, Moche Et Méchant» s'est imposé comme LA surprise de l'année 2010.

**VF SA et DI 15h30**

### White House Down 1re semaine - 12/14

Acteurs: Jamie Foxx, Channing Tatum.

Réalisateur: Roland Emmerich.

PREMIÈRE SUISSSE! Membre de la police du Capitole, John Cale vient de se voir refuser le job dont il rêvait: assurer la protection du président des États-Unis. Espérant éviter à sa fille une déception lorsqu'il lui apprendra la nouvelle, il l'emmène visiter la Maison-Blanche. C'est à ce moment qu'un groupe paramilitaire lourdement armé attaque le bâtiment...

**VF SA 22h30**

## Scala 3

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920  
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

### Elysium

4e semaine - 16/16

Acteurs: Matt Damon, Jodie Foster.

Réalisateur: Blomkamp Neill.

En 2159, alors que les gens riches vivent sur une station spatiale artificielle, le reste de la population tente de survivre sur la Terre dévastée. Un homme accepte une mission qui pourrait ramener l'égalité entre les deux mondes.

**DERNIERS JOURS VF SA au MA 20h30**

### Les Schtroumpfs 2 - 2D

7e semaine - 6/6

Réalisateur: Raja Gosnell.

EN DIGITAL 2D! Gargamel a créé deux malicieuses créatures s'apparentant aux Schtroumpfs: les Naughties, pour exploiter la puissante et magique essence des personnages bleus.

**VF SA au MA 15h15**

### Ilo Ilo

1re semaine - 16/16

Acteurs: Yann Yann Yeo, Tianwen Chen, Angeli Bayani. Réalisateur: Anthony Chen.

PREMIÈRE SUISSSE! CYCLE PASSION CINÉMA! Parce que leur fils jalie est intenable, aussi bien à l'école qu'à la maison, Keng Teck Lim et sa femme Hwee Leng décident d'engager une «nanny» pour s'occuper du ménage et de leur fils. Ce sera Teresa, venue des Philippines. Mais jalie refuse celle qu'il considère comme une intruse. Teresa saura pourtant conquérir le cœur du garçon...

**VO s-t fr/all SA au MA 18h15**

### Conjuring: les dossiers Warren

3e semaine - 16/16

Acteurs: Vera Farmiga, Patrick Wilson, Ron Livingston. Réalisateur: James Wan.

Avant Amityville, il y avait Harrisville... Conjuring: Les dossiers Warren, raconte l'histoire horrible, mais vraie, d'Ed et Lorraine Warren, enquêteurs paranormaux réputés dans le monde entier, venus en aide à une famille terrorisée par une présence inquiétante dans leur ferme isolée... Contraints d'affronter une créature démoniaque d'une force redoutable, les Warren se retrouvent face à l'affaire la plus terrifiante de leur carrière...

**DERNIERS JOURS VF SA 23h**

## ABC

Rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

### Your Sister's Sister

16/16

Acteurs: Emily Blunt, Rosemarie DeWitt, Mark Duplass. Réalisateur: Lynn Shelton.

Après le décès de son frère, Jack est profondément déprimé. Iris, sa meilleure amie lui prête la maison familiale, isolée sur une île. Mais la sœur d'Iris est déjà là. Un huis-clos fait de secrets et de chassés-croisés. Une comédie intimiste et enjouée.

**VO s-t fr/all SA au MA 20h45**

### L'esprit de 45

16/16

Réalisateur: Ken Loach.

Fervent défenseur de l'Etat social depuis toujours, le réalisateur de Riff-Raff et de La part des anges, revient sur l'après-guerre en Angleterre, une période clé qui a vu naître un nouveau souffle de solidarité et de nombreux acquis sociaux... qui depuis se perdent.

**VO s-t fr SA et DI 18h15**

### Franz Treichler joue Dada

16/16

Réalisateur: Man Ray, Hans Richter, Sian Brakhage.

CINÉ-CONCERT. Inspiré par les avant-gardes cinématographiques, le membre fondateur et chanteur des "Young Gods" revisite des films des mouvements Dada et Fluxus. Une expérience audiovisuelle iconoclaste. Temple Allemand, réservations au 032 967 90 43.

**Muet avec accompagnement musical MA 20h30**

### Zambezia - Drôles d'oiseaux - 3D

Sa 15h. 6 ans. De W. Thornley

### Zambezia - Drôles d'oiseaux - 2D

Di 14h. 6 ans. De W. Thornley

### Jeune et jolie

Sa 18h. Di 20h. 16 ans. De F. Ozon

### Red 2

Lu 20h. 14 ans. De D. Parisot

### Insaisissables

Ma 20h. 10 ans. De L. Leterrier

## TAVANNES

### CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)h

#### Les flingueuses

Sa 21h. Di 17h. 12 ans. De P. Feiq

#### Grand central

Sa 17h. Di 20h. Ma 20h. 12 ans. De R. Zlotowski

#### MALLERAY

### CINÉMA PALACE (032 492 25 48)

#### Red 2

Sa 20h30. Di 20h. 14 ans. De D. Parisot

#### Moi, moche et méchant 2 - 3D

Sa, di 16h. 6 ans. De C. Renaud, P. Coffin

#### COUVET

### LE COLISÉE (032 863 16 66)

#### Lone Ranger

Sa, di 20h30. 12 ans. De G. Verbinski

#### Lore

Di 17h30. VO. 14 ans. De C. Shortland

#### Drôles d'oiseaux

Di 15h. 8 ans. De W. Thornley

PUBLICITÉ

## GRANDE EXPOSITION

du lundi 2 au dimanche 8 septembre

### Venez découvrir les nouveautés!

**TOYOTA**

TOYOTA

GARANTIE INTERNATIONALE

3 ANS/100 000 KM

TOYOTA

FREE SERVICE

6 ANS/50 000 KM

TOYOTA

GARANTIE HYBRID

5 ANS/100 000 KM

GARANTIE PLUS

TOYOTA ASSISTANCE

DÈS 3,9% TOP-LEASING

**Garage et Carrosserie des Montagnes SA**

*Grandjean*

Léopold-Robert 107-117  
Tél. 032 910 53 12  
www.garagedesmontagnes.ch



## NEUCHÂTEL

### CONCERT/CONFÉRENCE

#### Maria de La Paz

Espace danse. Concert de tango argentin.  
Sa 0709, 20h30-22h30

#### Promenade historique

Péristyle de l'Hôtel-de-Ville. Neuchâtel à travers Marie Torel.  
Sa 0709, 10h30-11h30

#### Quinzaine ô Neubourg

Rue du Neubourg. Musique, gastronomie, concours...

Du di 08.09 au di 29.09, 11h-23h

#### Lundis des Mots

Académie de Meuron. Slam.  
Sa 0709, 20h-23h

## URBANISME

### Train touristique Neuchâtel

Départ Place du Port. Visite de la vieille ville (durée 45 minutes).

Juillet-août: tous les jours à 13h45, 14h45, 15h45, 16h45. Septembre: tous les week-ends et jours fériés. Jusqu'au 22.09.

## EXPOSITION

### Jardin botanique

#### Villa de l'Ermitage

Au Jardin à thèmes. «Rousseau, de la lettre à la fleur». Exposition de l'Université de Neuchâtel et du Jardin botanique.

Jusqu'au 06.10.

«Fleurs d'abeilles». Parcours vivant dans le Jardin botanique.

Jusqu'au 17.11.

Lu-di 9h-20h.

### Bibliothèque publique et universitaire

«Les délices de l'Italie ou la passion du voyage au 18e siècle».

Lu-ve 8h-22h. Sa 8h-17h. Jusqu'au 31.10.

### Temple du Bas

«L'art qui fleurit et soigne». Exposition Nyi - escuela de arte.

Lu-ve 16h-18h. Sa 11h-13h. Jusqu'au 18.09.

### Galerie Quint-Essences

YOUNITE - les arts visuels unissent le monde.

Ma-sa 14h-18h30. Jusqu'au 19.09.

## MUSÉE

### Musée d'ethnographie

«Hors-champs». Réflexion sur le patrimoine culturel immatériel.

Jusqu'au 20.10.

«Home sweet home». Réflexion basée sur le travail de la journaliste Valérie Kernen:

Vivre ici en venant d'ailleurs.

Jusqu'au 29.09.  
Ma-di 10h-17h.

## LA CHAUX-DE-FONDS

### EXPOSITION

#### Galerie Impressions

René Fehr-Biscioni, peintre et graveur. Dans le cadre du projet Winterthour-La Chaux-de-Fonds, «La ville/die Stadt».

Ma 14h-18h30. Me-ve 9h30-12h30/14h-18h30. Sa 10h-17h. Jusqu'au 21.09.

#### La Locomotive

Georg Aerni, photographe. Dans le cadre du projet Winterthour-La Chaux-de-Fonds, «La ville/die Stadt».

Je-ve 17h-19h. Sa-di 15h-17h.

Jusqu'au 21.09

## MUSÉE

### Maison Blanche Le Corbusier

Visites guidées, le premier samedi du mois (toute l'année) et le troisième samedi du mois (avril-octobre).

Ouvert, ve-di 10h-17h. Groupes, tous les jours sur rendez-vous.

### Musée international d'horlogerie

«Roskopf, innovateur et précurseur»

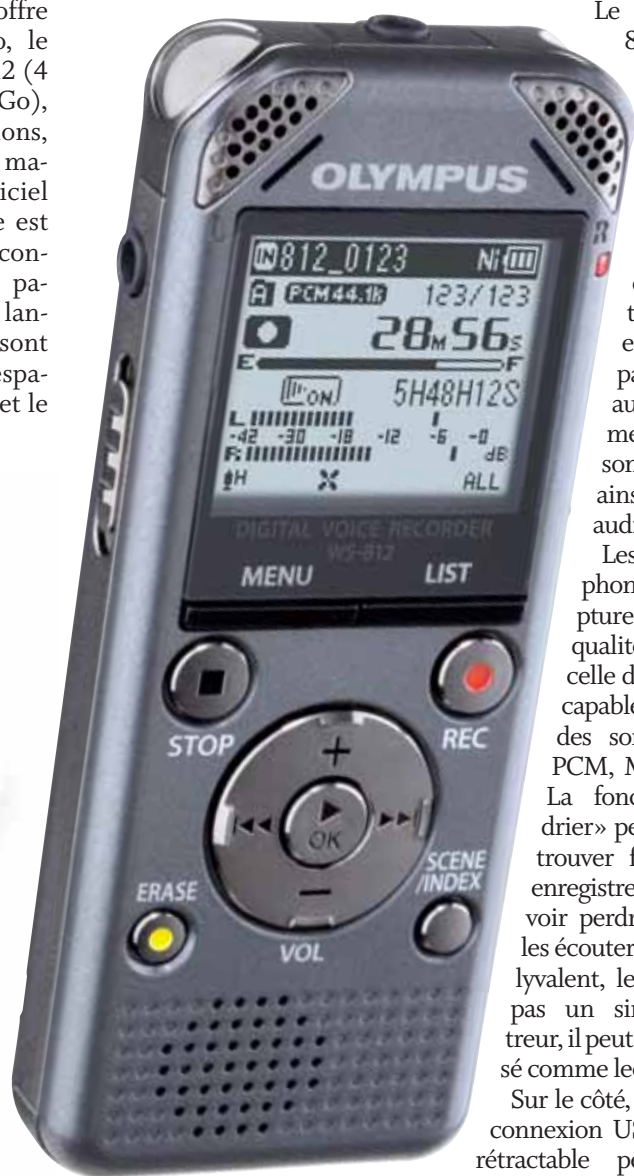
**OLYMPUS WS-812** Un mélange de polyvalence et de fonctionnalité, conçu pour obtenir la meilleure qualité d'enregistrement.

# Simple et professionnel

WIAM FIROUZABADI

Plus connu pour ces appareils photos, le fabricant japonais Olympus est aussi présent dans le monde médical et industriel ainsi que dans l'audio. Avec plus de quarante ans d'expérience dans les systèmes d'enregistrement professionnels, que ça soit dans les studios d'enregistrement ou dans les réunions professionnelles, Olympus a su allier simplicité d'utilisation et compétence.

La gamme «Avancée» offre trois enregistreurs audio, le WS-811 (2 Go), le WS-812 (4 Go) et le WS-813 (8 Go), idéals pour les conversations, les réunions ou les cours magistraux. De plus, un logiciel de reconnaissance vocale est proposé, permettant la conversion automatique des paroles à un texte écrit. Les langues prises en charge sont l'allemand, l'anglais, l'espagnol, le français, l'italien et le néerlandais.



Le modèle WS-812 propose via un simple bouton, de directement démarrer l'enregistrement sans avoir à passer par des menus interminables. Il est d'ailleurs capable d'ajuster automatiquement le niveau sonore, offrant ainsi une qualité audio optimale.

Les deux microphones peuvent capturer des sons de qualité supérieure à celle d'un CD et sont capables d'enregistrer des sons en format PCM, MP3 et WMA. La fonction «Calendrier» permettra de retrouver facilement ses enregistrements sans avoir à perdre du temps à les écouter un par un. Polyvalent, le WS-812 n'est pas un simple enregistreur, il peut aussi être utilisé comme lecteur MP3. Sur le côté, il possède une connexion USB intégrée et rétractable permettant de brancher facilement et rapide-

ment son appareil, afin de transférer ses données sans avoir à balader avec un câble.

Ce dictaphone possède une mémoire interne de 4 Go extensible jusqu'à 32 Go via une carte SD. Sa mémoire interne permettra ainsi d'enregistrer jusqu'à 6 heures en mode PCM, jusqu'à 33 heures en mode MP3 et jusqu'à 514 heures pour le format WMA avec un mode d'enregistrement de 8kHz en mono. L'autonomie de la batterie peut aller jusqu'à 30 heures pour un enregistrement en continu. ◉

Disponible au prix conseillé de CHF 129.-, vous trouverez de plus amples informations sur le site [www.olympus.ch](http://www.olympus.ch)

## CONCOURS

### POUR GAGNER UN OLYMPUS WS-812 PARTICIPEZ

#### PAR SMS:

Envoyer MAGJEU au numéro 363 (CH1. - par SMS)

#### PAR COURRIER:

Envoyer vos coordonnées à: L'Express, Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel, ou L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds

## EN BREF

### APPLICATION «ATRACKER»

#### Le temps, le gérer, tu devras



«Le temps, c'est de l'argent», célèbre phrase de Benjamin Franklin,

qui a su traverser les siècles sans jamais se démoder. On ne vous le fait pas dire. Avec la découverte d'internet et ses e-mails ainsi que le téléphone mobile et son «avantage» d'être constamment atteignable, gérer son emploi du temps est devenu très important. Grâce à l'application ATracker, il sera très facile de chronométrer vos différentes tâches, que ce soit votre travail, le ménage, les enfants, vos hobbies ou autres projets. Disponible gratuitement sur iPhone, iPad et iPod Touch.

◉ WF

### LENCO BTS-110

#### Une enceinte nomade tout en rondeur



Fraîchement sortie de son cocon, cette nouvelle enceinte portable BTS-110 de Lenco

risquera de vous suivre partout où vous irez.

Fort de sa petite taille (60 x 60 x 85 mm) et de son poids (253 g), ce haut-parleur permettra d'écouter sa musique sans fil, via la technologie Bluetooth, à partir de son smartphone, tablette ou ordinateur. De plus, elle possède la fonction mains libres qui facilitera la réception des appels. Déclinée en 3 couleurs: noir, blanc et orange, le BTS-110 est disponible au prix conseillé de CHF 59.-.

◉ WF

### WHAT2SEND

#### Le conseiller pour écrire vos messages



«Je ne sais pas si je suis encore saoul, mais je suis toujours ivre de toi. Merci pour cette fantastique nuit, j'espère te revoir bientôt» ou «Une bière, une clope et des bisous, t'es chaud?». Voici quelques exemples de messages que l'on peut découvrir sur le site [www.what2send.com](http://www.what2send.com), un site créé par des étudiants de l'EPFL, qui a pour but d'aider les gens à écrire un texto. Le concept: vous postez anonymement sur le site, le message que vous souhaitez envoyer et la communauté se chargera de vous conseiller et d'approuver s'il est opportun de l'envoyer. A découvrir sans modération.

◉ WF

## LE TOP DES JEUX

### 1 Tomb Raider

Lara Croft revient avec une nouvelle plastique et vous devrez une nouvelle fois explorer et vous aventurer sur une île pleine de surprises.

Support: PC, X360, PS3  
Testé sur: X360



### 2 Moto GP 13

Enfin l'on retrouve un jeu de moto réaliste qui vous permettra de traverser la ligne d'arrivée en fond de 6. Avec une immersion poussée grâce à la nouvelle vue «casque»!

Support: PS3, PC, X360, PS Vita  
Testé sur: PS3



### 3 Splinter Cell Blacklist

Sam Fisher est de retour afin de contrer une menace terroriste de grande envergure. Recherchez les cerveaux de ce mouvement, interrogez-les et supprimez-les!

Support: X360, PS3, PC, Wii U  
Testé sur: PS3



## SPLINTER CELL BLACKLIST

Sam Fisher est de retour aux affaires avec Echelon 4 afin de vaincre la menace terroriste.

# La chasse à l'homme est lancée

Sam est de retour au sein d'Echelon 4 à la tête d'une équipe. Afin de lutter contre un groupe terroriste qui se fait appeler «les ingénieurs» et menace différentes villes américaines d'attaque à la bombe ou encore au gaz si les États-Unis ne retirent pas toutes leurs troupes militaires du reste du globe. Sam Fisher va donc partir à la chasse à cette fameuse liste noire. Il commande donc Echelon 4 à bord du Paladin, un avion-cargo qui sert de QG mobile. Cet avion sert également de menu puisque vous pourrez lancer des parties multijoueurs, mais également discuter avec vos collègues ou encore améliorer votre équipement.

#### Qui dit Echelon, dit gadgets!

Comme son prédécesseur «Conviction», «Splinter Cell»

se veut beaucoup plus dynamique. En effet, le jeu est plutôt orienté gameplay et moins stratégie, il y a beaucoup moins de phases d'attente que dans les premiers opus. Toutefois, il vous faudra bien négocier vos phases d'approche et d'élimination, car si vous vous faites repérer trop rapidement, vous allez difficilement en sortir indemne. Les gadgets d'Echelon vous permettront de passer à travers les mailles du filet. Désormais, il est possible de customiser vos propres gadgets afin que ces derniers conviennent mieux à votre style de jeu, mais également afin d'en augmenter la portée. Par exemple, vous pourrez débloquer une combinaison renforcée, ce qui permettra aux plus téméraires de foncer dans le tas.

Bien évidemment, un minimum d'infiltration sera nécessaire, car il est très difficile de combattre plusieurs adversaires à la fois. Les développeurs d'Ubisoft Toronto ont décidé de corriger un point qui faisait légèrement défaut dans les opus précédents: le scénario. En effet, dans «Splinter Cell Blacklist», le scénario est mieux ficelé, plus cohérent et surtout rend le jeu plus intense et plus prenant pour le joueur. «Splinter Cell Blacklist» est donc un bon jeu pour les amateurs d'infiltration et les fans de la série. ◉ SAMUEL ROSSIER

#### VIDÉO+

Retrouvez notre vidéo sur ce sujet  
iPad L'Express - L'Impartial + Epaper



## FICHE TECHNIQUE

| LES NOTES      |            |
|----------------|------------|
| GRAPHISME:     | 8.5        |
| BANDE SONORE:  | 8          |
| DURÉE DE VIE:  | 8          |
| GAMEPLAY:      | 8.5        |
| <b>GLOBAL:</b> | <b>8.5</b> |

#### FICHE TECHNIQUE

PLATE-FORME PC, Xbox 360, PS3, Wii U

PEGI 18 ans

GENRE Infiltration

MULTIJOUEUR Oui

ÉDITEUR Ubisoft

TESTÉ SUR PS3

#### LES PLUS

Scénario, gameplay, ambiance Splinter Cell

#### LES MOINS

Bande sonore





FRIBOURG

## La majorité de droite vacille au gouvernement

L'élection opposant le socialiste Jean-François Steiert au démocrate-chrétien Jean-Pierre Siggen (ci-contre): un enjeu important pour le canton de Fribourg. **PAGE 18**

KEYSTONE

# L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

**MOYEN-ORIENT** En cas d'intervention occidentale en Syrie, Israël risque d'être emporté dans le conflit. Alors qu'un processus de paix vient de débuter.

## Le Golan, ce plateau de tensions

PROPOS RECUEILLIS PAR  
THOMAS DAYER

Mercredi, la commission du Sénat américain a approuvé par dix voix contre sept une intervention militaire en Syrie. Lundi, le débat sera porté en séance plénière. Il préoccupe en attendant les chefs d'Etats du G20. La vision de Barack Obama s'oppose à celle de Vladimir Poutine, inflexible dans son soutien au régime de Bachar al-Assad.

Toutefois, un autre Etat se retrouverait forcément impliqué dans une telle intervention: Israël, allié des Etats-Unis et très au fait, par sa proximité, des actions de Damas ces dernières années. Le point avec Derek Penslar, historien spécialiste de la nation juive et de sa politique.

### En cas d'intervention en Syrie, Israël serait forcément un acteur majeur, non?

En termes de relations publiques, ce serait un désastre si Israël était impliqué militairement, de manière directe ou indirecte, dans la guerre en Syrie. Il ne faut pas oublier que l'occupation du plateau du Golan, depuis la guerre des Six Jours en 1967, a toujours constitué un motif de tensions extrêmes entre les deux nations. Une guerre de basse intensité, mais de longue durée, pourrait s'y instaurer, et il n'est pas exclu que cette zone s'embrace davantage, développant des mouvements d'insurrection. Tout alors deviendrait imaginable, même un stimulus à une troisième intifada en Cisjordanie.

### Vous évoquez le plateau du Golan, zone frontalière entre Syrie et Israël. Pourquoi est-elle si importante?

Il a souvent été question de profondeur territoriale. Mais



Chars de Tshal sur les hauteurs du Golan, un territoire qui symbolise les tensions permanentes entre Israël et la Syrie. KEYSTONE



### « La Cisjordanie ne restera pas toujours aussi calme. »

DEREK PENSLAR HISTORIEN SPÉCIALISTE DE L'ÉTAT ISRAËLIEN

l'argument pour avoir retenu cette parcelle de terre était aussi la prévention de formes d'infiltration isolées.

### Israël a donc des raisons de craindre une escalade dans la région, n'est-ce pas?

Il y a de bonnes raisons d'être effrayé, du côté israélien comme du côté syrien. Les forces rebelles sont désormais également re-

présentées par des djihadistes puissants. La question est de savoir de quelle manière Israël pourrait être attiré dans ce conflit...

### Alors que des pourparlers viennent d'être engagés avec l'Autorité palestinienne...

C'est vrai. Une présomption a existé depuis longtemps sur la perspective, pour Barack Oba-

ma, de donner une dernière chance au processus de paix lors de son deuxième mandat. De nombreuses raisons l'empêchaient de le faire lors de son premier mandat, mais pour chaque président des Etats-Unis, le processus de paix israélo-palestinien constitue un dossier important. Ce qui a été un peu surprenant, c'est l'accord des deux parties de se mettre à table. Il y a à mon sens une sorte de désespoir qui s'est installé. Les deux parties ont réalisé que le futur tel qu'il se dessine n'est pas soutenable. Les pourparlers ne déboucheront pas forcément sur une paix. Mais au moins, s'ils échouent, chaque partie aura le loisir de mettre la faute sur l'autre. Il est prévu qu'ils durent neuf mois. Ce n'est pas davan-

tage que le temps de gestation d'un enfant.

### Pourquoi le choix de ce moment précis, selon vous?

Parce que cela fait longtemps que rien n'avance. Avec Mahmoud Abbas le modéré à la tête de l'Autorité palestinienne, peut-être se sont-ils dit que c'était le bon moment pour se mettre à table. Rappelez-vous qu'en 2002, c'est-à-dire il y a plus de dix ans, Ariel Sharon avait choqué l'opinion en affirmant qu'Israël ne pouvait pas soutenir une telle occupation.

### Mais la Cisjordanie semble étouffée désormais, non?

Elle a été très calme, et a connu très peu d'attaques dans les deux dernières années. Elle a bénéficié

de quelque aide financière, de l'Union européenne notamment. Il ne faut pourtant pas être naïf: la Cisjordanie ne restera pas toujours aussi calme. Il faut donc au moins explorer le champ des possibles.

### Si John Kerry a cumulé les efforts pour relancer le processus de paix, Barack Obama reste le premier président américain à n'avoir imposé aucune limite aux Israéliens...

Il a essayé d'être plus strict, de demander un gel des colonisations notamment. Mais il y a énormément de paramètres diplomatiques et politiques. Même les Etats clients restent maîtres de leur propre destin. On l'a encore vu pendant les années 1960 et 1970 entre l'Egypte et l'ancienne Union soviétique. Israël n'a donc pas répondu aux demandes des Etats-Unis.

### L'art du paradoxe y semble bien cultivé, non?

Le Moyen-Orient est plein de paradoxes. Mais la politique de Benyamin Netanyahu y contribue sans doute. On est entre le patriotisme pur et le consensus. Il faut bien comprendre que la plupart des Israéliens ne sont pas enthousiastes quant aux colonies. Mais il y a aussi un décalage entre la vision répandue là-bas, et la vision dominante ici. Il y a peu, Israël a annoncé la construction de 1400 logements dans quelques colonies et Jérusalem-Est. En Occident, cela a été dénoncé comme une provocation. En Israël, cela a été vu comme une décision modérée, dans la mesure où ces logements allaient être construits dans Jérusalem et dans des colonies déjà existantes, et qui, de l'avis de la plupart des Israéliens, resteront à l'intérieur des frontières d'Israël, même après la fondation d'un Etat palestinien. ◉

## Tête à tête entre Obama et Poutine

Barack Obama et Vladimir Poutine se sont rencontrés en tête à tête hier en marge du sommet du G20 à Saint-Petersbourg, sans pouvoir réduire leurs désaccords sur la Syrie. Malgré une atmosphère «très amicale» selon Poutine, le ton n'a pas baissé.

«Nous avons essayé d'analyser nos positions respectives et évoqué des solutions éventuelles à cette crise syrienne», a relevé Vladimir Poutine. Barack Obama a également relevé que la discussion avait été «franche et constructive».

Moscou, soutien du régime de Bachar al-Assad, refuse l'idée d'une intervention militaire contre Damas. Les Etats-Unis ont redoublé de critiques envers Moscou. «Je pense que les Russes n'ont rien à apporter au débat aux Etats-Unis» sur la Syrie, a affirmé le conseiller adjoint de sécurité nationale américain, Ben Rhodes, devant la presse. Jeudi, l'ambassadrice américaine à l'ONU, Samantha Power, avait accusé Moscou de prendre le Conseil de sécurité en «otage».

Moscou a également continué de renforcer sa flotte près des côtes syriennes. Un nouveau navire de guerre va faire route après avoir embarqué une «cargaison spéciale» à Novorossiïsk (mer Noire), a indiqué une source militaire citée par l'agence Interfax.

De son côté, la France joue la montre. Le président François Hollande a déclaré vouloir attendre le rapport des inspecteurs de l'ONU et le vote du Congrès.

Hier, dans la matinée, le secrétaire général de l'ONU Ban Ki-moon avait tenté de sauver ce qui pouvait l'être de ce G20, en rencontrant François Hollande et le premier ministre turc Recep Tayyip Erdogan, favorables à une intervention, ainsi qu'Angela Merkel, qui estime qu'il ne peut y avoir de solution que politique. Au Liban, les autorités ont annoncé un renforcement des mesures de sécurité autour des missions diplomatiques étrangères. ◉ ATS-AFP-REUTERS

## TÉMOIGNAGE

SAMIR\*  
SYRIEN  
NATURALISÉ  
SUISSE

### «Ma famille a besoin de Berne»

«Mes proches sont bloqués à la frontière entre la Syrie et la Jordanie.» Arrivé en Suisse en 2002 comme requérant d'asile, Samir\* est marié à une Suissesse et naturalisé. Le couple a deux enfants et vit à Lausanne. Contacté hier matin, notre interlocuteur est satisfait d'apprendre que Berne facilite désormais le regroupement familial pour les Syriens de Suisse (lire notre édition de jeudi). Dans l'immédiat, cet employé des Transports publics lausannois, âgé de 47 ans, se fait du souci pour les derniers membres de sa famille qui sont encore retenus du mauvais côté de la frontière...

Aux dernières nouvelles, le beau-frère de Samir est bloqué avec trois enfants entre les postes-frontières de Deraa (Syrie) et de Ramtha (Jordanie). «Ils y ont déjà passé deux nuits. Les Jordaniens ne les laissent pas en-

trer», nous a dit Samir hier matin. Sa sœur a pris les devants: le mois dernier, elle a pu fuir en Jordanie avec deux filles. «Elles louent un appartement à Amman. Je leur envoie de l'argent.»

Cet été, l'épouse de Samir a écrit à Simonetta Sommaruga pour lui demander d'aider la famille à se retrouver en Suisse. Le couple lausannois a l'impression d'avoir été entendu. Mercredi, la conseillère fédérale a annoncé un assouplissement avec effet immédiat des conditions d'octroi de visa pour les enfants majeurs, les grands-parents ainsi que les frères et sœurs des Syriens de Suisse naturalisés ou au bénéfice d'un permis B ou C. Jusqu'ici, le sésame était réservé aux seuls conjoints et enfants mineurs. ◉ PROPOS RECUEILLIS PAR BERTRAND FISCHER

\* Prénom d'emprunt

**ÉLECTIONS** Le PDC Jean-Pierre Siggen et le socialiste Jean-François Steiert se disputent un siège au Conseil d'Etat. Les électeurs fribourgeois trancheront le 22 septembre.

## La majorité de droite vacille à Fribourg

BERNE  
CHRISTIANE IMSAND

La majorité de droite du gouvernement fribourgeois ne tient plus qu'à un fil. Les électeurs du canton décideront, le 22 septembre, s'ils veulent remplacer la démocrate-chrétienne Isabelle Chassot par le PDC Jean-Pierre Siggen, 51 ans, ou par le socialiste Jean-François Steiert, 52 ans.

Le premier, directeur de l'Union patronale, devrait être bien placé du fait de l'ancrage bourgeois de l'électorat fribourgeois, mais il est desservi par un profil très libéral. Le second, conseiller national et collaborateur du Département vaudois de la formation, pourrait créer la surprise. Il est en tout cas particulièrement bien préparé pour le dicastère d'Isabelle Chassot, cheffe de l'Instruction publique.

### Les bourgeois s'allient

Le résultat du scrutin est crucial pour un PDC en perte de vitesse. C'est pourquoi la décision initiale du comité directeur du PDC, qui voulait exclure une alliance avec l'UDC et le PLR, avait suscité une levée de boucliers à l'interne. Le psychodrame a débouché sur un compromis: une alliance entre les trois partis bourgeois a finalement été conclue, mais elle ne concerne pas les élections fédérales de 2015.

Malgré la méfiance suscitée par le partenaire UDC, le réalisme politique l'a emporté. Il s'agit avant tout de faire front commun pour maintenir la majorité de droite du Conseil d'Etat. Actuellement, celui-ci est constitué de trois PDC, un PLR, deux PS et une Verte.



Qui du PDC Jean-Pierre Siggen (à gauche) ou du socialiste Jean-François Steiert succédera à la PDC Isabelle Chassot au Conseil d'Etat fribourgeois? Réponse le 22 septembre. KEYSTONE

L'exemple des cantons de Vaud, de Neuchâtel et de Berne, qui ont un gouvernement à majorité de gauche en dépit d'un Grand Conseil dominé par la droite, montre qu'un tel scénario est aussi envisageable à Fribourg. Ce type de contradiction ne fait pas peur aux électeurs. Il intervient en général dans le cadre d'élections partielles, où la personnalité des candidats relègue au second plan leur appartenance partisane.

Dans le cas présent, c'est la nomination d'Isabelle Chassot

comme cheffe de l'Office fédéral de la culture qui a créé un appel d'air. Certains vont d'ailleurs jusqu'à imaginer un calcul machiavélique: le socialiste fribourgeois Alain Berset aurait délibérément porté son choix sur Isabelle Chassot pour faire de la place à son camarade de parti Jean-François Steiert.

En y regardant de plus près, on constate que le soupçon ne tient pas la route. C'est avant tout le choix d'un candidat PDC appartenant à l'aile économique du

parti qui fait le jeu du socialiste. Ses chances auraient été moindres face à une candidature plus centriste.

Interrogé par «La Liberté», Jean-Pierre Siggen affirme qu'un Conseil d'Etat de gauche serait une catastrophe, car cela conduirait à une augmentation généralisée de la fiscalité et à un blocage sur les budgets. Jean-François Steiert a beau jeu de rétorquer que le canton de Vaud, qui se portait mal il y a dix ans, bénéficie aujourd'hui d'une ex-

cellente situation financière. Quant à Neuchâtel, force est de constater que le nouveau gouvernement majoritairement de gauche est plus collégial que le précédent.

Le résultat de l'élection fribourgeoise dépendra de la capacité des uns et des autres à mobiliser leur électorat. En tant que challenger, Jean-François Steiert n'a rien à perdre. Par contre, Jean-Pierre Siggen joue sa carrière politique et l'avenir de son parti. ●

### COOPÉRATION Italie et Suisse resserrent les liens

Suisse et Italie coopéreront plus étroitement dans le domaine des infrastructures, ont annoncé Doris Leuthard et le ministre transalpin des Infrastructures et des Transports, Maurizio Lupi, hier à Rome. Une déclaration ministérielle sera signée avant la fin de l'année.

Les deux ministres ont reconfirmé leur volonté de promouvoir le transfert du transport de marchandises de la route au rail. L'aménagement de toutes les lignes ferroviaires jusqu'aux principaux terminaux de l'Italie du Nord, via Luino et Chiasso, est fondamental, a déclaré la conseillère fédérale lors d'une conférence de presse à l'ambassade de Suisse, à Rome. Il s'agit de pouvoir transporter des camions mesurant jusqu'à quatre mètres de hauteur. Autrement, les avantages du tunnel du Gothard ne peuvent pas être exploités.

### Contribution suisse

Un plan de financement des projets d'infrastructures sera soumis aux parlements des deux Etats pour ratification. Doris Leuthard a confirmé la disponibilité de Berne à contribuer au financement de la partie italienne, à hauteur de 230 millions de francs. Les Chambres fédérales doivent toutefois encore se prononcer. ● ATS

### YVERDON-LES-BAINS Quatre incendies en un après-midi

Hier après-midi, quatre incendies se sont déclarés à Yverdon-les-Bains. Une voiture, un container, un entrepôt des CFF et un cabanon ont été la proie des flammes. La police mène diverses investigations pour déterminer l'origine de ces sinistres. Il n'y a pas eu de blessé. ● RÉD

### AFFAIRE «CARLOS» Fin des traitements coûteux

Après le tollé provoqué par l'affaire «Carlos», le directeur zurichois de la Justice Martin Graf (Verts) met fin aux traitements coûteux destinés aux jeunes délinquants. Les mesures devront être moins chères et seront soumises à l'aval du procureur général des mineurs. L'accès à des entraînements de sports de combat sera exceptionnel et ne sera possible qu'après un examen psychiatrique. ● ATS

PUBLICITÉ

**NON à la journée de travail de 24 heures**

**22 septembre 2013**  
**NON à la péjoration de la loi sur le travail!**  
**UNIA**  
CP 3000 Berne 15

**AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE** Le gouvernement juge «exagérée» l'initiative de Franz Weber.

## L'Etat vaudois lance un contre-projet pour le Lavaux

Les Vaudois auront le choix entre l'initiative de Franz Weber «Sauver Lavaux III» et un contre-projet direct du canton. Le Conseil d'Etat a trouvé un compromis pour renforcer la protection du périmètre, tout en permettant un développement contrôlé des activités viticoles et du logement.

La protection de Lavaux, site inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco, est un objectif auquel tiennent tous les Vaudois, a souligné Pierre-Yves Maillard. Sans contre-projet, le risque était réel qu'entre l'initiative et le statu quo, l'initiative l'emporte, a expliqué le président du Conseil d'Etat.

Le gouvernement «partage l'objectif» de renforcer la protection des zones agricoles, viticoles et intermédiaires. Il juge l'initiative «exagérée», a relevé la conseillère d'Etat Béatrice Métraux. Elle empêcherait toute nouvelle construction dans le périmètre protégé.

Le cadre légal doit permettre aux vigneronnes de mener, voire de développer, leur activité, a relevé son collègue Philippe Leuba. Le contre-projet leur prévoit un soutien financier.



Le Conseil d'Etat vaudois se mobilise aussi pour la protection du Lavaux. KEYSTONE

Concrètement, le Conseil d'Etat propose d'élaborer un plan d'affectation cantonale. Ce «PAC Lavaux» doit assurer la protection à long terme des zones agricoles et viticoles, qui représentent 78% du territoire protégé. L'extension de la

zone à bâtir est exclue. La zone intermédiaire, qui représente 6,5 hectares, deviendra définitivement non constructible.

En fin de compte, les zones constructibles, qui représentent actuellement 40 hectares, ne de-

vraient plus s'étendre que sur 20 à 25 hectares. Le potentiel de nouveaux habitants sur 15 ans diminuera ainsi de 3500 à 1800, estime Béatrice Métraux.

Le contre-projet implique des concessions non négligeables de la

part des communes, admet Pierre-Yves Maillard. Mais contrairement à l'initiative, il préserve leur capacité de décision et leurs possibilités de développement. Dès la période transitoire, tous les projets de construction devront respecter la préservation du site.

Le contre-projet a été présenté par Philippe Leuba à la Commission intercommunale de Lavaux, qui regroupe les dix communes de concernées. «La commission a soutenu cette solution à l'unanimité», a indiqué le conseiller d'Etat.

### Votation début 2014

Le texte passe maintenant sur la table du Grand Conseil. La votation devrait se tenir le 9 février ou le 18 mai prochain. Déposée en août 2009, avec 16 829 signatures, l'initiative de Franz Weber aurait dû être mise en votation en principe dans un délai de deux ans. Elle n'a toutefois été validée définitivement qu'en décembre 2011. Excédés par le retard, les initiants ont saisi, pour obtenir une votation immédiate, la Cour constitutionnelle, laquelle n'a pas encore rendu sa décision. ● ATS

**RUSSIE** L'opposant veut durablement jouer les trouble-fêtes face à Poutine.

# Alexeï Navalny brigue Moscou pour mieux défier le Kremlin

MOSCOU  
PIERRE AVRIL

Bien que les autorités l'aient envoyé au seuil de la prison, Alexeï Navalny empoisonne le pouvoir russe. L'avocat blogueur, pourfendeur de la corruption, se révèle comme la principale vedette des élections municipales qui se dérouleront demain à Moscou. Dans cette ville de douze millions d'habitants, le scrutin aura valeur de test national pour l'opposition au Kremlin.

Face au maire sortant, Sergueï Sobianine, un terne apparatchik nommé à ce poste par décret en 2010, l'homme de 37 ans dénote. Grand, les yeux bleus, ce vrai Slave n'a cessé, ces dernières semaines, d'arpenter les rues de Moscou en bras de chemise, à la rencontre des électeurs, faisant de lui le seul candidat à mener une véritable campagne. Selon les derniers sondages indépendants, il recueillerait 18% des voix, loin devant son principal concurrent. Ce score est insuffisant pour inquiéter ce dernier, assuré d'être élu, mais lui permettrait, ainsi qu'à toute l'opposition, de jouer durablement les trouble-fêtes dans la vie politique nationale.

Hormis la lutte contre la corruption du pouvoir et l'immigration illégale – un thème très por-



Alexeï Navalny semble déranger dans les hautes sphères russes... KEYSTONE

teur dans la capitale –, l'ancien héros des manifestations de l'hiver 2012 poursuit à long terme des ambitions plus vastes: chasser Poutine du pouvoir, lui et son parti «d'escrocs et de voleurs». «C'est le seul candidat pour qui j'ai envie de m'engager, il incarne parfaitement le changement politique qui a lieu dans le pays», s'enthousiasme Igor, un jeune musicien venu, début septembre, s'ins-

crire sur la liste des volontaires à l'«agitation» électorale. Au total, des milliers de petites mains ont défilé tout l'été dans le QG moscovite de Navalny, une ruche bruyante et animée située à l'écart du centre-ville.

## Un scrutin «honnête»

L'avènement de cette figure charismatique pose un problème inédit au pouvoir, divisé

sur le sort à réserver à l'opposant. Après avoir tenté de le museler en le condamnant, le 18 juillet, à cinq ans de prison pour malversation, les autorités l'ont, à la surprise générale, fait libérer dès le lendemain de la sentence, pour lui permettre de participer à la campagne. En attendant l'examen en appel, réclamé par le blogueur, le Kremlin tâtonne. Des consignes du sommet auraient été données à l'administration pour qu'elle assure un scrutin «honnête».

## Il volerait du bois...

Dans le même temps, plusieurs partisans de Navalny font face à des tracasseries policières. Vladimir Poutine lui-même vient publiquement de dénigrer Alexeï Navalny. Ce dernier «traîne toujours des problèmes derrière lui. On dit qu'il vole: des usines d'alcool, du bois ou des sociétés installées à l'étranger», a persiflé le chef du Kremlin.

«Si Alexeï Navalny récolte une deuxième place aux élections, il sera difficile de le remettre en prison», observe Boris Makarenko, directeur du Centre de technologie politique. Une autre option consisterait à le libérer tout en l'empêchant de participer aux prochaines élections. Mais ce sur-sis ne l'empêcherait pas de continuer à catalyser l'opposition. Un vrai dilemme. ● *Le Figaro*

## NORVÈGE

### Virage à droite en vue

L'opposition de droite, emmenée par les conservateurs et qui comprend la droite populiste anti-immigration, est la grande favorite pour remporter, lundi, les élections législatives en Norvège. Trois sondages parus hier confirment cette tendance. Une enquête publiée sur le site du tabloïd «Verdens Gang (VG)» accorde 96 sièges sur 169, onze de plus que la majorité absolue, au Parti conservateur, appelé à dominer un probable nouveau gouvernement, et aux trois autres formations «bourgeoises», le Parti du progrès (FrP, populiste), le Parti libéral et le Parti démocrate-chrétien. ● *ATS-AFP*

## BOSNIE

### Restes humains découverts dans une fosse

Une fosse commune renfermant les restes de dizaines de Croates et musulmans bosniens tués au début de la guerre de Bosnie (1992-1995) a été découverte dans la région de Prijedor. «Selon les premières estimations visuelles, il y a plusieurs dizaines de victimes, mais leur nombre exact sera établi lorsque les travaux d'exhumation seront achevés», a précisé le parquet de Bosnie dans un communiqué. Selon cette source, il s'agirait de l'une des plus larges fosses communes découvertes dans cette région ces dix dernières années. ● *ATS-AFP*

## EN IMAGE



KEYSTONE

## CUBA

**Pancho le miraculé.** Pancho le pélican est un rescapé. Trouvé presque mort en 2011, le long du Malecón, l'avenue du bord de mer de La Havane, l'oiseau a été recueilli par une amoureuxse des animaux, Magela Guerrero. Après des soins et un bon régime alimentaire, Pancho a retrouvé toutes ses forces. De quoi prendre l'air en toute quiétude... ● *RÉD*

PUBLICITÉ

www.citroen.ch

## LES ANNÉES 80 C'EST BIEN. EN MUSIQUE SEULEMENT.

**CITROËN C4** dès **Fr. 14'900.-**

Avec Climatisation, Régulateur et limiteur de vitesse, Aide au démarrage en pente, ESP et 6 Airbags.

CITROËN préfère TOTAL

**PRIME**  
NOUVEAUTÉ  
**Fr. 6'600.-**

ITAVAS WORLDWIDE GENEVE

**JOURNÉES PORTES OUVERTES LES 6 ET 7 SEPTEMBRE DE 9H00 À 18H00**

En septembre, profitez des **primes Nouveauté jusqu'à Fr. 8'500.-** sur toute la gamme Citroën.

Plus de 900 véhicules Citroën immédiatement disponibles sur **CARSTORE.CITROEN.CH**

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Offre valable sur véhicules disponibles, vendus du 1<sup>er</sup> septembre au 31 octobre 2013. Prix de vente conseillés. Offre réservée aux clients particuliers, dans le réseau participant. Citroën C4 1.4 VTi 95 BVM Attraction, prix de vente Fr. 21'500.-, prime cash Fr. 4'600.-, prime de reprise Fr. 2'000.-, soit Fr. 14'900.-; consommation mixte 6,1 l/100 km; émissions de CO<sub>2</sub> 140 g/km; catégorie de consommation de carburant D. Modèle présenté: Citroën C4 1.6 e-HDi 115 Airdream BMP6 Exclusive, prix de vente Fr. 32'950.-, prime cash Fr. 4'600.-, prime de reprise Fr. 2'000.-, soit Fr. 26'350.-; mixte 3,9 l/100 km; CO<sub>2</sub> 101 g/km; catégorie A. Avec options: peinture Rouge Babylone Fr. 930.-, Pack Détection Fr. 1'450.-. Prime nouveauté = prime cash + prime de reprise. Prime de reprise de Fr. 2'000.- valable uniquement en cas de reprise d'un véhicule immatriculé au nom du client depuis 6 mois au moins. Moyenne CO<sub>2</sub> de tous les modèles de véhicules 153 g/km.

G20 Les grandes puissances économiques sont unies sur la question de la fraude fiscale. La Suisse se retrouve de plus en plus isolée.

«Nous donnons plus de droits au fisc étranger qu'au nôtre»

PROPOS RECUEILLIS PAR YANN HULMANN

Désunis sur la Syrie, les membres du G20 ont montré, à Saint-Petersbourg, qu'ils faisaient front commun en matière de lutte contre l'évasion fiscale. Notamment en fixant une date pour l'introduction de l'échange automatique de données fiscales, qui doit débiter en pratique fin 2015.



Les membres du G20 sont décidés à s'attaquer à l'évasion fiscale. La Suisse en sera-t-elle affaiblie? KEYSTONE

Daniel de Vries Reilingh, la Suisse doit-elle redouter les discussions sur la fiscalité menée par le G20? Notamment sur la question de l'échange automatique d'informations?

Avec l'échange automatique, soyons clairs, le secret bancaire n'existera quasiment plus. Les conventions déjà négociées avec les Etats étrangers impliquent aujourd'hui déjà qu'il n'est plus nécessaire qu'une infraction soit commise pour faire une demande d'information.

Le fisc suisse peut-il utiliser ses informations?

Non, c'est là que cela devient particulier. Le fisc suisse va demander à la banque les informations, mais, formellement, n'a pas le droit de les utiliser.

La loi fédérale sur l'assistance administrative internationale en matière fiscale (LAAF, RS 672.5) prévoit que les renseignements bancaires ne peuvent être utilisés que s'ils eussent pu être obtenus sur la base de la législation suisse.

La mise en place de l'échange automatique d'informations sera-t-elle aisée?

Tout d'abord, la notion d'automatisme de l'échange implique

qu'une banque communique toutes les infos de ses clients. Cela bouscule notre conception du secret bancaire, qui a déjà été mise à mal. Ensuite, la mise en place de l'échange automatique d'informations se heurtera à différents problèmes.

Quelles cartes la Suisse pourrait encore jouer pour éviter la mise en place de l'échange automatique d'informations?

Le G20 a pour objectif que l'échange automatique de renseignements devienne le standard mondial d'ici 2014. A cet effet, la convention élaborée par le Conseil de l'Europe et l'OCDE concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale doit servir de base légale.

La Suisse n'y a pour l'instant pas adhéré, mais il est attendu qu'elle la

signe tôt ou tard. Jusqu'ici la ligne de défense helvétique a notamment consisté à s'appuyer sur la protection de la sphère privée. L'Etat n'a pas à savoir où je mets mon argent.

Sur quels autres arguments la Suisse s'est-elle appuyée?

L'impôt anticipé. La loi suisse oblige les banques à retenir 35% de l'intérêt généré par un compte bancaire et à verser la retenue au fisc. Si le détenteur du compte veut récupérer cette retenue, il doit déclarer ses avoirs.

Autre argument, les accords Rubik conclus avec la Grande Bretagne et l'Autriche. Avec ces accords les gens ont le choix. De manière schématique: déclarer ou perdre l'argent. Ces arguments n'ont jusqu'à présent que très partiellement été entendus par nos partenaires commerciaux.

Table with 2 columns: Index Name and Value. Includes BONHÔTE and various market indices.

TOURISME
Egypte: annulation gratuite prolongée
Conséquence des tensions politiques en Egypte et de la recommandation du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) de renoncer à voyager vers cette destination, les trois plus importants voyagistes suisses prolongent la période d'annulation gratuite des séjours.

RETOMBÉES
Schneider-Ammann évoque la recherche et l'innovation en Afrique du Sud



Johann Schneider-Ammann (photo) se trouve en Afrique du Sud pour aborder les retombées économiques de la recherche et de l'innovation. Le conseiller fédéral a notamment visité l'Université du Cap pour illustrer la concrétisation de ces activités en produits commerciaux.

ÉLECTRICITÉ
Facture légèrement à la hausse

La facture d'électricité va augmenter de douze francs pour les ménages de taille moyenne l'an prochain. Même si la fourchette se réduit, les tarifs continuent de varier d'une région à l'autre, a indiqué hier la Commission fédérale de l'électricité.

INDICATEURS
THOMSON REUTERS
Cours sans garantie
Includes logos for DJ Euro Stoxx 50, FTSE 100, Nasdaq, etc.

Table with columns: Change, DEVICES (achat, vente), BILLETS (achat, vente, avec CHF 1 j'achète). Lists Euro, Dollar US, Livre sterling, etc.

Table with columns: Métaux, OR, ARGENT, PLATINE (achat, vente). Lists Once/USD, Kg/CHF, Vreneli 20-.

MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)
Table with columns: SMI, AUTRES VALEURS, listing various stocks and their prices.

MARCHÉS ÉTRANGERS
Table with columns: Autodesk, Baxter, Celgene, Fiat Ind., Johnson & J., LVMH H., Movado, Nexans, Philip Morris, PPR, Stryker.

L'avis sans garantie
Bj = bon de jouissance
P = action au porteur
d = cours demandé
N = Action nominative
o = cours offert

BCN
Toutes vos prestations bancaires réunies!
www.bcn.ch/packs

FONDS/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO
Table with columns: Index Name, dernier, % 1.1.13. Lists various investment funds.

Margot Mazout
Huile de chauffage
0844 844 644
E-mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch

**CYBERCRIMINALITÉ** Dans le viseur des pirates, la Suisse n'est pas armée pour se défendre. Hier, 350 spécialistes de Suisse romande et de France voisine en ont débattu en Valais.

## La Toile a bien des côtés obscurs

ALINE CARRUPT

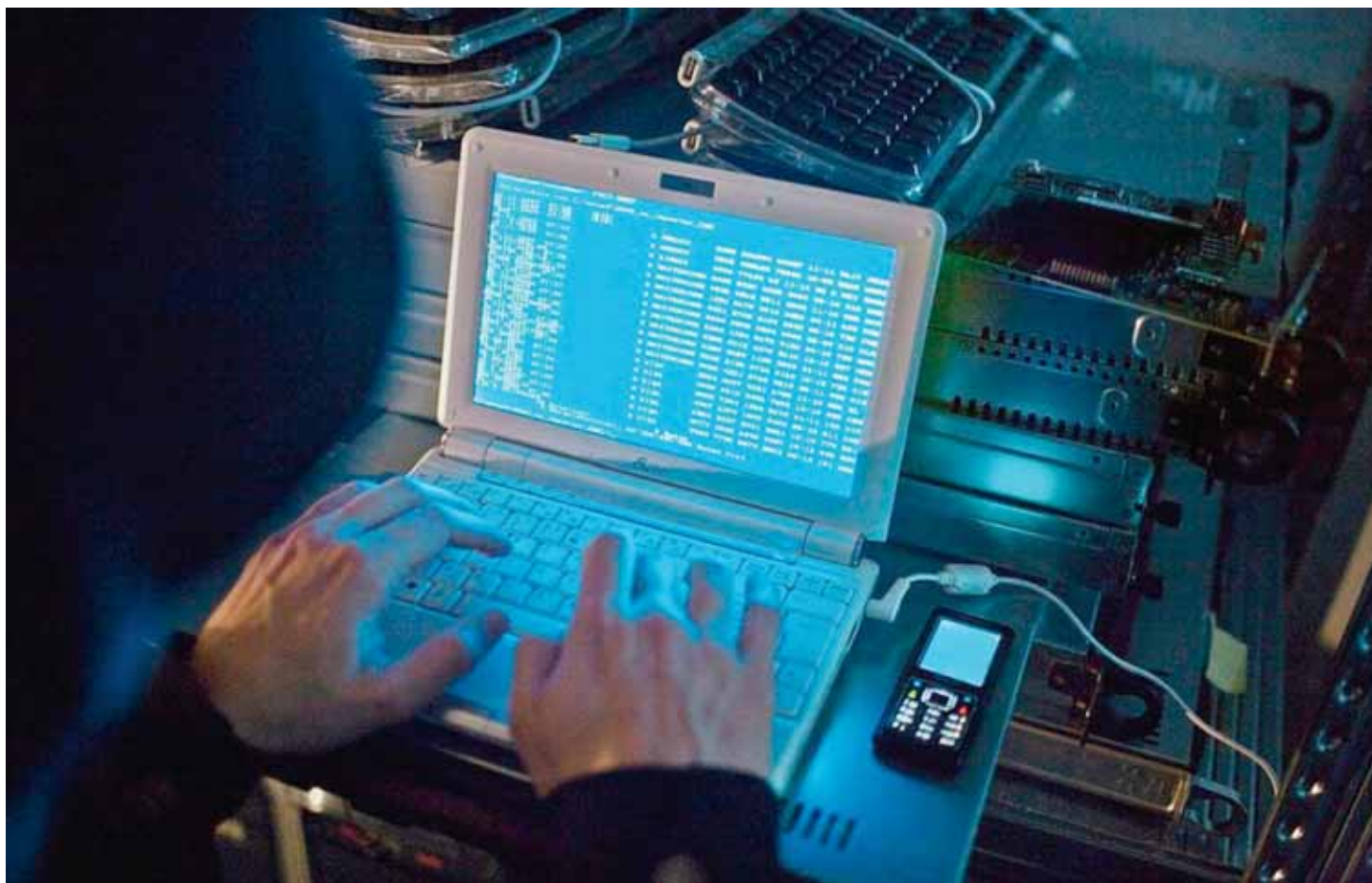
Ambiance James Bond à la montagne. Ce vendredi, la petite station valaisanne de Champéry a vu débarquer 350 spécialistes en sécurité, venus des quatre coins de Suisse romande, et même de France voisine: policiers, gendarmes, fonctionnaires, gradés, politiques, magistrats... Uniformes en force (deux jupes pour cent cravates), ils sont venus assister au Forum sécurité Chablais, organisé conjointement par l'Académie de police de Savatan et le Centre de formation chablaisien de la sécurité militaire.

Au cœur des débats, le cyberspace, ce vaste océan. Ces eaux sombres saturées d'ordures (les spams), envahies de pirates (les hackers) et infestées de requins (les virus). La menace est réelle. Avec ses banques et ses entreprises innovantes, la Suisse se retrouve au bout de l'hameçon. Et à écouter les orateurs de la journée, elle a déjà une guerre de retard. «Face à la cybercriminalité, notre pays ne dispose pas aujourd'hui d'une vraie boîte à outils, mais seulement d'une réserve de cure-dents», assène André Kudelski, CEO du groupe du même nom.

L'entrepreneur vaudois, qui a lancé, en novembre dernier, une division de cybersécurité, rappelle que 35% de la population mondiale est connectée. «Cinq cents nouveaux sites sont créés toutes les minutes autour du monde. Dans le même temps, 168 millions d'e-mails sont envoyés, dont un demi-million sont des spams.» Dans un environnement connecté de la voiture à l'ordinateur, les attaques sont de plus en plus nombreuses et sophistiquées. Elles n'épargnent personne. Problème: les bases légales n'évoluent pas au même rythme. Jamais le prédateur n'a été aussi loin de son juge. Police et justice se retrouvent démunies.

### La prophétie d'Orwell

De temps à autre, et c'était le cas hier à Champéry, des experts tapent du poing sur la table, parlent d'un futur «Hiroshima numérique», insistent sur le rôle essentiel de l'éducation. «La cyberguerre est déclarée», assu-



Le cyberspace, vaste océan, eaux sombres saturées d'ordures (les spams), envahies de pirates (les hackers), infestées de requins (les virus). KEYSTONE

rent-ils. Mais selon Pierre Maudet, conseiller d'Etat genevois en charge de la sécurité et accessoirement capitaine à l'armée, rares sont les politiciens et les soldats à

s'être mis à l'heure du numérique: «Certains ne considèrent pas la cybercriminalité comme un problème.» Solange Ghernaoui-Helie, professeure experte en la ma-

tière à l'Université de Lausanne, abonde dans ce sens. «Le portable est devenu une prothèse numérique dont nous ne pouvons plus nous passer. Une fois connectés,

nous acceptons d'être observés et nous y résignons.»

La noire prophétie de George Orwell, c'est donc pour aujourd'hui. ●

### TROIS QUESTIONS À...



KEYSTONE

**DELSKI HOUP**  
**ANDRÉ KUDELSKI**  
CEO DU GROUPE KUDELSKI  
SPÉCIALISTE DE CYBERSÉCURITÉ

### «Les données livrées sur internet ont une valeur»

**La Suisse et ses entreprises sont-elles des cibles pour les cybercriminels?**

Oui. La cybercriminalité ne connaît pas de frontières. Comme ailleurs, en Suisse, nous avons sous-estimé ce qui pouvait se passer. Aujourd'hui, nous aurions tort de croire que seules les banques ou les administrations sont visées par les cybercriminels. Sont menacées toutes les entreprises qui, à un moment donné, ont pris un avantage compétitif et ont su créer une valeur ajoutée. Ces dernières subissent des attaques, la plupart du temps à leur insu. Car à la différence d'une voiture volée, où l'on peut constater que le garage est vide, les données disparaissent sans man-

quer. Elles se retrouvent là où elles ne devraient pas, souvent en de mauvaises mains.

**Comment la Suisse peut-elle contrer ce phénomène?**

L'Etat n'a aujourd'hui ni les moyens ni la technologie pour lutter contre les cybercriminels. A l'inverse, le secteur privé n'a pas l'autorité nécessaire pour protéger les individus. Il est donc nécessaire de miser sur un partenariat public-privé. Ensemble, nous pourrions définir des conditions cadres, acceptables pour l'ensemble de la population. Prêtons attention à ne pas développer des outils sécuritaires au mépris des libertés de chacun ou qui paralysent la capacité

d'innovation du pays. Il est important de trouver le bon équilibre.

**Le simple citoyen a-t-il aussi son rôle à jouer?**

Oui, par une prise de conscience et un comportement en ligne adapté. Il faut se rendre compte que les données livrées sur internet ont une valeur, garder à l'esprit que remplir un formulaire n'est jamais un acte anodin. Nous constatons aujourd'hui que les personnes qui ont un comportement à risques ne sont plus les seules à être espionnées. Les technologies actuelles permettent non seulement de collecter les informations, mais aussi de les traiter et de mettre en place une surveillance globale. Personne n'est plus à l'abri.



Les images sur internet ont provoqué l'indignation. KEYSTONE

### TRADITION

### Le taureau de feu condamné

L'indignation massive des citoyens sur le réseau social a eu raison du «toro de fuego» qui devait se tenir aujourd'hui à Amélie-les-Bains, commune française de 3700 habitants, située dans les Pyrénées orientales. «Des malades ces gens avec des pratiques barbares», écrit un internaute. «Comment est-ce qu'un humain dit 'normalement constitué' peut prendre du plaisir à ce genre de chose! Je ne peux pas comprendre!», s'offusque un autre.

Ce «genre de chose», c'est le «toro de fuego» (taureau de feu), une ancienne tradition d'origine espagnole. Une fois la nuit tombée, des boules de produits inflammables sont attachées et allumées sur les cornes de l'animal. Le taureau est ensuite lâché pendant une heure dans les rues de la ville et les festivaliers doivent l'esquiver.

### «Pas de correspondance avec la réalité»

«Il n'a jamais été prévu d'organiser un lâcher de taureau en feu. La photo exhibée sur la page Facebook des opposants à l'événement ne correspond pas à la réalité», s'est défendu le président de l'organisation François Garrigue, sur le site internet de «L'Indépendant». Toutefois, face aux critiques virulentes postées sur les réseaux sociaux et afin de calmer les esprits, le «toro de fuego» a été annulé. Une décision commune prise entre les organisateurs des Festibanyes et la mairie d'Amélie-les-Bains, qui nous a confirmé la nouvelle jeudi. ● ALEXIA PHILIPPOZ

**TUERIE** Un an après le quadruple meurtre de Chevaline, les enquêteurs britanniques et français ont fait le point.

## L'héritage, dont un compte en Suisse, incarne un mobile sérieux

Un an après le quadruple meurtre de Chevaline, en Haute-Savoie, les enquêteurs français et britanniques se sont retrouvés hier à Annecy pour faire le point d'une enquête qui n'a abouti à aucune interpellation. Ils jugent que la piste d'un conflit familial est la plus sérieuse (notre édition d'hier). Mais ils n'ont pas fait état d'avancée majeure dans des investigations jugées complexes.

«L'enquête ne piétine pas, mais c'est une enquête internationale menée par la France et la Grande-Bretagne, elle est longue et complexe, avec 80 commissions rogatoires dans 23 pays différents», a



C'est sur cette route que le quadruple homicide avait eu lieu. KEYSTONE

déclaré le procureur de la République d'Annecy, Eric Maillaud.

Plusieurs personnes de la famille al-Hilli, originaire d'Irak, ont été tuées par balles sur un chemin forestier le 5 septembre 2012. Les deux fillettes du couple ont échappé à la mort.

### Compte en Suisse

La piste la plus sérieuse est celle de Zaïd al-Hilli, 53 ans, frère aîné de Saad al-Halli, avec lequel il était en conflit ouvert au sujet de l'héritage de leur père. «Zaïd est considéré comme suspect, mais il n'est pas présumé coupable ni suspect numéro 1», a précisé le procureur. «On s'inté-

resse à lui, car il y avait un conflit entre les deux frères, des menaces proférées, et Saad avait peur de lui.» Dans cette hypothèse, le mobile du crime serait l'héritage du patriarche décédé en Espagne en 2011. Il était composé d'une maison près de Londres, de deux appartements en banlieue de Londres, d'un appartement en Suisse ainsi que de biens, d'une maison et d'un terrain à Bagdad, le tout évalué entre trois et cinq millions d'euros.

Zaïd al-Hilli a été entendu comme simple témoin à Londres et a refusé de se présenter à une convocation française. «En

France, il aurait été placé nécessairement en garde à vue», a indiqué le procureur. A la place, il a été placé sous surveillance policière. Le frère a, pendant son audition, «clamé son innocence» et dit «qu'il n'y avait pas de conflit majeur avec son frère, qu'il faisait preuve d'une parfaite loyauté envers son frère», a-t-il ajouté.

L'enquête tente aussi de s'orienter vers l'Irak, mais la situation politique complique les investigations. Ont aussi été brièvement évoquées les pistes d'un tireur isolé, de l'activité de Saad al-Hilli dans les satellites et d'un possible espionnage industriel. ● ATS-RTF

# Minie



2 quotidiens L'Express L'Impartial + 1 site internet PILOTE.CH = 3 chances de succès!

## Tarifs

\* Prix sans TVA

### Particuliers\*

Fr. 30.- pour 1 Minie  
+ Fr. 10.- pour une 2e Minie identique  
+ Fr. 5.50 pour une 3e Minie identique

### Commercial\*

Fr. 60.- pour 1 Minie  
+ Fr. 20.- pour une 2e Minie identique  
+ Fr. 10.50 pour une 3e Minie identique

### Information et réservation:

Publicitas SA  
Tél.: 032 729 42 42  
E-mail: neuchatel@publicitas.ch

## Immobilier à vendre

**VOUS DESIREZ VENDRE UN BIEN IMMOBILIER?** Sans soucis, sans aucun frais jusqu'à la vente? Agence Pour Votre Habitation, cantons de NE, VD, BE, FR, JU. Contact et actif 7/7. D. Jakob, Tél. 079 428 95 02. Discretion assurée.

**LITTORAL OUEST**, terrain à bâtir équipé. Calme et facile d'accès. Renseignements ATEC IMMOBILIER, tél. 032 725 75 75 et tél. 079 211 59 60

**FENIN**, villa 4 1/2 pièces, avec sous-sol, 120 m², avec grand garage, parcelle 824 m², spa au jardin. Tél. 079 285 44 28

**WAVRE**, villa individuelle, récente de 6 pièces, avec piscine, tranquillité, grand jardin, facile d'entretien, proche des commodités. Prix: Fr. 1 395 000.-. Tél. 032 544 31 20 www.le-team.ch

## Immobilier demandes d'achat

**PARTICULIER CHERCHE TERRAIN** à bâtir au Val-de-Ruz pour maison familiale. J'offre une récompense de Fr. 500.- à la conclusion de l'acte d'achat à la personne m'ayant trouvée ce terrain! Tél. 077 429 85 74 ou le soir au tél. 032 853 62 05

## Immobilier à louer

**MONTMOLLIN, BEAU 4 1/2 PIÈCES**. Vue imprenable, 4 chambres, cuisine agencée, 100 m², balcon, garage, cave et galetas. Fr. 1650.- charges comprises. Date à convenir. Tél. 032 731 54 12 - Tél. 079 768 38 12

**CORTAILLOD**, Polonais 16, appartement de 4 1/2 pièces, cuisine agencée, bains WC + WC lavabo, balcon, ascenseur, cave et place de parc (place dans garage collectif possible Fr. 100.-) Fr. 1750.- charges comprises, pour date à convenir. Tél. 078 603 52 60

**NEUCHÂTEL**, à l'est de la gare, libre dès le 01.10.13, appartement de 4 1/2 pièces, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, balcon plein Sud, salle de bains/WC séparé, cuisine agencée, cave, galetas, ascenseur, vue sur le lac et Alpes. Loyer: Fr. 1700.- y compris place de parc. Possibilité garage privatif. Charges environ Fr. 260.-. Tél. 032 724 04 23 (heures repas)

**CHEZARD, MAGNIFIQUE 3 1/2 PIÈCES**, place de parc, jardin, cave, libre de suite. Tél. 079 784 73 36.

**PESEUX**, spacieux et lumineux 4 1/2 pièces avec grand balcon, part au jardin. Cuisine agencée ouverte, 2 salles d'eau. Situation calme, proche des transports. Fr. 1865.- charges comprises + garage individuel Fr. 140.- Libre au 1er décembre. Tél. 032 544 42 50 ou tél. 078 740 38 31.

**CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite appartement 3 1/2 pièces (90 m²), 1er étage, balcon, cave, chambre haute, rue Numa-Droz 160. Prix: Fr. 870.- charges comprises. Pour visiter: Tél. 079 228 64 52 ou tél. 032 968 75 78.

**ST-IMIER**, appartement de 3 1/2 pièces avec balcon. Fr. 890.- charges comprises. Tél. 032 941 21 75

**COLOMBIER**, Sentier 10, appartement 3 pièces, Fr. 1060.- charges comprises avec place de parc et accès au jardin dans maison. Urgent. Tél. 079 413 51 79

**Uisina Val**  
GARAGE-CARROSSERIE  
DE L'EST

| Modèle                     | Année | Km      | Prix     |
|----------------------------|-------|---------|----------|
| Nissan GTR Prem. Blanc     | 2009  | 39'000  | 71'000.- |
| Nissan Micra 1.2 i-Way Sp. | 2010  | 29'300  | 10'400.- |
| Nissan Note Tekna Sp.      | 2006  | 62'800  | 9'800.-  |
| Nissan Note Acenta Sp.     | 2008  | 58'700  | 10'200.- |
| Nissan Juke 1.6 T Ekna     | 2013  | 600     | 28'000.- |
| Nissan TIIDA 1.8 Acenta    | 2008  | 42'500  | 11'600.- |
| Nissan 300 ZX Twin Turbo   | 1991  | 155'600 | 15'800.- |
| Nissan Qashqai Acenta TD   | 2009  | 71'600  | 13'800.- |
| Ford KA 1.2 Trend Blanc    | 2012  | 14'500  | 10'200.- |
| VW Polo 75 Confortline     | 2000  | 99'300  | 4'600.-  |

Rue de l'Est 29-31  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 968 51 88

**NEUCHÂTEL**, à l'est de la gare, libre dès le 01.10.13, appartement de 4 1/2 pièces, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, balcon plein Sud, salle de bains/WC séparé, cuisine agencée, cave, galetas, ascenseur, vue sur le lac et Alpes. Loyer: Fr. 1700.- y compris place de parc. Possibilité garage privatif. Charges environ Fr. 260.-. Tél. 032 724 04 23 (heures repas)

**APPARTEMENT 3 PIÈCES ET DEMI** à louer au Locle. Entièrement rénové, cuisine agencée, libre dès le 1er novembre. Loyer Fr. 1100.- charges comprises. Tél. 076 740 55 00

**COLOMBIER**, beau 4 1/2 pièces, proche du centre et des transports. Terrasse, cheminée, ascenseur, parking couvert. Loyer: Fr. 2150.- + charges + parking. Libre dès le 1er octobre ou à convenir. Faire offre sous chiffre à: S 028-733890, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/ Glâne 1

**VILLIERS**, appartement neuf de 4 1/2 pièces, 120 m², lave-linge, sèche-linge, cuisine agencée, 2 salles d'eau, entrée indépendante, 2 places dans garage. A louer de suite. Fr. 1700.-. Tél. 079 301 39 56.

**LES BRENETS**, magnifique appartement de 4 1/2 pièces, cuisine agencée ouverte sur séjour, spacieux, salle de bains/WC, WC séparé, cave. A proximité de l'école et des magasins. Libre à convenir. Tél. 032 933 75 33.

**BROT-PLAMBOZ**, appartement 4 pièces au 1er étage, cuisine agencée, cave, galetas. Libre dès le 1er octobre, loyer Fr. 850.-. Tél. 079 654 18 41.

**NEUCHÂTEL EST**, joli appartement de 4 pièces rénové, WC séparé, proche de toutes commodités, vue sur le lac et les Alpes. Fr. 1800.- + charges. Garage collectif à disposition. Libre de suite ou à convenir. Tél. 078 827 16 23

**PESEUX**, 3 pièces rénové. Libre dès le 1er octobre. Fr. 1100.- + charges. Tél. 077 482 45 01

**LA LOCLE**, appartement 3 pièces, au rez-de-chaussée, libre dès le 01.10.2013 ou à convenir. Prix du loyer: Fr. 685.- charges comprises. Tél. 079 279 29 55

**LA CHAUX-DE-FONDS**, quartier Nord, dès le 30 septembre 2013, 3 1/2 grandes pièces refait à neuf, cuisine entièrement équipée + lave-linge. Fr. 910.- + charges. Tél. 079 679 98 34

## Immobilier demandes de location

**CHERCHE A LOUER** place pour hivernage d'un camping-car. Région haut du Canton, Val-de-Ruz ou Val-de-Travers. Tél. 032 931 87 53 ou Tél. 079 397 33 40

**DE SUITE**, solitaire non-fumeur, sans animal de compagnie cherche studio ou chambre entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds. Tél. 077 441 56 02

## Animaux

**J'AI ME MON CHAT, MON CHIEN?** Je l'assure en maladie et accident pour dès Fr. 7.35 par mois. Je suis à votre disposition pour toutes questions au tél. 079 128 65 70

**A DONNER CHATON** de 3 mois. Tél. 079 959 29 28

## A vendre

**BEAU SALON 5 ELEMENTS**, frigo-congélateur, rocking chaise (à bascule), table + 4 chaises, divers livres - BD. La Chaux-de-Fonds. Tél. 079 228 64 52

**GUIHAREHAWAÏENNE** avec son ampli, Fr. 600.- + un saxophone soprano, à réviser, Fr. 200.-. Tél. 032 861 52 04

**A VENDRE POUR GOLF 4**, 4 pneus neige montés sur jantes. Prix à discuter. Grandeur 175/80 R14 88 Q. Tél. 032 931 13 87

## Cherche à acheter

**ACHÈTE MOUVEMENTS 2894** chronos, lots d'horlogerie, cadrans de marques, mouvements, fonds de stock. Tél. 079 652 20 69

**ACHETEANTQUITÉS**, tableaux, bijoux, or, argenterie, montres de marque récentes-anciennes, pièces monnaie, peintures toutes époques suisses ou étrangères. Or et argent pour la fonte, toute horlogerie. Successions et appart. complets. Patente fédérale. Tél. 079 351 89 89.

## Rencontres

**FAITES DES RENCONTRES SÉRIEUSES** et durables avec www.suissematrimonial.ch. Rencontrez la personne qu'il vous faut près de chez vous. Plus de 4500 Suisses romand(les) classés par âge et par canton.

**UN HOMME A L'ESSAI!** Vous ne voulez plus être seule, vous cherchez un compagnon facile à vivre et sympa? Nouveau concept: Vous l'héberger chez vous le temps que vous voulez et il vous aide à payer votre loyer et vos factures. Pour l'instant un seul modèle en stock, un suisse, fin quarantaine, allure jeune... Plus d'infos sur l'article au tél. 076 530 02 41

## Vacances

**PARIS CENTRE**, particulier propose son appartement à échanger contre appartement à Neuchâtel pour week-end ou vacances (toute date possible). Tout confort, 65 m², 3 couchages adultes. Photos sur demande. Si vous êtes intéressés et avez un appartement en échange sur Neuchâtel: +336 884 890 24 / rochane75@hotmail.com. Toute proposition bienvenue.

## Demande d'emploi

**POUR PERSONNE NÉCESSITEUSE**. Infirmière indépendante, disponible pour: soins de jour ou de nuit (veilles) dame de compagnie etc... Véhicule. Tél. 079 359 41 20

**EMPLOYÉE DE COMMERCE, 42 ANS**, à La Chaux-de-Fonds, expérience achats / vente / comptabilité / facturation / commandes cherche emploi à 50%. Tél. 079 791 10 27.

**JEUNE FILLE AVEC EXPÉRIENCE** cherche place dans crèche comme stagiaire. Libre de suite. Tél. 078 947 57 82

**DAME PORTUGAISE** cherche heures de ménage au Val-de-Ruz. Tél. 032 853 17 86

## Offres d'emploi

**RESTAURANT LA CHARRUE À VILARS**, cherche jeune cuisinier, 25-35 ans, pour le poste garde-manger (production desserts et entrées froides). Expérience demandée. Tél. 032 852 08 52

**RESTAURANT CHERCHE CUISINIER** avec patente. Tél. 079 937 63 07 (dès 14h jusqu'à 19h)

**LA CRÈCHE AU CLAIR DE LUNE** cherche stagiaire désireuse de se former dans le domaine de la petite enfance pour un an de stage. Dossier à envoyer à la direction de: Au Clair de Lune, Paix 63, 2300 La Chaux-de-Fonds

**URGENT CHERCHEBÔCHERON LA BRÉVINET**. Tél. 079 359 67 35

**CHERCHE POUR LE 1ER OCTOBRE** boulanger-pâtissier sérieux sachant travailler seul. Lieu de travail à La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 913 26 74 ou Tél. 079 214 37 57

## Divers

**CONSEIL, SOUTIEN & COACHING** Professionnel expérimenté, discrétion et anonymat garantis. Consultation sur rendez-vous à La Chaux-de-Fonds. www.conseilsoutien.ch Tél. 079 517 27 47

**MARRE DE VOS KILOS EN TROP ?** Envie de changement ? Venez bouger avec nous ! Espace Equilibre, Centre Wellness Femmes, Avenue Léopold-Robert 9, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 913 22 88 - www.espaceequilibre.ch

**ROBES DE MARIÉE - ROBES DE SOIRÉES**, grand choix, en vente chez Annette Geuggis, Cortaillod. Tél. 032 842 30 09. Possibilité de louer des smokings.

**ATLANTIC SERVICES**, déménagement, débarras, nettoyage, assurance qualité. Votre satisfaction est notre devise. Cartons et devis gratuits, sans engagement. Tél. 076 610 45 45, Olivier.

**ECOLE ENNOUR DE LA LANGUE ARABE** (Enfants et Adultes) vous informe que la rentrée scolaire sera le 07.09.2013 à 9h au Chanet (Chemin du Chanet 52, 2000 Neuchâtel). Pour plus d'informations, veuillez visitez notre site web: www.ennour.ch

## Erotique

**LA CHAUX-DE-FONDS, ERIKA**, jolie black française, lèvres de velours pour fellation à couper le souffle, coquine, doigts de fée, massage professionnel sur table, massage érotique, prostate + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1 heure de relaxation, 3e âge ok. 7/7. Privé, discrétion assurée. Pas pressée. Dès 8h. Se déplace. Tél. 079 380 53 27 - Tél. 032 535 07 70

**1RE FOIS À NEUCHÂTEL**, Alexandra superbe italienne brune explosive, 21 ans. J'adore la fellation naturelle, sodomie, faire l'amour. Embrasse avec la langue. Je suis une fille 100% complète. 3e âge ok. Rue de l'Ecluse 57, 5e étage, sonnez Alexandra. Tél. 076 710 17 03

**LA CHAUX-DE-FONDS, NOUVELLE LINDAH**, 18 ans, petite collégienne. Je propose toutes spécialités. J'adore la fellation, 69, rapport complet de A à Z, lesboshow, strip-tease, massage érotique et plus. Je t'emmène au 7e ciel avec les bonnes choses de la vie. Pleine de sensualité, câline, je vous ferai découvrir mon coin de paradis. Appelle moi Tél. 076 629 03 41

**LA CHAUX-DE-FONDS, MELISSA**, 1re fois, câline, sympa, sexy, très grosse poitrine naturelle, douce, sensuelle et coquine. Massage érotique, fellation, l'Amour, embrasse, 69, sodomie, rapport complet. Sans tabous. 3e âge ok. 24/24. 7/7. Tél. 078 699 38 13 www.adulte-re69.ch/melissa

**LACHAUX-DE-FONDS, SAMANTHA** Privé, jolie jeune fille (26 ans), délicieuse Cubaine, gros seins naturels, longs cheveux, sympathique, coquine, sexy, chaude et sensuelle. Massages, toutes les positions et plus. Plaisir partagé. Hygiène et Discretion. Drink offert. Votre temps sera respecté. 7/7, 24/24. Tél. 079 540 13 98

**NEUCHÂTEL, NEW TRANS**, bombe super sexy. 1er fois, 24 ans avec 21 x 8 cm de plaisir. A/P, très jolie, super féminine, douce, long préliminaire, 69, fellation naturelle, massage prostate, je pratique tous les types de services. BDSM, Fétichisme. Avec maximum de discrétion. 7/7, 24/24. Ecluse 42 b, monter l'escalier immobilier. Tél. 076 788 11 09

**LA CHAUX-DE-FONDS NEW** super sexy trans, 26 ans avec 21x8 cm de plaisir pour vous, super féminine, sensuelle, délicieuse, très douce, je pratique des longs préliminaires, 69, fellation nature, massage prostate et experte avec débuts. A/P. Je pratique tous les types de service avec un maximum de discrétion, 7/7 24/24. Progrès 89a, 2e étage. Tél. 076 613 22 36

**LA CHAUX-DE-FONDS**, privé, jolie blonde, peau blanche, très grosse poitrine naturelle, douce, sympa, sensuelle. Pour réaliser tous vos fantasmes! Massages tantra! Pas pressée! Plaisir extrême assuré! Drink offert. 3e âge bienvenu. Lundi au dimanche, 9h à 23h, parking privé. Tél. 078 815 28 58

**NEW NEUCHÂTEL**, 1er fois Adral transsexuelle, 21 ans, féminine, belle bombe chaude, latine. Je veux que tu passes un bon moment avec moi. Je fais tous les services et tous les fantasmes sans restrictions. 24/24, 7/7. Très professionnelle et raffinée. Salon Esmeralda, rue de l'Ecluse 60. Tél. 076 645 93 09

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Susy, superbe métisse brésilienne, grosse poitrine, rapport de A à Z, fellation naturelle, sodomie, embrasse sur la bouche, massage prostate, massage espagnol, à partir de Fr. 100.-. 7/7 24/24. Rue du Progrès 89a, 2e étage. Tél. 076 617 48 09

**NEUCHÂTEL NEW EVA** grosse poitrine XXXL, sensuelle, câline, très coquine propose massage relaxant, fellation naturelle, rapport et plus. 24/24h, 7/7. Tél. 076 732 44 76

**NEUCHÂTEL**, 1er fois, Camilla très joli corps, 24 ans, cheveux longs, sexy, chaude et douce, gros seins naturels XXXL, j'adore faire l'amour, 100% plaisir! Longs préliminaires, caresses, massage prostate, 69, sodomie + embrasse, fétichisme du pied, domination, gorge profonde, sans tabous, pas pressée. Tél. 076 624 35 61

**NEUCHÂTEL NEW...** blonde 23 ans, sympathique, douce et patiente, service complet, pas pressée. 24/24 7/7 www.sex4u.ch/Anna. Tél. 076 635 04 36

## AVIS DIVERS

# VOUS ÊTES TÉMOIN D'UN ÉVÉNEMENT?

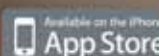
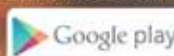


ARCINFO  
MOBILE

## CHARGEZ L'APPLICATION ARCINFO

ENVOYEZ-NOUS UNE PHOTO ET DEVENEZ TÉMOIN LECTEUR

DISPONIBLE SUR





**TENNIS**  
**Wawrinka attend Djokovic sereinement**

Au lendemain de sa formidable victoire face à Andy Murray, Stanislas Wawrinka se dit prêt à défier Novak Djokovic en demi-finale de l'US Open. **PAGE 25**

# SPORTS

**FOOTBALL** Menée de trois buts (4-1), l'Islande est parvenue à accrocher un point à Berne.

## Impardonnable match nul

BERNE  
 EMILE PERRIN

La Suisse y était presque. Ne menait-elle pas 4-1 contre l'Islande (54e), avant de sombrer dans la dernière demi-heure pour concéder un improbable match nul (4-4) qui coupe sec son élan d'euphorie dans laquelle elle se trouvait depuis son succès devant le Brésil (1-0).

L'égalisation de Gudmundsson – auteur d'un triplé – à l'entame du temps additionnel a ainsi ruiné une soirée qui paraissait idéale jusque là. En effet, la défaite de l'Albanie en Slovanie (1-0) procurait une balle de match aux Helvètes mardi à Oslo. Il n'en sera rien. Toutefois, les Suisses conservent quatre longueurs d'avance sur son poursuivant immédiat, qui est désormais Norvégien.

Mais avant de penser au déplacement de mardi, il s'agira de digérer ce match nul aux allures de défaite. Si tout avait mal commencé, avec l'ouverture du score de Gudmundsson – déjà! (3e) –, les Suisses ont vite retrouvé le sens de la marche. S'ils s'attendaient à affronter un mur islandais, les Helvètes ont, en effet, oublié de défendre jusqu'à ce but.

Ensuite, les hommes d'Hitzfeld ne se sont pas démontés. Forts d'une circulation du ballon efficace – surtout grâce au placement toujours judicieux de Xhaka entre les lignes –, c'est l'euphorie qui allait s'installer dans le stade.

Toujours là quand il s'agit de monter au front, Lichtsteiner sonnait la charge. Au quart d'heure, le latéral droit égalisait d'une subtile et improbable déviation de la tête.



Les Islandais se congratulent, alors que les Suisses baissent la tête. Ils ont mené 4-1 avant de se faire rejoindre à 4-4. KEYSTONE

A ce moment-là, on ne s'attendait pas à la fête de tir qui allait animer la suite de la rencontre. En effet, Fabian Schär ouvrait son compteur but pour sa deuxième sélection (27e), avant que Lichtsteiner ne signe le doublé au terme d'un contre de manuel (30e). On signalera au passage que cela faisait deux ans pour jour que la Suisse n'avait pas marqué trois buts ou plus en match officiel (victoire 3-1 contre la Bulgarie).

L'affaire était dans le sac et le maillot de bain dans la valise

quand Dzemaili scorait également pour la première fois avec le maillot rouge sur le dos (54e). Mais le slip de bain était au-dessus du tas et c'est la première chose à enlever quand il faut rouvrir la valise...

Fortis discrets depuis leur but initial, les Islandais profitaient d'un coupable relâchement du onze à croix blanche. Deux minutes après le but du Napolitain, Sighthorsson bousculait Schär juste ce qu'il fallait pour rallumer la flamme de l'espoir (56e). Son compère Gudmundsson

l'entretenait et installait le doute quand il se jouait de la défense helvétique (68e). Sans vouloir y croire, on sentait venir ce terrible coup de massue de la 91e...

Ottmar Hitzfeld ne voulait pas entendre parler de qualification avant ce match, il aura de quoi sermoner ses troupes. On signalera en conclusion que la dernière fois que la Suisse a encaissé quatre buts en match officiel, elle s'était qualifiée pour la Coupe du monde allemande en perdant 4-2 en Turquie le 16 novembre 2005... ●

**SUISSE - ISLANDE 4-4 (3-1)**

Berne, stade de Suisse: 26 000 spectateurs.

Arbitre: Karasev (Rus).

Buts: 3e Gudmundsson 0-1. 15e Lichtsteiner 1-1. 27e Schär 2-1. 30e Lichtsteiner 3-1. 54e Dzemaili (penalty) 4-1. 56e Sighthorsson 4-2. 68e Gudmundsson 4-3. 91e Gudmundsson 4-4.

Suisse: Benaglio; Lichtsteiner, Schär, von Bergen, Rodriguez, Behrami, Dzemaili; Shaqiri (90e Klose), Xhaka (76e Drmic), Stocker (79e Barntea); Seferovic.

Islande: Halldorsson; Saevarsson (82e Ol. Skulason), Amason, R. Sigurdsson, A.F. Skulason; Gudmundsson, Danielsson (46e Gudjohnsen), Gunnarsson, Bjarnason; Sighthorsson, G. Sigurdsson.

Notes: a Suisse sans Inler (suspendu). Avertissements: 24e Dzemaili. 25e Gunnarsson. 72e Arnasson. 89e Drmic.

## Un Fabian Schär double-face

La défense suisse prend l'eau face aux Islandais. Les visiteurs refilent quatre buts à une arrière-garde qui n'avait cédé que sur un coup de tête norvégien en six matches de qualification. Les fuites jaillissent de tous les côtés en deuxième période. Elles submergent même Fabian Schär. L'intraîtable défenseur bâlois avait maîtrisé Gareth Bale, l'homme qui vaut cent vingt millions de francs, au printemps en Europa League ou le prodige Neymar en août contre le Brésil. Il reprend une dimension humaine contre Sighthorsson ou Sigurdsson qui lui imposent des duels physiques dont la révélation de l'année ne sort pas toujours vainqueur. Comme sur la deuxième réussite islandaise qui engage largement sa culpabilité. L'avenir montrera s'il s'agit d'un simple accident de parcours dans la fulgurante ascension d'un élément qui fréquentait les pelouses de Challenge League douze mois auparavant. La première partie de la rencontre incite à répondre par l'affirmative. Schär et ses coéquipiers de l'arrière-garde digèrent parfaitement l'ouverture de la marque précède des Islandais. «Peu de choses me rendent nerveux», confiait-il récemment avant le troisième tour éliminatoire de la Ligue des champions. On le croit sur parole lorsqu'il donne l'avantage aux Helvètes avant la demi-heure en se montrant habile à exploiter une hésitation des défenseurs adverses sur

coup de coin. L'habile coup de patte, son premier but en équipe nationale, replace le néophyte en compétition officielle sur son piédestal.

Le retour du vestiaire confirme la hiérarchie dans un premier temps. La Suisse triple sa marge à 4-1. «Je n'aurais pas su jouer contre le Brésil différemment de ce que je produis en club», commentait Schär après la victoire contre les Sud-Américains. La pression de Sighthorsson provoque le premier croc-en-jambe. L'arbitre ne sanctionne pas le geste de l'Islandais qui animera les débats sans trouver de réponse définitive. Le Bâlois à terre, l'Islandais file et marque. Une première inflexion pour la trajectoire de la fusée Schär. «C'était le tournant du match», cible Hitzfeld. «L'Islande est revenue dans le match à ce moment-là.» La culpabilité de l'effondrement helvétique ne repose pas entièrement sur les épaules, larges et solides traditionnellement, de Schär qui subit les événements comme tous ses coéquipiers. La dépression collective interdit de pointer l'index accusateur sur un élément au talent reconnu. Mais elle peut redonner espoir à Timm Klose, à Philippe Senderos ou à Johann Djourou. Ils ne sont pas encore au placard. A condition de bénéficier de temps de jeu régulier en club. Et pour l'instant, seul Schär en possède. Le Bâlois demeure en pole. ●

BERNE, STÉPHANE FOURNIER

## La Norvège s'accroche

La Norvège ne rendra pas les armes tant qu'elle aura une chance mathématique de se qualifier pour la Coupe du monde 2014. La sélection d'Egil Olsen a pris la mesure de la Coupe 2-0 dans le même stade Ullevaal d'Oslo où la Suisse jouera mardi. Elle s'est hissée au deuxième rang du groupe E.

Un retour en grâce devant beaucoup sur le faux pas de l'Albanie en Slovanie (1-0). Les Scandinaves devançant désormais la formation balkanique d'une longueur et leurs cousins islandais de deux.

Le résultat reflète fidèlement la physiologie d'une rencontre que les Norvégiens ont le plus souvent dominée. Ils ont fait la différence juste avant la mi-temps, sur un de leurs très nombreux corners repris, après quelques hésitations de la défense chypriote, par Tarik Elyounoussi (44e). Et le Marocain d'origine, nouveau joueur de Hoffenheim, d'inscrire son septième but en vingt-trois caps. Il a cédé sa place à l'espoir de Blackburn Joshua King, lui aussi issu de l'immigration – il est également gambien – et lui aussi buteur, moins de deux minutes après son entrée en jeu (66e). Un salaire presque minimal pour une Norvège qui a harcelé l'arrière-garde adverse par une sorte de «bombardement aérien» incessant et, au final, payant. L'équipe de Suisse est prévenue.

La déception est en revanche immense pour une Albanie qui croyait encore dur comme fer en ses chances. A Ljubljana, l'équipe de l'Italien Gianni De Biasi – avec Migjen Basha titulaire puis remplacé par Amir Abrashi, tandis que Vullnet Basha est resté sur le banc –, a dû s'avouer vaincue face à l'inspiration de Kevin Kampl à la 19e. ● SI

**COUPE DU MONDE 2014**

**QUALIFICATIONS, ZONE EUROPE**

**GROUPE E**  
 Norvège - Chypre ..... 2-0  
 Suisse - Islande ..... 4-4  
 Slovanie - Albanie ..... 1-0

|             |   |   |   |   |       |    |
|-------------|---|---|---|---|-------|----|
| 1. Suisse   | 7 | 4 | 3 | 0 | 12-5  | 15 |
| 2. Norvège  | 7 | 3 | 2 | 2 | 9-7   | 11 |
| 3. Albanie  | 7 | 3 | 1 | 3 | 7-7   | 10 |
| 4. Islande  | 7 | 3 | 1 | 3 | 12-13 | 10 |
| 5. Slovanie | 7 | 3 | 0 | 4 | 9-10  | 9  |
| 6. Chypre   | 7 | 1 | 1 | 5 | 4-11  | 4  |

**Mardi 10 septembre, 19h:** Norvège - Suisse.  
**20h30:** Chypre - Slovanie. **21h:** Islande - Albanie.

**GROUPE A**  
 Macédoine - Pays de Galles ..... 2-1  
 Serbie - Croatie ..... 1-1  
 Ecosse - Belgique ..... 0-2

|                   |   |   |   |   |       |    |
|-------------------|---|---|---|---|-------|----|
| 1. Belgique       | 8 | 7 | 1 | 0 | 15-2  | 22 |
| 2. Croatie        | 8 | 5 | 2 | 1 | 11-5  | 17 |
| 3. Serbie         | 8 | 2 | 2 | 4 | 10-10 | 8  |
| 4. Macédoine      | 7 | 2 | 1 | 4 | 5-8   | 7  |
| 5. Pays de Galles | 7 | 2 | 0 | 5 | 7-16  | 6  |
| 6. Ecosse         | 8 | 1 | 2 | 5 | 4-11  | 5  |

**GROUPE B**  
 République tchèque - Arménie ..... 1-2  
 Malte - Danemark ..... 1-2  
 Italie - Bulgarie ..... 1-0

|                 |   |   |   |   |      |    |
|-----------------|---|---|---|---|------|----|
| 1. Italie       | 7 | 5 | 2 | 0 | 13-4 | 17 |
| 2. Bulgarie     | 8 | 2 | 4 | 1 | 11-5 | 10 |
| 3. Rép. tchèque | 7 | 2 | 3 | 2 | 7-6  | 9  |
| 4. Arménie      | 7 | 3 | 0 | 4 | 8-9  | 9  |
| 5. Danemark     | 7 | 2 | 3 | 2 | 8-10 | 9  |
| 6. Malte        | 7 | 1 | 0 | 6 | 3-16 | 3  |

**GROUPE C**  
 Kazakhstan - Iles Féroé ..... 2-1  
 Allemagne - Autriche ..... 3-0  
 Eire - Suède ..... 1-2

|               |   |   |   |   |       |    |
|---------------|---|---|---|---|-------|----|
| 1. Allemagne  | 7 | 6 | 1 | 0 | 25-7  | 19 |
| 2. Suède      | 7 | 4 | 2 | 1 | 13-8  | 14 |
| 3. Autriche   | 7 | 3 | 2 | 2 | 15-8  | 11 |
| 4. Eire       | 7 | 3 | 2 | 2 | 13-12 | 11 |
| 5. Kazakhstan | 7 | 1 | 1 | 5 | 4-16  | 4  |
| 6. Iles Féroé | 7 | 0 | 0 | 7 | 3-22  | 0  |

**GROUPE D**  
 Turquie - Andorre ..... 5-0  
 Roumanie - Hongrie ..... 3-0  
 Estonie - Pays-Bas ..... 2-2

|             |   |   |   |   |       |    |
|-------------|---|---|---|---|-------|----|
| 1. Pays-Bas | 7 | 6 | 1 | 0 | 22-4  | 19 |
| 2. Roumanie | 7 | 4 | 1 | 2 | 13-10 | 13 |
| 3. Hongrie  | 7 | 3 | 2 | 2 | 13-11 | 11 |
| 4. Turquie  | 7 | 3 | 1 | 3 | 12-7  | 10 |
| 5. Estonie  | 7 | 2 | 1 | 4 | 5-11  | 7  |
| 6. Andorre  | 7 | 0 | 0 | 7 | 0-22  | 0  |

**GROUPE F**  
 Russie - Luxembourg ..... 4-1  
 Irlande du Nord - Portugal ..... 2-4

**Ce soir**  
**1945** Israël - Azerbaïdjan

|                    |   |   |   |   |      |    |
|--------------------|---|---|---|---|------|----|
| 1. Portugal        | 8 | 5 | 2 | 1 | 16-8 | 17 |
| 2. Russie          | 7 | 5 | 0 | 2 | 12-3 | 15 |
| 3. Israël          | 6 | 3 | 2 | 1 | 15-8 | 11 |
| 4. Irlande du Nord | 7 | 1 | 3 | 3 | 6-11 | 6  |
| 5. Azerbaïdjan     | 7 | 0 | 4 | 3 | 3-9  | 4  |
| 6. Luxembourg      | 7 | 0 | 3 | 4 | 4-17 | 3  |

**GROUPE G**  
 Lettonie - Lituanie ..... 2-1  
 Bosnie-Herzégovine - Slovaquie ..... 0-1  
 Liechtenstein - Grèce ..... 0-1

|                  |   |   |   |   |      |    |
|------------------|---|---|---|---|------|----|
| 1. Bosnie        | 7 | 5 | 1 | 1 | 23-4 | 16 |
| 2. Grèce         | 7 | 5 | 1 | 1 | 8-4  | 16 |
| 3. Slovaquie     | 7 | 3 | 3 | 1 | 8-5  | 12 |
| 4. Lettonie      | 7 | 2 | 1 | 4 | 8-15 | 7  |
| 5. Lituanie      | 7 | 1 | 2 | 4 | 5-10 | 5  |
| 6. Liechtenstein | 7 | 0 | 2 | 5 | 3-17 | 2  |

**GROUPE H**  
 Ukraine - Saint-Marin ..... 9-0  
 Pologne - Monténégro ..... 1-1  
 Angleterre - Moldavie ..... 4-0

|                |   |   |   |   |      |    |
|----------------|---|---|---|---|------|----|
| 1. Angleterre  | 7 | 4 | 3 | 0 | 25-3 | 15 |
| 2. Monténégro  | 8 | 4 | 3 | 1 | 15-8 | 15 |
| 3. Ukraine     | 7 | 4 | 2 | 1 | 19-4 | 14 |
| 4. Pologne     | 7 | 2 | 4 | 1 | 13-8 | 10 |
| 5. Moldavie    | 8 | 1 | 2 | 5 | 4-15 | 5  |
| 6. Saint-Marin | 7 | 0 | 0 | 7 | 0-38 | 0  |

**GROUPE I**  
 Géorgie - France ..... 0-0  
 Finlande - Espagne ..... 0-2

|                |   |   |   |   |      |    |
|----------------|---|---|---|---|------|----|
| 1. Espagne     | 6 | 4 | 2 | 0 | 10-2 | 14 |
| 2. France      | 6 | 3 | 2 | 1 | 8-4  | 11 |
| 3. Finlande    | 6 | 1 | 3 | 2 | 4-6  | 6  |
| 4. Géorgie     | 6 | 1 | 2 | 3 | 3-7  | 5  |
| 5. Biélorussie | 6 | 1 | 1 | 4 | 4-10 | 4  |

**ORIENTATION** Le championnat de Suisse de longue distance et une «nationale» au menu.

# L'élite nationale dans les rues de Colombier et au Cernil

EMILE PERRIN

La course d'orientation sera en fête ce week-end dans le canton. En effet, le championnat de Suisse de longue distance se déroulera demain au Cernil (entre Les Bayards et La Brévine) dès 9h30. Avant cela, près de 1800 orienteurs de tout le pays en découvrant dans les rues de Colombier aujourd'hui entre 17h30 et 19h30 lors d'une course nationale sprint.

Le cadre national dans son entier sera de la partie. Le Neuchâtelois Baptiste Rollier aura donc la joie de courir à domicile. «Ça fait évidemment plaisir, surtout que l'épreuve de dimanche se dispute dans un terrain dans lequel je m'entraîne depuis des années et que j'apprécie», relève le Vaudruzien, fier membre d'un club (l'Anco) qui n'hésite pas à organiser des manifestations d'envergure. «Les gens s'investissent énormément, le club est dynamique. Tout le monde y met du sien, y compris les parents de la relève. Cela crée une belle émulation.»

## De l'argent en Suède

Le Vaudruzien aura donc l'occasion de papoter avec bon nombre de visages connus. «Je vais en profiter. Ma préparation de course ne va pas être très différente de mes habitudes. Il faudra faire le vide une fois que l'échauffement aura débuté», glisse un Baptiste Rollier qui a clairement pointé le championnat de Suisse de demain comme priorité. «Je courrai à l'économie samedi afin de parvenir à réaliser une belle course dimanche. Toutefois, le sprint de Colombier sera très intéressant. La zone du château est inconnue à énormément de monde et si les gens du village sortent l'ambiance sera vraiment sympa.» Demain, sur les hauteurs du



C'est dans des forêts neuchâteloises qu'il connaît bien que Baptiste Rollier disputera le championnat de Suisse de longue distance demain au Cernil. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

Cernil, Baptiste Rollier espère profiter d'un élan retrouvé après des championnats du monde de Vuokatti manqués où il avait échoué à la 30e place de la longue distance. «C'était vraiment une grosse déception. Il a fallu un moment pour digérer, surtout que je me suis fait rattraper et dépasser par deux concurrents. J'ai constaté que le problème était plus important que la forme du jour J. Avec une bonne course, j'aurais terminé entre la 15e et la 20e place. Je n'ai pas trouvé la forme au printemps et en été. J'ai trop alterné entre courses et entraînements alors que j'aurais eu besoin d'un gros bloc

d'entraînement uniquement», analyse-t-il.

C'est donc ce que Baptiste Rollier s'est efforcé de faire depuis juillet. «Il ne faut pas chercher d'excuses. Il n'y a qu'une chose à faire dans ces cas-là: sortir pour aller s'entraîner», convient-il. Et c'est fort d'une médaille d'argent, glanée à Eksjö (Suède) lors du relais des championnats du monde militaires, que le Vaudruzien revient sur ses terres. «J'ai terminé deux fois 13e sur la moyenne et la longue distance au terme de courses satisfaisantes. Ensuite, le relais s'est bien passé (réd: il a signé le meilleur temps des deuxièmes

relayers) et cela fait du bien au moral. J'avais besoin de me rassurer et j'ai vu que je pouvais rester au contact des meilleurs, que je n'étais pas largué.»

De quoi aborder ces championnats de Suisse dans de bonnes dispositions. «J'espère réaliser une bonne course, être présent techniquement et physiquement», termine Baptiste Rollier. ●

## INFO+

**Initiation pour les populaires:** Aujourd'hui entre 17h30 et 19h à Colombier (Planeuse).

**VOLLEYBALL** Pour leurs débuts à l'Euro, les Helvètes ont été surclassées par l'Italie.

# La Suisse sèchement battue d'entrée

La marche était trop haute pour les Suissesses. La formation helvétique a été sèchement battue 3-0 (25-13 25-11 25-13) par l'Italie, no 4 mondiale, dans son match d'ouverture des championnats d'Europe à Zurich, un résultat sans appel qui nécessitera une réaction ce week-end contre la Belgique et la France.

Personne ne s'attendait à ce que les Suissesses, 109es mondiales, s'imposent contre les doubles championnes d'Europe. Mais il était permis d'espérer qu'elles réussissent davantage de points. Les Italiennes, très concentrées dès l'entame, ne leur en ont pas laissé l'occasion. De fait, les Suissesses n'ont jamais eu le loisir de mener, dans aucune des trois manches, et se sont étouffées à mesure que les sets avançaient.

Avec leur tour de contrôle Valentina Diouf (2m02), mais aussi grâce à leur solidité en réception et au service (six aces), les Italiennes ont confirmé faire partie des favorites. Quant aux Suissesses, elles furent trop irrégulières, malgré quelques coups d'éclat de la talentueuse Laura Unternährer, une des trois joueuses du Jura bernois sur le terrain.

Les protégées de Svetlana Ilic devront ga-



Mandy Wigger contrée. Tout un symbole. KEYSTONE

gnier au moins un de leurs trois matches de poule pour se qualifier pour les 8es de finale. Elles sont attendues surtout demain, contre la France (41e mondiale), qui semble la plus à leur portée. Leur adversaire d'aujourd'hui, la Belgique, s'annonce plus coriace.

Preuve que Svetlana Ilic ne se faisait pas d'illusions sur l'issue de cette rencontre contre l'Italie, elle a laissé cinq titulaires sur le banc en début de match. Ce fut l'occasion pour les jeunes Suissesses de se présenter aux 3500 spectateurs présents.

«Si nous servons comme contre l'Italie, nous n'aurons aucune chance non plus dans nos prochains matches», a reconnu la coach. Les Suissesses devront aussi se montrer plus convaincantes en attaque, elles qui ont été contrées 13 fois par les Italiennes. «C'était malgré tout un bon début», a estimé Laura Unternährer. «Notre nervosité est tombée au fil des minutes. Je suis confiante pour la suite.» ● SI

## SUISSE - ITALIE 0-3 (13-25 11-25 13-25)

Hallenstadion, Zurich: 3500 spectateurs

Arbitres: Rodriguez /Azevedo (Esp /Por).

**Suisse:** Bannwart (passeuse), Sirucek, Steinemann (3 points), Halter (5), Schauss (1), Granworka (4), Pauli (libero); Marbach (3), Wigger (3), Unternährer (10), Stocker (1), Jenny (libero).

**Italie:** Signorile (passeuse), Guiggi (13), Caterina Bosetti (7), Arighetti (8), Diouf (18), Costagrande (8), De Gennaro (libero); Lucia Bosetti, Sorokaite (2).

**Notes:** la Suisse sans Kühner et Dalliard (sumuméraires). Durée du match: 64'(22, 21, 21).

## LE MATCH

### FOOTBALL

## Neuchâtel Xamax FCS – Zofingue

Première Ligue Classic, dimanche 8 septembre, 16h, à la Maladière

### La situation

Neuchâtel Xamax FCS est toujours leader incontesté de son groupe avec ses 15 points accumulés lors des cinq premiers matches et ses – déjà! – six points d'avance sur son premier dauphin. Zofingue compte actuellement 6 points et est classé 9e.

### L'adversaire

«Il n'y a pas forcément d'individualité à pointer chez ces adversaires, mais ils défendent bien en bloc, ce ne sera pas facile.» La description du FC Zofingue est signée Roberto Cattilaz, coach des «rouge et noir». «J'espère surtout que nous ne serons pas trop fatigués après avoir disputé deux matches en trois jours.» Une défense dans laquelle il faudra donc s'affairer pour trouver la faille, mais qui vient toutefois d'encaisser cinq buts face à Lucerne II, soit autant que lors des quatre premières rencontres réunies. En effet, les Zofinguiens se sont inclinés mercredi 2-5 à domicile après avoir mené 2-0 à la mi-temps.

### L'effectif

Déjà de retour sur la feuille de match face à Granges, mais pas assez remis pour débiter la rencontre, Laurent Walther sera à nouveau inscrit parmi les 18 demain après-midi. Quant à savoir s'il sera titularisé ou pas, le choix sera effectué au dernier moment. Thibaut de Coulon et Julien Bize sont toujours blessés. La convalescence du second prend un peu plus de temps que prévu, mais rien d'alarmant toutefois.

### Le partenariat

Non seulement, grâce à un partenariat avec Swiss Tennis, les personnes qui achèteront un billet pour Xamax FCS - Zofingue bénéficieront d'une réduction de 10 francs sur les cartes journalières de la rencontre de Coupe Davis Suisse - Equateur du 13 au 15 septembre à Neuchâtel (notre édition du 2 septembre), mais les détenteurs d'un ticket pour le tennis paieront 2 francs de moins l'entrée à Neuchâtel Xamax FCS - Black Stars du dimanche 22 septembre. ● TCO-RÉD

### BASKETBALL

## Défaite mais essai concluant pour Union

Pour son premier match de préparation, Union s'est incliné 68-63 (20-18, 18-17, 19-11, 11-17) à Cossonay face aux Lions de Genève, champions de Suisse. La bonne nouvelle vient de Patrick Allen Stinnett, ailier américain, arrivé à l'essai hier directement des Etats-Unis. Le joueur de 26 ans, en provenance du collège de Creighton, a inscrit 11 points et «fait une très bonne impression», selon les termes d'André Prèbandier, membre du comité d'Union. «Nous nous laissons tout de même du temps avant de prendre une décision définitive», ajoute-t-il. Les autres marqueurs d'Union ont été Fridel (2), Gardner Louissaint (10), Aw (13), Touré (19) et Quellet (8). Savoy et Jérôme Bieri ont joué sans marquer. Union a évolué sans Quidome (arrivé en retard!), Day (blessé) et Badji (pas encore rentré du Sénégal). Les tenants de la Coupe de Suisse partent aujourd'hui pour Bormio, afin d'y effectuer un camp de préparation – et disputer trois matches amicaux – jusqu'à jeudi prochain, le 12 septembre. ● ESA

### ATHLÉTISME

## Echantillon B d'Asafa Powell aussi positif

Le contrôle positif des Jamaïcains Asafa Powell et Sherone Simpson a été confirmé par l'analyse de l'échantillon «B». Ce dernier s'est également révélé positif, tout comme ceux de leurs trois autres compatriotes, a rapporté le journal jamaïcain «Gleaner». ● SI

### KINBALL

## Le club de Neuchâtel vice-champion d'Europe

Le club de Neuchâtel a remporté la deuxième place lors de la première édition de la Coupe d'Europe disputée à Porto et qui réunissait cinq équipes. L'effectif était composé des anciennes volleyeuses de la première équipe du NUC Laetitia Portmann et Cindy Wigger, des internationaux Patrick Brulhart et Johan Göri, ainsi que de Kevin Grezet et Fabrice Montandon. Neuchâtel a remporté le tour qualificatif, devant Nantes, Housse (Belgique), Porto et Madrid. Les Français ont été sacrés en finale, devançant les Suisses et les Belges. ● COMM-RÉD

### CYCLISME

## Premier succès en pro pour Barguil à la Vuelta

Le néo-professionnel français Warren Barguil (Argos-Shimano) a fêté son premier succès. Il a gagné en solitaire la 13e étape du Tour d'Espagne, dont Vincenzo Nibali (It/Astana) reste le leader. Barguil (21 ans) s'était révélé l'an dernier en remportant le Tour de l'Avenir. Ce Breton a bien manœuvré dans le final de l'étape en portant une attaque décisive juste avant la flamme rouge. Ses compagnons d'échappée n'ont pas réagi immédiatement, ce qui leur a été fatal. Le Français n'a pas faibli dans les 400 derniers mètres, qui proposaient une pente de 7%. Il s'est finalement imposé avec 7 secondes d'avance sur l'Italien Rinaldo Nocentini et le Néerlandais Bauke Mollema. ● SI

### AUTOMOBILISME

## Grégoire Hotz en tête en Italie

Au terme de la première étape du Rally Valli Cuneesi, comptant pour le championnat de Suisse de la spécialité, le Neuchâtelois Grégoire Hotz conduit sans surprise le classement helvétique de cette épreuve qui se déroule sur sol italien. Il devance de 25 secondes le Prévôtois Nicolas Althaus. ● SI

### HOCKEY SUR GLACE

## Deux arrivées nord-américaines à Kloten

Au lendemain de l'annonce de leur déficit de 5,5 millions de francs, les Kloten Flyers ont engagé le défenseur canadien Jim Vandermeer (33 ans, Chicago Wolves) et l'attaquant américain Peter Mueller (25 ans, Florida Panthers). ● SI





# VOTRE JOURNAL

ET SES MAGAZINES SUR IPAD\*



En ligne **dès 5h** du matin, l'édition complète de *L'Impartial* enrichie de contenus multimédias.

A télécharger sur  Available on the iPhone App Store

**ABOnumérique**



Découvrez nos offres d'abonnements  
dès Fr. 16.50 par mois sur [abo.arcinfo.ch](http://abo.arcinfo.ch)

\*Inclus dans l'abonnement Premium à *L'Impartial*. Possibilité d'achat à l'édition (Fr. 2.-)

[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

**L'Impartial**  
LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

**CIO** Aujourd'hui à Buenos Aires sera désignée la ville qui organisera les JO d'été en 2020.

# Madrid attend les Jeux olympiques

BUENOS AIRES  
JULIÁN CERVIÑO

La troisième tentative de Madrid pour décrocher les JO d'été devrait être la bonne. La capitale espagnole fait figure de favorite à quelques heures du choix pour la ville-hôte des Jeux olympiques d'été 2020. Les deux autres finalistes, Tokyo et Istanbul, ont perdu du crédit ces derniers temps. Mais rien ne sera sûr avant ce soir (entre 22h et 22h30 en Suisse) lorsque Jacques Rogge, président du CIO, annoncera le nom du vainqueur à Buenos Aires. Présentation des trois candidatures.

## La favorite responsable

Perdante pour le choix des JO 2012 et 2016, Madrid a persévéré. «*Nous sommes optimistes et nous espérons que nous arriverons enfin à la victoire après tout ce chemin parcouru*», déclare Alejandro Blanco, président du comité olympique espagnol et président du comité de candidature madrilène. «*Nous avons présenté un projet réaliste. Notre pays a besoin d'une nouvelle illusion*.» Le slogan «*Illuminer le futur*» et le dossier madrilène ont séduit beaucoup de membres du CIO lors de la présentation du dossier en juillet.

Evidemment, la crise économique qui terrasse l'Espagne est en toile de fond. Avec sept millions de chômeurs, ce pays a besoin de se relancer. Sans faire de folies. «*Notre projet est responsable et correspond au monde dans lequel nous vivons actuellement*», souligne madame la maire Ana Botella. «*Nous avons 80% des installations construites. Notre budget est de 1,5 milliards d'euros et peut parfaitement être assumé*.»

Même si, comme d'habitude ou presque, cette somme sera multipliée par deux ou trois, elle n'a rien d'exorbitant en comparaison d'autres exemples récents

et futurs (36 milliards d'euros pour Sochi) et pour une économie qui génère un trillion d'euros par an.

La force de la candidature madrilène est aussi le soutien dont elle bénéficie au sein de la population. Selon une enquête récente, 91% des Espagnols y sont favorables. «*A l'heure actuelle, nous avons déjà recruté 80 000 bénévoles*», assure Alejandro Blanco. La présence du prince Felipe, l'engagement de stars comme Iker Casillas, Fernando Alonso, Pau Gasol et Lionel Messi a aussi son importance. Malgré la crise et la corruption lancinante frappant ses institutions, Madrid paraît capable d'affronter ce défi olympique. En plus, la capitale espagnole profite des soucis de ses rivales.

## L'outsider irradié

Grande favorite depuis le début de la course aux JO 2020, Tokyo est en perte de vitesse. La catastrophe de Fukushima et son spectre porte ombrage à la candidature nipponne, dont la capitale rêve d'accueillir les Jeux pour la deuxième fois après 1964. Les Japonais possèdent certes les ressources financières pour organiser une telle manifestation, et leur budget de 3,5 milliards d'euros paraît à la mesure de leurs moyens. Mais il y a Fukushima.

Le gouvernement japonais a tenté de rassurer tout le monde en annonçant qu'il investira 430 millions de francs pour réparer les fuites de sa centrale nucléaire. «*Actuellement, 35 millions de personnes vivent dans la région de Tokyo dans des conditions normales*», insiste le président du comité olympique japonais, Tsunekazu Takeda.

Pas de quoi rassurer totalement les membres du CIO. «*Certes les Jeux ont lieu dans sept ans, mais la décision tombe maintenant*», remarque un membre de la famille olympique. Malgré un matraquage final incessant et



Lionel Messi, soutient la candidature de Madrid. KEYSTONE

la présence de 700 représentants de médias japonais (sur un total de 1850 accrédités), on voit mal Tokyo inverser la tendance.

## L'espoir turc éteint

Il y a quelques mois, Istanbul paraissait capable de brouiller les cartes dans la lutte entre Tokyo et Madrid. Le projet stambouliote porte l'espoir d'une nation jeune (la moitié de la population est âgée de moins de 25 ans). L'idée d'organiser des Jeux sur deux continents (l'Europe et l'Asie) et «*d'écrire l'histoire*» séduisait une bonne partie des membres du CIO. Le problème posé par les seize milliards de francs de budget nécessaires pour construire une grande partie des installations ne semblait pas refroidir l'intérêt pour cette candidature originale.

Là encore, les problèmes politiques ont fait baisser la cote des Turcs. Les manifestations de ce printemps contre le gouvernement inquiètent la famille olympique tout comme la proximité avec la Syrie et le Moyen-Orient. Les garanties des autorités turques ne rassurent pas vraiment. En plus, le premier ministre turc, Recep Tayyip Erdogan, a hésité longtemps à voyager en Argentine, un signe pas très positif envers le CIO. Tout cela a éteint une grande partie des espoirs turcs.

Dans le curieux monde du CIO, la prudence est de mise. Les spéculations vont bon train, mais on sait juste que les membres turcs (1), japonais (1), espagnols (3), ainsi que le président Rogge ne pourront pas se prononcer au premier tour. Ensuite, les représentants de la ville éliminée pourront voter lors d'un éventuel deuxième tour. En attendant la décision finale, ce soir à Buenos Aires, le suspense et le mystère restent entiers.

Comme le dit un spécialiste, «*les voix du CIO sont impénétrables*». ◉

## Thomas Bach, un favori qui dérange

Le lobby du Noga Hilton de Puerto Madero, centre névralgique de la session du CIO, grouille de monde et de rumeurs. L'élection du nouveau président du CIO mardi fait l'objet de toutes les spéculations. Feutrée et discrète, la campagne pour la succession doit respecter des règles strictes. Il n'empêche, les rivaux de Thomas Bach, dont le Neuchâtelois Denis Oswald, tentent de barrer la route à l'Allemand. Certaines alliances sont prévues. Le Suisse s'est entendu avec Richard Carrion pour encourager un éventuel report de voix.

Il en faudra certainement beaucoup plus pour empêcher le président du CNO allemand de succéder à Jacques Rogge. «*C'est comme une locomotive en marche, il sera difficile de l'arrêter*», glisse entre deux poignées de mains René Fasel, le président de la Fédération internationale de hockey sur glace. Il n'empêche, le favori allemand, actuel vice-président du CIO, dérange.

Un récent reportage de la télévision allemande ARD a mis à jour ses relations avec le cheik Ahmad Fahad Al-Sabah. Cet ex-directeur de l'Opep est derrière pas mal de décisions prises dans la famille olympi-



Thomas Bach bénéficie d'importants appuis dans l'entourage du CIO. KEYSTONE

que, dont l'élection de l'Autrichien Marius Vizer à la tête de l'influente société SportsAccords. «*Il est prêt à tout pour gagner*», l'avait accusé le Mexicain Mario Vázquez Raña, ancien patron de l'Association des comités nationaux olympiques, après s'être fait déboulonner par Al-Sabah. «*On dirait que tous les candidats qu'il soutient gagnent*», ironise Denis Oswald,

qui a empêché la réussite de certaines manœuvres lors de l'élection de son successeur à la présidence de la Fédération internationale des sociétés d'aviron.

Lié à Thomas Bach, qui dirige la chambre de commerce et de l'industrie germano-arabe, le Koweïtien ne cache pas qu'il est prêt à faire «*tout ce qui peut aider*» pour favoriser l'élection de son allié. Eclaboussé par les révélations sur le dopage dans l'EXRFA, l'Allemand, ancien escrimeur et champion par équipes au fleuret en 1976, esquive les accusations avec habileté. Il a noué assez d'alliances pour éviter une défaite.

Coopté au CIO par Thomas Dassler, ancien patron de la société ISL au centre d'un immense scandale de corruption, Thomas Bach (ancien cadre de Siemens et d'Adidas) gravit les échelons patiemment et occupe déjà le poste de vice-président. D'éventuelles nouvelles révélations sur son passé ou une prise de position de la commission d'éthique sur les déclarations du cheik Al-Sabah, pourraient peut-être empêcher sa consécration. Mais rien n'est moins sûr... ◉



**BILLET**  
JULIÁN CERVIÑO

## La mosaïque et son esprit

«*Dieu est partout, mais il reçoit à Buenos Aires*». Cette expression portène traduit un peu l'esprit des habitants de cette cité folle. Entre les fous de la place de Mai, le palais rose de sa présidente et ses quais, la capitale argentine compose une étonnante mosaïque entrecoupée par de larges avenues.

«*Je ne sais pas qui a conçu notre urbanisme, mais ils devaient être plusieurs et ils n'ont pas dû se consulter*», glisse un chauffeur de taxi. N'est pas Dieu qui veut. Même lui semble avoir du mal à résoudre l'équation posée par le trafic. Etouffant en journée, pratiquement absent en soirée. Faut dire que le problème prend une sacrée ampleur dans la cité du tango. Buenos Aires et son agglomération comptent près de douze millions d'habitants. Tous les jours, neuf millions de personnes se déplacent pour travailler au cœur de la cité. Les bouchons deviennent inévitables. L'Argentin ne perd pas patience et fait de l'autodérision un art. «*Nous ne savons rien faire d'autre que de nous plaindre*», lâche un autre chauffeur en scrutant le ciel avant l'arrivée de la tempête de Santa Rosa. Elle marquera la fin de l'hiver, le début du printemps et fera peut-être sauter les bouchons.

En dégustant son mate, Dieu n'aura pas besoin de se demander pourquoi ses ouailles ne viennent pas le consulter. De toute façon, depuis que le pape est argentin, il sait qu'elles sont bien gardées. ◉







## AVIS MORTUAIRES

*J'ai tout remis entre tes mains:  
Que ce soit la mort ou la vie,  
La santé, la maladie,  
Le commencement ou la fin,  
Car tout est bien entre tes mains.*  
Marie Henrioud

Ses enfants,  
Pierre-Alain Sommer, à la Tour-de-Peilz  
Ses enfants Lou, Corto et son amie Oriana, Myra  
Sa compagne Peggy Candillon et ses enfants Tifenn et Alessia  
Laurent et Marinella Sommer, au Locle  
Leurs enfants Raphael et Esteban  
Muriel et Gérard Vorpe Sommer, au Locle  
Leurs enfants Fabien et Amandine

Son amie Yvonne Boldini,

Ses frères et sœurs,

Ses beaux-frères et belles-sœurs,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,  
ont la tristesse de faire part du décès de

## Monsieur Jean David SOMMER

qui s'en est allé paisiblement, le 4 septembre 2013, dans sa 82e année, retrouver son épouse Béthli auprès de notre Seigneur.

Une cérémonie d'adieu aura lieu au Grand-Temple de La Chaux-de-Fonds, le lundi 9 septembre, à 10 heures, suivie de l'incinération.

Jean repose au pavillon du cimetière, à La Chaux-de-Fonds

La famille remercie chaleureusement tout le personnel du home «Le Foyer» à La Sagne pour sa gentillesse, son soutien et sa qualité d'accompagnement

En lieu et place de fleurs, veuillez penser à la Ligue suisse contre le cancer, no de compte 30-4843-9 ou à l'Église réformée neuchâteloise, no de compte 23-2266-0, avec la mention «deuil Jean Sommer».

Adresse de la famille: Laurent Sommer, Beau-Site 5, 2400 Le Locle

Cet avis tient lieu de faire-part.

## CORTAILLOD

*«Il y a quelque chose de plus fort  
que la mort; c'est la présence des absents  
dans la mémoire des vivants.»*  
Jean d'Ormesson

Ses enfants:  
Laurent Ronzi, à Cortaillod, sa fille Jade et sa maman Cynthia;  
Cédric Ronzi, à Mellingen/AG;

Sa maman:  
Colette Courjaud, à Saint Ciers sur Gironde/F, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,  
ont la tristesse de faire part du décès de

## Madame Annette RONZI

née Courjaud

enlevée à leur tendre affection, le 5 septembre 2013, à l'âge de 70 ans.

La célébration religieuse aura lieu en l'église catholique de Boudry, mardi 10 septembre à 14 heures, suivie de l'inhumation au cimetière de Cortaillod.

Annette repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

Adresse de la famille: Laurent Ronzi, Clavaz 3, 2016 Cortaillod

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le Rotary Club de Neuchâtel  
a le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Denis MAILLAT

membre et ancien Président du Club

Les membres du Club présentent à son épouse Danièle,  
à ses enfants ainsi qu'à toute sa famille, leurs sincères condoléances.  
Ils les soutiennent dans l'épreuve par leurs sentiments chaleureux  
et leurs pensées émues.

028-734204

Le Conseil de fondation, la direction, l'équipe  
et les élèves du Centre pédagogique de Malvilliers

ont la tristesse de faire part du décès de

## Madame Annemarie WESSELY

mère de Madame Vicky Giani, notre estimée employée de cuisine

028-734219

## AVIS MORTUAIRES

*La Nature est un temple où de vivants piliers  
Laissent parfois sortir de confuses paroles;  
L'homme y passe à travers des forêts de symboles  
Qui l'observent avec des regards familiers.*

Charles Baudelaire

*Jésus dit: «Je suis la Résurrection  
et la Vie: celui qui croit en moi,  
même s'il meurt, vivra;  
et quiconque vit et croit en moi  
ne mourra jamais».*

Jean 11:25

Sa femme:  
Madeleine DuPasquier-Jeanrenaud, à Auvernier;

Ses enfants et leur conjoint:

Blaise et Tamara;  
Emmanuel;  
Violaine et François;

Claire et Tijani;

Ses petits-enfants:

Boris, Clara, Ulysse, Armelle, Lalya, Numa;

Ses belles-sœurs et ses beaux-frères:

Lise DuPasquier et ses enfants;

Anne-Marie Borel, ses enfants, petits-enfants et arrière-petite-fille;

Bernard Jeanrenaud et Anne-Séverine, ses enfants et petits-enfants;

Les descendants de Maurice et Ingrid Jeanrenaud;

Martine et José Facal, leurs enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la tristesse d'annoncer le décès de

## Jacques DUPASQUIER

dit Jim

qui s'est éteint paisiblement, à l'âge de 89 ans.

2012 Auvernier, le 5 septembre 2013.

La Roche 19

Un culte sera célébré au temple d'Auvernier, mardi 10 septembre à 14 heures, suivi de l'inhumation au cimetière.

Jacques DuPasquier repose à l'Hôpital Pourtalès, à Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-734207

## LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE



Sara Gallo et sa maman Leila, à Neuchâtel;

Carmelo Antonio et Antonietta Gallo, à Neuchâtel;

Patrizia Gallo, à Neuchâtel,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, en Suisse, en Calabre et au Maroc ont la tristesse de faire part du décès de

## Monsieur Michele GALLO

leur très cher papa, fils, frère, neveu, cousin, parent et ami,  
enlevé à leur tendre affection durant son sommeil, le 4 septembre 2013,  
à l'âge de 45 ans.

*J'ai dit: Me voici! Je viens ô Dieu,  
pour faire ta volonté.*

Hébreux 10:7

La célébration religieuse aura lieu à la chapelle du Bon Pasteur,  
aux Geneveys-sur-Coffrane, lundi 9 septembre à 14 heures,  
suivie de l'incinération sans suite.

Michele repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

Adresse de la famille: Carmelo Gallo, F.-C.-de-Marval 6, 2000 Neuchâtel

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à la Fondation des Perce-Neige,  
2208 Les Hauts-Geneveys, CCP 23-5418-4, mention: deuil Michele Gallo.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

La famille de

## Claudio CIANI

a l'immense chagrin d'annoncer son décès survenu le lundi 2 septembre 2013 lors de ses vacances en Italie.

La cérémonie d'adieu a eu lieu le mardi 3 septembre à Fano (Italie).

Coffrane, le 6 septembre 2013.

Cet avis tient lieu de faire-part.

028-734208

## REMERCIEMENTS

Un message, une pensée, un sourire, une fleur, un don;  
Vous avez été nombreux à nous témoigner votre amitié  
et votre affection lors du décès de

## Fernande LE COULTRE

Nous avons apprécié votre soutien dans ces moments difficiles  
et nous vous prions de trouver ici nos chaleureux remerciements.

Sa famille

Bôle, septembre 2013.

028-733908

## JURA

### Motard grièvement blessé

Un motard a été grièvement blessé jeudi soir dans un accident de la route entre Glovelier et St-Brais. Jeudi vers 20h25, un automobiliste circulait de Glovelier en direction de St-Brais. En voulant tourner à gauche, il a coupé la route à un motard qui arrivait en face. Une violente collision frontale s'est produite entre les deux véhicules, juste avant la carrière de la petite Morée.

Le motard a été éjecté de sa machine et est lourdement retombé à droite de la chaussée, sur du gravier. La voiture s'est embrasée après le choc et a totalement brûlé, mais le conducteur a pu sortir à temps.

Grièvement blessé, le motard a été acheminé à l'hôpital du Jura, site de Delémont, au moyen d'une ambulance, avant d'être hélicoptéré par la Rega à l'hôpital cantonal de Bâle. Choqué, le conducteur de la voiture a également été conduit à l'hôpital du Jura au moyen d'une ambulance pour un contrôle.

La route a été fermée durant 2h pour les besoins de l'intervention. ●

## ÉPHÉMÉRIDE

### 7 septembre 1997: décès de l'ancien président zairois Mobutu

Le 7 septembre 1997, l'ancien président zairois, le maréchal Mobutu Sese Seko, en exil depuis le 16 mai, meurt à l'âge de 66 ans d'un cancer de la prostate. En 1965, il avait pris le pouvoir du pays, appelé alors le Congo belge, à la suite d'un coup d'Etat contre le président Kasavubu, et il s'était proclamé président de la république l'année suivante.

2001 - C'est une première mondiale: une patiente de 68 ans se trouvant à Strasbourg est opérée à distance de la vésicule biliaire par un chirurgien se trouvant à New York. Le professeur Jacques Marescaux et son équipe de l'IRCAD (Institut de recherche contre les cancers de l'appareil digestif) étaient reliés au robot téléguidé par un réseau de fibres optiques à haut débit. Grâce à la téléchirurgie, des spécialistes pourront notamment réaliser à distance des opérations dans des zones de guerre où les chirurgiens font défaut.

1995 - La Gendarmerie royale du Canada, appuyée par les services secrets des Etats-Unis, effectue la plus importante saisie jamais réalisée de faux billets de banque américains, pour un total de 120 millions de dollars, dans un mini-entrepôt de Candiac, au sud de Montréal.

1994 - Le père cinématographique de James Bond n'est plus; Terence Young, réalisateur britannique d'une quarantaine de films, meurt à l'âge de 79 ans à Cannes, où il tournait un documentaire. Il a connu un succès mondial avec notamment «Dr. No» en 1962, «From Russia With Love» en 1963 et «Thunderball» en 1965. Celui qui a lancé les carrières de Sean Connery et Ursula Andress ne cachait pas sa haine à l'égard du personnage de James Bond, qu'il décrivait comme «un horrible type, un sadique, une brute et un goujat».

1994 - James Clavell, auteur de la saga «Shogun», est emporté par le cancer à l'âge de 69 ans. Au fil d'une longue carrière, l'écrivain américain d'origine australienne a signé des best-sellers retentissants, comme «Noble maison», «Taïpan» et «Ouragan». Shogun est devenu l'un des feuilletons télévisés les plus populaires de l'histoire du genre. James Clavell a également écrit des scénarios pour le cinéma, dont «The Fly», «The Great Escape», «663 Squadron» et «To Sir With Love», dont il a été également le réalisateur et le producteur.

1992 - Le dramaturge et scénariste américain Henry Ephron meurt à l'âge de 81 ans. Avec son épouse Phoebe, il a écrit les scénarios de films à succès des années 1950, dont «Desk Set», «Daddy Long Legs» et «The Jackpot». Il a aussi produit plusieurs films, notamment «Carousel», «Desk Set» et «A Certain Smile». ●

# 32 LA DER



**AIR DU TEMPS**  
SOPHIE WINTELER

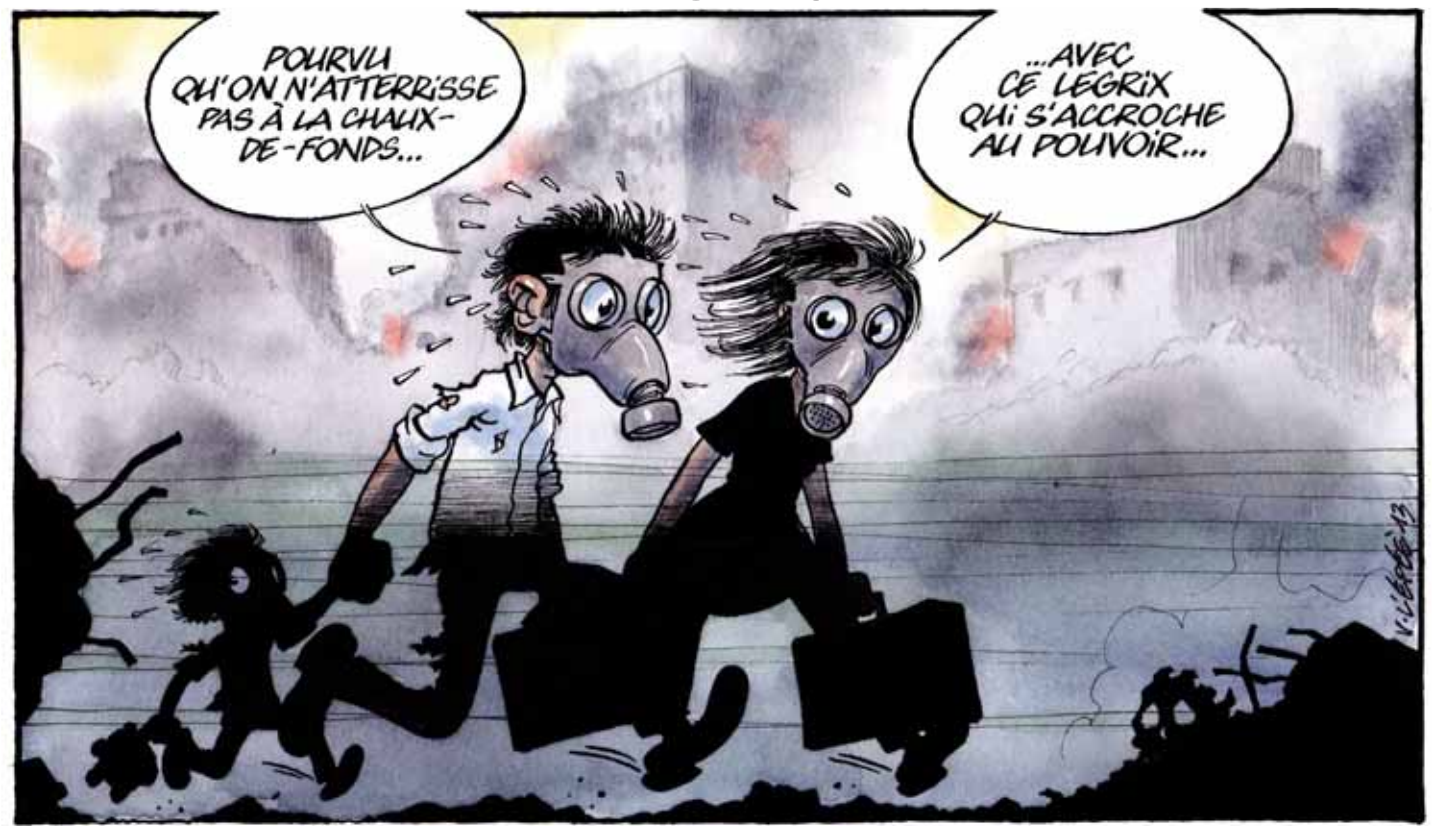
## Super-héros made in CFF

– Dites, vous n'auriez pas cinq francs à me donner?  
– Non, il faut lui demander dix francs!  
– Alors dix francs, s'il vous plaît.  
La scène se déroule dans le train Neuchâtel-Bâle. Un jeune homme tente de se dépatouiller avec le contrôleur pour payer la surtaxe de son vélo. Il n'a pas d'argent, j'ai l'air d'en avoir. Je soupèse le gaillard du regard... et lui donne deux thunes. Non pas qu'il me fasse peur, mais, je me remémore une autre scène, quelques jours plus tôt. Celle où mon aîné d'ado me téléphone de l'aéroport de Genève pour me dire qu'il n'a pas assez d'argent pour prendre le train et qu'il s'apprête à faire la manche! Il opta finalement pour

la variante, «Je fais les beaux yeux à la dame du guichet CFF» (sms dixit) qui lui fit un rabais et accepta ses onze francs et 4,5 dollars canadiens. Une maman soulagée la remercie encore.  
Cinq minutes après m'être délestée de mes dix francs – le jeune homme me proposa de me les rembourser –, le contrôleur me tendit trois quittances avant de tourner les talons. L'une était pour mon cycliste en perdition et les autres, j'allais les balancer à la poubelle quand je réalisai qu'il s'agissait de deux bons de cinq francs pour le wagon-restaurant.  
Cet été, je me suis réconciliée définitivement avec les agents CFF. ◉

### LE COUP DE GRIFFE DE VINCENT L'ÉPÉE

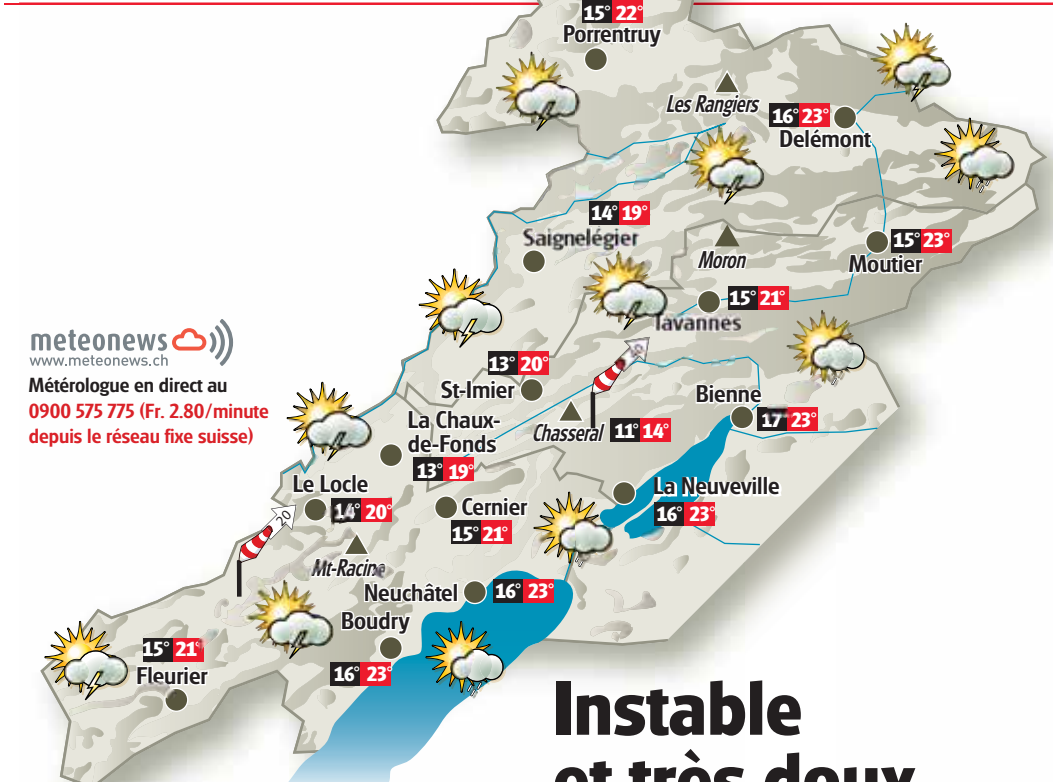
## La Suisse va accueillir 500 réfugiés syriens



# LA MÉTÉO

Lever **07h01**  
Coucher **20h00**

Lever **09h09**  
Coucher **20h37**

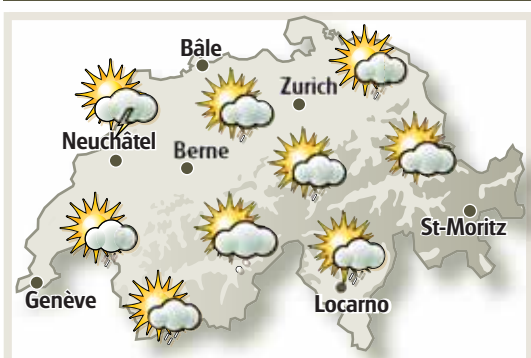


## Instable et très doux

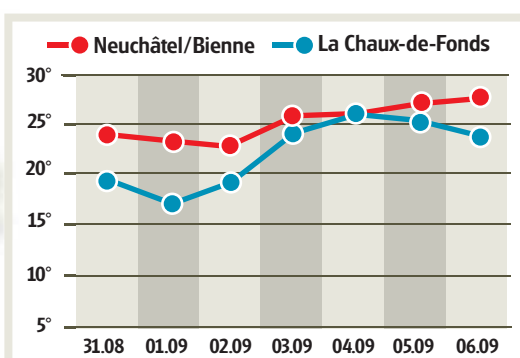
Un ciel partagé à changeant sur le Jura l'emportera ce samedi et quelques averses ou orages se produiront surtout cet après-midi. Dimanche verra un ciel souvent très nuageux s'accompagnant de fréquentes averses parfois orageuses. Une amélioration interviendra lundi et il fera frais. Des conditions changeantes et fraîches suivront dès mardi entre éclaircies et averses

| Lac                        | Température de l'eau | Direction et vitesse du vent | Niveau des lacs |
|----------------------------|----------------------|------------------------------|-----------------|
| Neuchâtel                  | 21°                  | Variable 1 à 2 Bf            | 429.31 m        |
| Bienne                     | 20°                  | Variable 1 à 2 Bf            | 429.34 m        |
| Niveau du lac des Brenets: |                      |                              | 749.33 m        |

### EN SUISSE AUJOURD'HUI



### ÉVOLUTION DES TEMPÉRATURES SUR 7 JOURS



### PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN

| Jour            | Température (°C)  | Fiabilité |
|-----------------|-------------------|-----------|
| <b>DIMANCHE</b> | 17° 21° / 13° 17° | 8/10      |
| <b>LUNDI</b>    | 16° 19° / 9° 14°  | 7/10      |
| <b>MARDI</b>    | 12° 17° / 7° 13°  | 7/10      |
| <b>MERCREDI</b> | 10° 16° / 6° 12°  | 6/10      |

## SUDOKU N° 738

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 737

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 1 | 3 | 8 | 6 | 9 | 5 | 2 | 4 |
| 6 | 8 | 4 | 5 | 3 | 2 | 7 | 1 | 9 |
| 5 | 9 | 2 | 7 | 1 | 4 | 3 | 6 | 8 |
| 3 | 7 | 8 | 6 | 4 | 1 | 2 | 9 | 5 |
| 2 | 6 | 5 | 3 | 9 | 8 | 4 | 7 | 1 |
| 9 | 4 | 1 | 2 | 7 | 5 | 8 | 3 | 6 |
| 1 | 5 | 9 | 4 | 2 | 3 | 6 | 8 | 7 |
| 4 | 3 | 6 | 1 | 8 | 7 | 9 | 5 | 2 |
| 8 | 2 | 7 | 9 | 5 | 6 | 1 | 4 | 3 |

### Difficulté 3/4

|   |   |   |   |   |   |   |  |   |
|---|---|---|---|---|---|---|--|---|
|   |   |   | 2 | 9 |   | 4 |  |   |
|   |   | 5 |   |   |   |   |  | 6 |
|   |   | 8 |   | 6 | 3 | 2 |  |   |
| 3 |   |   | 8 |   |   |   |  |   |
|   | 4 |   |   |   |   |   |  | 9 |
|   |   |   |   |   | 4 |   |  | 1 |
|   |   | 6 | 1 | 8 |   | 9 |  |   |
|   | 2 |   |   |   |   | 7 |  |   |
|   |   | 3 |   | 7 | 9 |   |  |   |

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

PUBLICITÉ

## CONCOURS

### 30 PLACES À GAGNER!

## ARCINFO.CH

**Concert événement**  
Ouverture de la Saison 2013-2014 d'Arc en Scènes  
**Wind Band Neuchâtelois**  
**Chansons d'ici et... d'ici**  
19 et 20 septembre 2013 au Théâtre

PARTICIPEZ PAR INTERNET  
Site [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)  
puis rubrique Concours

DÉLAI DE PARTICIPATION:  
MERCREDI 11 SEPTEMBRE À MINUIT



ARC EN SCÈNES  
CENTRE NEUCHÂTELOIS DES ARTS VIVANTS-TFR  
TFR - THÉÂTRE - SALLE DE MUSIQUE  
LA CHAUX-DE-FONDS



# Les rendez-vous de l'emploi

54 offres

Un supplément de **L'Impartial** Ne peut pas être vendu séparément

 PILOTE.CH

Plus de **6'000** annonces en ligne

**jobup.ch**  
N°1 en Suisse romande

Prenez votre carrière en main!

**PAROLE À LA RELÈVE** Un apprenti confie ses motivations et ses impressions.

## Le termineur en habillage horloger

### LE CONTEXTE

L'industrie horlogère va devoir recruter 3200 nouveaux professionnels au moins d'ici 2016. C'est ce qu'a révélé la dernière enquête de la Convention patronale de l'industrie horlogère suisse (CP) sur les besoins en personnel. La bonne nouvelle, c'est que plus de 60% de ces besoins sont couverts par la relève actuellement en formation, soit environ 2000 jeunes. Au fait, pourquoi apprendre un métier dans l'horlogerie ? La CP donne la parole aux apprentis.

### Le métier de termineur en habillage horloger

Avec le polisseur, c'est l'un des métiers qui, par traitements esthétiques, donne au produit horloger son éclat final. Dotés d'un savoir-faire très prisé par le secteur du luxe, les «termineurs» devront étoffer leurs effectifs de près de 20% d'ici 2016. Témoignage de Hugo Cattin, apprenti termineur en habillage horloger en 3e année chez Bulgari Horlogerie SA à Saignelégier.

### Comment as-tu entendu parler du métier? Et pourquoi l'avez-vous choisi ?

**Hugo Cattin:** J'ai d'abord entendu parler du métier de polisseur par mon parrain horloger. Comme ça me plaisait, j'ai postulé à des stages dans plusieurs entreprises; j'ai reçu une réponse positive de Bulgari pour un

stage de 2 jours. Au bout du 2e jour, on m'a dit qu'on m'engageait comme apprenti.

Pendant le stage, j'ai découvert le métier de termineur, et j'ai compris que ce n'était pas uniquement du polissage. J'allais faire de la mécanique, travailler sur des machines à commande numérique. J'ai toujours été intéressé par les machines; plus jeune, j'aimais manipuler des tours mécaniques.

### Pourquoi avoir choisi une formation en entreprise plutôt qu'une autre à plein temps à l'école?

Je me sens bien dans l'entreprise. Dans l'atelier de polissage, l'ambiance est bonne. Je suis bien entouré par mes formateurs. J'apprécie le travail en équipe, avec des gens qui ont beaucoup d'expérience. J'ai l'impression qu'à l'école les enseignants ont moins le temps de s'occuper de nous.

Je ne suis pas très scolaire à la base mais, au niveau de la théorie, je dois reconnaître que j'ai appris des choses utiles. On est une petite classe, ça aide.

### Qu'est-ce qui te plaît le plus dans ton activité professionnelle de tous les jours ?

Les activités peuvent être très variées. Parfois, on travaille une pièce en particulier, avec des opérations plutôt compliquées; c'est très motivant. D'autres jours, je travaille sur de grandes séries où c'est plutôt répétitif, il faut s'y faire aussi. Ça dépend sur quoi je tombe.

J'aime bien la technique du satinage:



En plus de son savoir-faire dans le domaine du polissage, Hugo possède des compétences en mécanique. SP

à partir d'une pièce un peu brillante, on lui donne un aspect mat. Ça donne quelque chose de très propre. Il y a aussi l'avivage, la finition qui donne l'éclat

final à la pièce.

**As-tu déjà des projets une fois ton apprentissage terminé ?**

On m'a conseillé de partir pendant une année après mon apprentissage; j'aimerais faire l'armée, puis partir en Australie pour apprendre l'anglais. Ensuite, idéalement je souhaite revenir travailler ici. Ce qui m'intéresse, c'est de perfectionner sur les machines CNC, faire de la programmation; si je peux un jour travailler sur des robots, je serais content.

**ROMAIN GALEUCHET**  
CHARGÉ DE COMMUNICATION - DOCUMENTATION  
CONVENTION PATRONALE DE L'INDUSTRIE  
HORLOGÈRE SUISSE (CP) - LA CHAUX-DE-FONDS  
WWW.CPIH.CH

### QUELQUES INFOS

– **Activité principale** Outre les opérations de polissage, l'activité est axée sur la mécanique (préparation/réglage des machines et de l'outillage, conception des prototypes, des gammes opératoires, etc.)

– **Domaines d'activité** Horlogerie, fabrication de produits haut de gamme.

– **Apprentissage** 3 ans en dual; théorie au CEJEF à Porrentruy.

– **Titre** Termineur/euse en habillage horloger CFC.

– **Pour qui** Une formation pour adultes est dispensée à Genève et à Bassecour en cours du soir et en journée. Elle permet d'obtenir une reconnaissance fédérale.

Pour plus de renseignements: [www.cpih.ch](http://www.cpih.ch), rubrique «Formations et métiers», ou [info@cpih.ch](mailto:info@cpih.ch)



**CONVENTION PATRONALE**  
de l'industrie horlogère suisse

## OFFRES D'EMPLOI

Valorisez vos compétences en contribuant à nos performances!

Nous sommes leader mondial dans la fabrication de composants de précision en matériaux ultra durs tels que les céramiques techniques, le rubis et le saphir pour des applications de haute technologie (instrumentation médicale, appareils d'analyse, horlogerie...).

Pour un département de Production, nous sommes à la recherche, pour une entrée de suite ou à convenir, d'un-e

### Polymécanicien-ne

#### Votre profil:

- CFC de polymécanicien, de micromécanicien ou titre équivalent ou de très bonnes connaissances de la petite mécanique et des moyens de contrôle
- Expérience dans des travaux délicats et précis
- Sens des responsabilités et capacité à travailler de manière indépendante

#### Vos tâches principales:

- Assurer le réglage, la mise en route et le suivi des moyens de production
- Garantir la production et le contrôle en cours de fabrication de produits de haut de gamme de très petite dimension

#### Vos avantages:

- Un environnement agréable, où l'humain est placé au centre de nos préoccupations
- Un travail varié, indépendant et stable
- Un horaire variable
- Des prestations sociales d'une grande entreprise

Merci d'envoyer votre dossier complet de candidature à [mmonard@ceramaret.ch](mailto:mmonard@ceramaret.ch) ou à notre adresse ci-dessous.

**ceramaret**  
Switzerland



«Une aventure humaine, un état d'esprit»

Nous offrons à tout enfant et jeune en situation de handicap mental, de polyhandicap ou présentant des troubles du spectre de l'autisme, des prestations dans les champs respectivement scolaire, pédagogique, éducatif et thérapeutique, afin de contribuer activement à sa valorisation et à son épanouissement. Parce que nous visons l'excellence dans tout ce que nous entreprenons pour satisfaire notre mission, nous recherchons un/e:

### Éducateur/trice-enseignant/e (100% ou 2 x 50%)

#### Votre mission:

Vous gérez une classe de 5 élèves, intégrée dans un collège du Bas du Canton, travaillez en réseau avec les parents et les autres partenaires et participez aux réunions requises. Vous développez les capacités d'apprentissage des enfants et leur gardez un accompagnement personnalisé en lien direct avec leurs besoins particuliers.

#### Votre profil:

Vous êtes au bénéfice d'une formation pédagogique HEP ou jugée équivalente et bénéficiez, dans l'idéal, d'une expérience à un poste similaire. Vous êtes une personne motivée et la qualité relationnelle est pour vous essentielle. Nous vous offrons l'opportunité de vous engager dans une aventure humaine, de bénéficier des conditions de la convention collective CCT-ES, une dynamique centrée sur le bien-être des enfants dans un cadre de travail privilégiant la dimension humaine.

**Entrée en fonction:** 21.10.2013 (contrat à durée déterminée pendant congé maternité)

Nous nous réjouissons de vous lire et attendons votre dossier de candidature complet, par courrier **d'ici au 16 septembre 2013** à:

Fondation les Perce-Neige, Direction du DC ES, M. Daniel Marthe, Mon Loisir 23e, 2208 Les Hauts-Geneveys  
Tél. 032 854 22 67 - [www.perce-neige.ch](http://www.perce-neige.ch)

**unine**

UNIVERSITÉ DE  
NEUCHÂTEL

L'Université de Neuchâtel met au concours un poste de

### Professeur ou Professeure extraordinaire de droit fiscal (50%)

#### Activités:

La personne titulaire devra assurer les activités d'enseignement et de recherche suivantes:

- Droit fiscal suisse (Bachelor en droit) (1h/année).
- Advanced Taxation (Master en droit) (2h/année).
- Un cours de droit fiscal à définir (Master en droit) (1h/année).

#### Exigences:

La personne candidate doit posséder un doctorat. Priorité sera donnée aux personnes disposant d'une solide expérience de la recherche, de l'enseignement et de la pratique dans les domaines considérés.

#### Dossier de candidature:

La personne candidate déposera son dossier en un seul fichier pdf sur le site [www.unine.ch/candis](http://www.unine.ch/candis) jusqu'au **30 septembre 2013**. Le dossier comprendra une lettre de motivation, un curriculum vitae détaillé décrivant les activités d'enseignement et de recherche, les copies des titres obtenus, une liste de publications et une vision scientifique. La personne candidate demandera en outre à trois expert-e-s d'envoyer une lettre de recommandation à la présidente du Comité de recrutement, la Professeure Florence Guillaume ([recrutement.droit@unine.ch](mailto:recrutement.droit@unine.ch)), également jusqu'au 30 septembre 2013. L'envoi de publications sera demandé dans un deuxième temps.

**Entrée en fonction:** 1<sup>er</sup> février 2014 ou à convenir.

#### Renseignements:

Des renseignements sont à disposition sur le site [www.unine.ch/droit](http://www.unine.ch/droit), rubrique emploi ou peuvent être sollicités par courriel auprès de la Professeure Florence Guillaume, [recrutement.droit@unine.ch](mailto:recrutement.droit@unine.ch).

L'Université de Neuchâtel encourage les candidatures féminines.

## LA CHAUX-DE-FONDS

MÉTROPOLÉ HORLOGÈRE  
UHRENMETROPOLE  
METROPOLI OROLOGIERA  
WATCHMAKING METROPOLIS

Au cœur d'une région transfrontalière de près de 350'000 habitants, La Chaux-de-Fonds, inscrite au Patrimoine mondial de l'UNESCO pour son urbanisme horloger, offre le lieu idéal pour stimuler la créativité et favoriser les initiatives. Attachée à la qualité du service au public, la Ville de La Chaux-de-Fonds est à la recherche de son/sa future-e:

### Chargé-e de missions RH 50% - 60%

Service des ressources humaines

**Votre mission** / rattaché-e à la cheffe du service, vous participez aux projets RH et intervenez sur les problématiques liées au développement des ressources humaines. Vous avez un rôle de support auprès des collaborateurs et vous accompagnez les responsables dans la gestion de leurs équipes tant pour la formation et la mobilité que dans le coaching et la gestion des conflits. À l'aise dans le processus de recrutement, vous participez à l'identification des besoins et à l'établissement des profils adéquats.

**Délai de postulation** / 22 septembre 2013

Consultation des offres détaillées et postulation sur notre site Internet :

[www.chaux-de-fonds.ch/postes-ouverts](http://www.chaux-de-fonds.ch/postes-ouverts)

Service des ressources humaines, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032/967.62.81.

La confidentialité vous est garantie.

[www.chaux-de-fonds.ch](http://www.chaux-de-fonds.ch)

## OCMP management SA

Spécialisée dans la planification, la coordination et la gestion de projets dans le secteur du bâtiment, nous cherchons pour compléter notre équipe :

### Chef(fe) de projet

**Votre mission** : vous êtes la personne de référence pour nos clients et suivez des chantiers de petite et grande importance du projet à leur réalisation. En parallèle vos compétences constructives vous permettent de mener à bien tous les détails de la construction.

**Vous-même** : Au bénéfice d'un diplôme d'architecte HES, conducteur de travaux ES ou dessinateur(trice) en bâtiment, vous disposez d'une expérience dans la conduite de chantier, tant au niveau technique que financier. Vous maîtrisez les outils usuels de la profession.

**Nous vous offrons** : Une équipe dynamique qui s'engage pour la satisfaction de ses clients. Des projets variés que vous gérer avec une grande autonomie. Des outils et une infrastructure moderne dans un environnement spacieux et agréable.

OCMP management SA - cp 2065 - 2302 La Chaux-de-Fonds  
[www.ocmp.ch](http://www.ocmp.ch) - [info@ocmp.ch](mailto:info@ocmp.ch)

Seuls les dossiers qui correspondent aux critères énoncés seront traités.

STUDIO DE PHOTOGRAPHIE SPECIALISÉ DANS  
LES MONTRES ET LES BIJOUX À GÈNEVE

CHERCHE

## PHOTOGRAPHE

### Profil demandé:

Photographe avec de bonnes capacités créatives, un bon esprit d'équipe ainsi qu'une grande autonomie

Photographe à l'aise avec les outils informatiques et la prise de vue numérique, qui soit au bénéfice d'un diplôme ou d'une expérience concrète dans le domaine de la photographie horlogère.

Nous offrons à cette personne un cadre de travail agréable, une rémunération attractive et de la souplesse dans le temps de travail.

Nous attendons votre dossier complet avec une photographie à l'adresse suivante: Studio Diodé, rue du Diorama 3bis, 1204 Genève ou par mail.

Seuls les dossiers répondant aux critères seront pris en considération.

**CONTACT:**  
Denis Hayoun  
E-mail: [denis@diodé.ch](mailto:denis@diodé.ch)

## SAINT-IMIER

TERRE D'ÉNERGIES

La Municipalité de Saint-Imier met au concours un poste de  
**CHEF-FE DU SERVICE URBANISME  
ET MOBILITÉ (100%)**

Détail du poste sur [www.saint-imier.ch](http://www.saint-imier.ch) et renseignements téléphoniques auprès de la chancellerie municipale, tél. 032 942 44 32.

Les offres manuscrites, avec curriculum vitae, doivent être adressées au Conseil Municipal de Saint-Imier, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier, avec mention «Chef du Service urbanisme et mobilité» jusqu'au 17 septembre 2013.



Municipalité de Saint-Imier 4, rue Agassiz 2610 Saint-Imier  
Tél. 032 942 44 24 Fax 032 942 44 90 [www.saint-imier.ch](http://www.saint-imier.ch)

## ne.ch

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

### Secrétaire au Tribunal régional du Littoral et du Val-de-Travers, site de Boudry (50%)

Poste repourvu suite à la diminution de l'activité de la titulaire

Département: Pouvoir judiciaire

Service: Tribunal régional du Littoral et  
du Val-de-Travers, Boudry

Activités: Gestion de dossiers civils et pénaux, y  
compris par informatique; rédaction de la  
correspondance et de procès-verbaux  
d'audiences; contacts directs et  
téléphoniques avec les justiciables, les  
avocats et la police; archivage.

Profil souhaité: CFC d'employé-e de commerce ou titre  
équivalent; une expérience préalable au  
sein d'un pouvoir judiciaire serait un atout;  
sens de l'organisation; aptitude à assumer  
des responsabilités et à travailler de  
manière autonome; capacités  
rédactionnelles; bonne maîtrise de  
l'orthographe et des outils informatiques;  
facilité de contact; esprit d'équipe; rigueur,  
précision et discrétion; casier judiciaire vierge.

Lieu de travail: Boudry

Entrée en fonction: Dès que possible ou à convenir

Délai de postulation: 20 septembre 2013

Consultation des offres détaillées et postulations en ligne sur:

[www.ne.ch/OffresEmploi](http://www.ne.ch/OffresEmploi)

## ne.ch

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

OFFRES D'EMPLOI DE L'ADMINISTRATION CANTONALE

Département du développement territorial et de l'environnement

### Ingénieur ou ingénieure en transports EPF/HES

Pour le Service des transports

Le Service des transports met en œuvre la politique de transports publics voulue par les autorités cantonales. Grâce à votre solide expérience dans la planification des transports et la gestion de projet, vous serez en charge du nouveau projet de mobilité en transport public. Vous êtes au bénéfice d'une formation d'ingénieur-e EPF/HES ou d'un titre universitaire équivalent.

**Délai de postulation : 30 septembre 2013**

Consultation des offres détaillées et postulations en ligne sur:

[www.ne.ch/OffresEmploi](http://www.ne.ch/OffresEmploi)

Service des ressources humaines, Rue du Chasselas 1, 2034 Pesloux

## SAINT-IMIER

TERRE D'ÉNERGIES

A la suite du départ du titulaire, la Municipalité de Saint-Imier met au concours un poste

### ASSISTANT/E SOCIAL/E ET DE TUTEUR/TRICE OFFICIEL/LE À 90%

Détail du poste sur [www.saint-imier.ch](http://www.saint-imier.ch) et renseignements téléphoniques auprès de M. Gérard Bonvallat, chef de service, tél. 032 942 44.23, courriel: [gbonvallat@saint-imier.ch](mailto:gbonvallat@saint-imier.ch)

Les offres manuscrites, avec curriculum vitae, doivent être adressées au Conseil Municipal de Saint-Imier, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier, avec mention «Assistant-e social-e» jusqu'au 17 septembre 2013.



Municipalité de Saint-Imier 4, rue Agassiz 2610 Saint-Imier  
Tél. 032 942 44 24 Fax 032 942 44 90 [www.saint-imier.ch](http://www.saint-imier.ch)

## hôpital du jura bernois

Pour ses sites de St-Imier et Moutier, l'HJB SA est à la recherche d'

### Une intendante ou un intendant à 100%

Responsable du service d'entretien  
et de conciergerie de l'HJB SA

Nous offrons une activité à haute valeur ajoutée dans le cadre d'une institution en constant développement, des méthodes et des outils de travail modernes, d'excellentes prestations sociales, des possibilités de formation continue et une rémunération selon les normes cantonales BERESUB.

#### Mission :

- assurer la gestion d'une quarantaine de collaborateurs
- gérer les ressources disponibles (matériel, argent, environnement) en tenant compte des facteurs humains, économiques et écologiques

Entrée en fonction : 1<sup>er</sup> décembre 2013 ou à convenir

#### Exigences requises :

- diplôme en intendance avec brevet fédéral ou formation hôtelière
- justifier d'une expérience de quelques années dans un poste similaire
- sens des responsabilités et sens de l'initiative
- aptitude à travailler de manière autonome
- esprit novateur et ouverture au changement

#### Rémunération :

Selon BERESUB

Nous offrons un travail varié et intéressant au sein d'une infrastructure moderne et un encadrement professionnel de qualité.

#### Postulations :

Les offres accompagnées d'un curriculum vitae et des documents d'usage sont à envoyer à : Hôpital du Jura bernois SA, Ressources Humaines, Les Fontenayes 17, 2610 Saint-Imier.

## DL

Société indépendante, nous sommes le leader romand du financement immobilier et du courtage de prêts hypothécaires.

Chaque année, plus de 1000 clients nous font confiance pour les accompagner dans leurs acquisitions immobilières et pour leur trouver la solution optimale, en fonction de leur planification financière et de leur stratégie fiscale. Notre large réseau de partenaires financiers et notre conseil indépendant leur permettent de disposer instantanément d'une vision globale du marché et de bénéficier des meilleures conditions.

Structure à taille humaine, nos collaboratrices et collaborateurs sont répartis dans toute la Suisse romande. Nous faisons face aujourd'hui à un développement important et nous recherchons des talents pour nous accompagner dans notre succès.

[www.d-l.ch](http://www.d-l.ch)

## CONSEILS EN FINANCEMENT IMMOBILIER

Pour soutenir notre développement et renforcer nos différentes succursales romandes, nous offrons des fonctions de

### Conseiller(ère) en financement Immobilier

Dépendant directement du responsable de succursale, vous serez l'interlocuteur(trice) privilégié(e) de nos clients et vous analyserez leurs situations personnelle et professionnelle afin de les conseiller au mieux et en toute objectivité dans leurs projets de financements immobiliers en regard de leurs situations patrimoniale et fiscale. Vous assurerez également la négociation des crédits avec nos partenaires et le suivi administratif des dossiers.

**Spécialiste des prêts hypothécaires**, vous avez déjà acquis une solide expérience en la matière auprès d'un important organisme de financement en Suisse, pendant 3 ans au minimum. Très à l'aise dans les problématiques liées à la fiscalité et à l'assurance, vous aimez travailler avec une grande indépendance, tout en respectant les valeurs et principes de notre entreprise.

Appréciant l'analyse fine comme la relation clients, on vous reconnaît une certaine ouverture d'esprit, une excellente aisance relationnelle et un véritable talent pour la négociation. Rigoureux(se) et ambitieux(se), vous voulez vous investir sur le long terme afin de développer un portefeuille de clientèle satisfaite et fidèle.

Si ce défi vous intéresse et que vous souhaitez rejoindre une équipe dynamique, si vous bénéficiez d'une réputation et d'une éthique irréprochables, si vous souhaitez relever ce défi avec compétences et enthousiasme, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier par voie postale. **Merci de noter que nous ne répondons qu'aux dossiers complets et correspondants au profil demandé.**

Nous vous garantissons une parfaite discrétion.

## DEFFERRARD & LANZ SA

Stéphane Lanz

Côtes-de-Montbenon 16 - 1003 Lausanne

Genève | Nyon | Lausanne | Vevey | Neuchâtel | La Chaux-de-Fonds | Fribourg | Bienne

Leader dans le domaine des toitures et de l'étanchéité

**Geneux Dancet**

depuis 1854

dans le cadre du développement de ses activités dans le canton de Neuchâtel

cherche

**TECHNICO-COMMERCIAL AGUERRI**

extraverti et possédant un réseau de clients

On offre la formation professionnelle nécessaire, un fort salaire en rapport avec ses compétences, une ambiance propre à un épanouissement personnel

Faire offre avec CV, photo et lettre de motivation à Geneux Dancet SA - Christine Schuler  
8, rue du Bois-du-Lan - 1217 Meyrin

**CADRANOGRAPHE**

80%-100%

Pour notre société en plein développement nous recherchons un ou une **CADRANOGRAPHE**.

**Formation de cadranographe ou équivalent  
Très bonne connaissance des produits  
Motivé et passionné  
Organisé, Rigoureux et Autonome**

Nous offrons un environnement de travail agréable et stimulant, au sein d'une équipe dynamique et motivée. Faire offres écrites avec curriculum vitae.

Ecrire sous chiffre:E 132-262343, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

**PRO  
SENECTUTE  
ARC JURASSIEN**

Pro Senectute Arc Jurassien recherche

**Un/une responsable  
sport et mouvement à 40%**

Lieu de travail: Tavannes

Annonce détaillée avec profil du poste:  
www.arcjurassien.pro-senectute.ch

**EREN**  
Eglise réformée évangélique du canton de Neuchâtel

Afin de poursuivre la mise en place d'une structure de levée de fonds cohérente et respectueuse de ses donateurs, l'EREN cherche un-e

**Responsable de la levée de  
fonds à 60%**

Personnalité spécialisée en fundraising avec expérience professionnelle dans une organisation à but non-lucratif, prête à développer les outils de levée de fonds en cohérence avec la stratégie de communication et les valeurs de l'institution. Compétences attendues: qualités relationnelles, aisance dans la communication, grande autonomie, maîtrise de l'allemand. Conditions attractives, contexte favorisant le travail d'équipe et la compétence collective.

**Davantage d'informations sur www.eren.ch  
et www.emploi-eglise.ch**

**Entrée en fonction: 1<sup>er</sup> décembre ou à convenir**

**GIMMEL ROUAGES**  
Le temps par l'excellence

**Un travail au Val-de-Ruz,  
à deux pas de chez vous!**

Dans le cadre de notre développement, nous recherchons:

un **DECOLLETEUR CNC** (h/f)  
et  
un **OPERATEUR CNC** (h/f)

**Nous vous proposons d'évoluer sur des moyens de production neufs, dans un environnement de travail moderne au sein d'une équipe jeune et dynamique.**

Intéressé/e? Envoyez-nous votre dossier de candidature complet à:

GIMMEL ROUAGES SA — Rte des Fontaines 5 — 2057 Villiers (NE)  
T 032 853 24 35 — F 032 853 18 52  
emploi@gimmelrouages.ch — www.gimmelrouages.ch

**Vous cherchez une  
femme de ménage?**

La **bourse d'emplois** de RECIF ([www.recifne.ch](http://www.recifne.ch)) vous aide à trouver la femme de ménage qui répond le mieux à vos besoins!

Toutes les aides-ménagères de la bourse d'emplois ont été formées à RECIF par des professionnelles et travaillent de façon compétente et efficace. En collaboration avec «Travail au Clair/TicketTac», nous vous proposons un système simple et efficace pour déclarer le travail de votre aide-ménagère, condition nécessaire à son engagement.

Appelez-nous le jeudi au  
**077.458.38.58**  
(9h-12h/13.30h-17h)  
ou écrivez-nous un courriel  
([2035@recifne.ch](mailto:2035@recifne.ch))



**gerimmo**

Notre société est active depuis plus de 50 ans dans la gestion immobilière, l'administration de copropriété et le courtage. Prestataire de service de qualité et en constant développement, nous recherchons un(e)

**COMPTABLE EN GESTION IMMOBILIÈRE**  
(70% - 100%)

**Votre mission:**

- Suivi d'un portefeuille d'immeubles locatifs et de copropriétés
- Saisie des écritures comptables
- En charge des paiements
- Etablissement des décomptes chauffage et frais accessoires
- Bouclement des comptes annuels

**Votre profil**

- Titulaire d'un CFC d'employé(e) de commerce, d'une maturité commerciale
- Expérience confirmée en comptabilité et de préférence dans la gestion immobilière
- Maîtrise des outils informatiques usuels
- Apte à travailler de manière indépendante et à gérer plusieurs dossiers en même temps
- Flexible, sens des responsabilités, rigueur et précision dans le travail
- Esprit d'équipe

**Entrée en fonction:** de suite ou à convenir

Veuillez adresser votre dossier complet (lettre de motivation, CV, photo et certificats) à l'adresse suivante: GERIMMO SA - Direction - Avenue Léopold-Robert 31 - 2300 La Chaux-de-Fonds.

**DISCRÉTION ASSURÉE**

Nous ne répondrons pas aux dossiers ne correspondant pas aux critères susmentionnés.

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE  
BERNE FRANCOPHONE  
**ceff**



En raison de la démission du titulaire, le ceff - Centre de formation professionnelle Berne francophone, met au concours la place de :

**DIRECTEUR-TRICE DU  
DOMAINE SANTÉ-SOCIAL**

70 - 100 %

**Tâches**

En qualité de directeur-trice du domaine SANTÉ-SOCIAL, vous aurez la responsabilité générale de la mise en œuvre de la stratégie et des objectifs liés à ce secteur de formation dans la perspective d'atteindre un enseignement de haute qualité et une gestion efficiente du domaine.

Il vous appartient en particulier de mettre en œuvre les produits de formation de base et continue du domaine, de conduire le personnel et gérer les personnes en formation du domaine, de faire évoluer l'offre de formation en adéquation avec les besoins du monde du travail.

Vous ferez partie du comité de direction pour mener les réflexions stratégiques et opérationnelles nécessaires au développement du ceff et de ses quatre domaines.

Un descriptif de poste est mis à disposition sur demande.

**Profil recherché**

- Formation de niveau tertiaire universitaire / HES
- Expérience professionnelle éprouvée dans la conduite d'activités et dans l'enseignement au niveau secondaire II ou/et tertiaire B
- Excellentes connaissances du domaine de la santé ou/et du social
- Aptitude reconnue en communication
- Personnalité ouverte, dynamique et organisée
- Bonne maîtrise de l'allemand

**Nous offrons**

Une activité exigeante et à haute responsabilité exercée dans un environnement moderne et en constante mutation.

Une position dans l'organisation offrant de belles perspectives de déployer ses compétences en faveur de la formation professionnelle.

**Entrée en fonction**

1<sup>er</sup> février 2014 ou à convenir

**Lieu de travail**

ceff SANTÉ-SOCIAL à Saint-Imier

**Conditions d'engagement**

Selon les dispositions légales du canton de Berne

**Renseignements**

Auprès de M. Serge Rohrer, directeur du ceff (tél. 032 942 43 53)

**Offre de services**

A faire parvenir, par courrier postal, accompagnée des documents usuels, **jusqu'au 30 septembre 2013**, à l'adresse suivante: M. Serge Rohrer, ceff, « Postulation direction ceff SANTÉ-SOCIAL », rue Baptiste-Savoye 33, 2610 Saint-Imier.

**ceff**

Rue Baptiste-Savoye 33 CH-2610 Saint-Imier

Tél. +41 32 942 43 43 Fax +41 32 942 43 01 info@ceff.ch www.ceff.ch

**STERN**  
La Chaux-de-Fonds

Depuis 1898, Stern La Chaux-de-Fonds, branch of Richemont International SA, offre aux montres un visage de rêve perpétuant tradition et modernité. Le Manufacture fabrique des cadrans dans une logique industrielle pour les marques de Haute Horlogerie du Groupe Richemont. Dans un contexte de développement industriel rapide de nos activités, nous recherchons:

**Un/e Chef d'Atelier Mécanique expérimenté**  
**Un/e Chef de Projet Industrialisation**  
**Des opérateurs/trices expérimentés/ées en**  
**Soudage de Pieds, en Frappe de cadran, en**  
**Décalque et en Pose d'appliques**

Si vous avez une expérience reconnue de plusieurs années dans le domaine du cadran et si vous êtes intéressé(e) à rejoindre une société appartenant à un grand groupe international, l'un des leaders mondiaux dans le domaine du luxe, veuillez nous adresser votre dossier complet de candidature.

Par courrier:

Stern La Chaux-de-Fonds, branch of Richemont International SA  
Département des Ressources Humaines  
L'Orée du bois 7  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Par e-mail: [jeremy.zonca@sterncreations.ch](mailto:jeremy.zonca@sterncreations.ch)

**LONGINES®**

Basée à Saint-Imier, en Suisse, depuis 1832, la maison horlogère Longines bénéficie de plus de 180 ans ininterrompus de savoir-faire et d'un solide héritage sportif en tant que chronométrateur de championnats mondiaux ou partenaire de fédérations internationales. Renommée pour l'élégance de ses garde-temps, Longines est membre du Swatch Group S.A., premier fabricant mondial de produits horlogers. Utilisant un sablier ailé comme emblème, la marque est implantée dans plus de 130 pays.

### 1 Contrôleur (euse) composants habillage de la montre et 1 Contrôleur (euse) tête de montre

#### Notre poste - votre mission

- Contrôleur (euse) composants habillage de la montre: contrôler les composants liés à l'habillage de la montre ainsi que diverses fournitures, tant des points de vue dimensionnel et fonctionnel qu'esthétique
- Contrôleur (euse) tête de montre: contrôler les montres terminées tant du point de vue fonctionnel qu'esthétique

#### Vos compétences - nos attentes

- Contrôleur (euse) confirmé (e) avec plusieurs années d'expérience
- A l'aise dans la lecture de plans et avec les termes techniques des produits
- Bonne maîtrise des appareils de contrôle usuels
- Connaissance des outils informatique courants (logiciels spécifiques de contrôle un atout)
- Bonnes capacités décisionnelles
- Bonnes capacités rédactionnelles
- Personnalité précise et autonome, faisant preuve d'esprit d'équipe
- Anglais de base un atout

Si vous pensez que vos qualités correspondent à la description ci-dessus alors n'hésitez pas à envoyer votre candidature à:

#### Compagnie des Montres Longines Francillon SA

Ressources humaines  
Daphné Léchêne  
2610 Saint-Imier  
Tél. 032 942 54 25

A COMPANY OF THE SWATCH GROUP


**apiah**

Association patronale des industries de l'Arc-horloger

Membre de la Convention patronale de l'industrie horlogère suisse, l'apiah est une association patronale regroupant près de 250 entreprises situées principalement dans l'arc jurassien. Elle propose à ses membres une vaste palette de prestations telles que conseil en droit du travail, formation professionnelle, représentation dans les milieux politiques et économiques ainsi que la gestion des assurances sociales (caisse AVS-ALFA).

Pour compléter son équipe, l'apiah recherche pour le 1<sup>er</sup> octobre prochain ou pour une date à convenir:

### un/une secrétaire à 100%

**Responsabilités principales:** accueil et orientation de nos membres; correspondance générale notamment courrier et rédaction de circulaires; tenue d'agenda; organisation de séances; prise et rédaction de procès-verbaux; divers travaux d'analyse (statistiques, recensement, calcul et suivi d'indices du prix de l'or); mise à jour du site internet ainsi que des données de nos membres.

**Profil souhaité:** CFC d'employé-e de commerce. Doté-e du sens de l'organisation et de la rigueur dans le suivi des dossiers, notre futur-e collaborateur-trice est autonome, capable de prendre des initiatives et apprécie de travailler en équipe. Il-elle possède en outre un excellent sens du contact qui lui permet d'entretenir des relations de confiance avec les différents interlocuteurs. Il-elle maîtrise enfin parfaitement le français ainsi que les outils bureautiques usuels. De bonnes connaissances écrites et orales d'allemand constituent un atout.

Nous offrons la possibilité d'évoluer au sein d'un environnement de travail agréable, à dimension humaine, avec des conditions sociales attractives.

Nous vous invitons à envoyer votre dossier complet de candidature à: apiah, A l'att. de Mme L. Schindelholz, mention Postulation, Av. Léopold-Robert 19, Case postale 2084, 2302 La Chaux-de-Fonds, 032 344 46 00

### Haute Ecole Pédagogique - BEJUNE

Secrétariat général  
Rue du Banné 23  
2900 Porrentruy  
sg@hep-bejune.ch



La Haute Ecole Pédagogique - BEJUNE met au concours les postes suivants dans le domaine de l'enseignement spécialisé (master et passerelle pour le master):

### Chargé-e-s d'enseignement / professeur-e-s

#### Programme master

**Didactique en mathématiques** dans le contexte de l'enseignement spécialisé

- 24 périodes d'enseignement (1<sup>ère</sup> année de formation)

#### Pratique professionnelle accompagnée

- poste à 20%

#### Conditions d'engagement

- Titre de niveau universitaire (master) ou titre jugé équivalent
- Diplôme d'enseignement et expérience pédagogique
- Connaissance du domaine de l'enseignement spécialisé

#### Psychopathologie et scolarité

- 72 périodes d'enseignement (24 périodes par année de formation)

#### Relation «Famille - Ecole»

- 12 périodes d'enseignement (3<sup>ème</sup> année de formation)

#### Conditions d'engagement

- Titre de niveau universitaire (master) ou titre jugé équivalent
- Expérience clinique souhaitée
- Connaissance du domaine de l'enseignement spécialisé

#### Mandat

- Formation initiale des étudiant-e-s dans le domaine de l'enseignement spécialisé
- Encadrement des recherches conduites par les étudiant-e-s
- Poste «Pratique professionnelle accompagnée»: encadrement des étudiant-e-s dans la mise en œuvre d'un projet pédagogique innovant basé sur leur contexte d'enseignement, les apports théoriques proposés et sur leurs lectures

#### Profil

- Posséder le sens de l'organisation et de la planification
- Posséder le sens de la relation
- Etre capable d'adaptation et d'esprit d'initiative, faire preuve de dynamisme

#### Conditions d'exercice

- Postes à durée déterminée, renouvelables
- Lieu de travail: Bienne
- Entrée en fonction: de suite ou à convenir

### Programme passerelle pour le master

**Sciences de l'éducation et organisation des stages**

- poste à 15%

#### Conditions d'engagement

- Titre de niveau universitaire (master) ou titre jugé équivalent
- Expérience pédagogique
- Connaissance du domaine de l'enseignement spécialisé

#### Mandat

- Formation complémentaire ouvrant la voie vers les études conduisant au master en enseignement spécialisé
- Encadrement des stages suivis par les étudiant-e-s
- Gestion des cours à option suivis par les étudiant-e-s

#### Profil

- Posséder le sens de l'organisation, de la négociation, de la communication et de la concertation
- Posséder un esprit de synthèse
- Etre capable d'adaptation et d'esprit d'initiative, faire preuve de dynamisme

#### Conditions d'exercice

- Postes à durée déterminée, renouvelables
- Lieu de travail: Bienne
- Entrée en fonction: de suite ou à convenir

#### Procédure

Votre lettre de candidature parviendra, jusqu'au **21 septembre 2013**, à M. Pascal Reichen, directeur de l'administration et des finances, rue du Banné 23, 2900 Porrentruy, avec la mention «Postulation» et indication du poste visé. Un complément d'information peut être obtenu auprès de M. Jean-Pierre Favier, recteur de la HEP-BEJUNE au 032 886 99 09 jean-pierre.favier@hep-bejune.ch

**snp** Société  
Neuchâteloise  
de Presse SA



Forte de 130 collaborateurs, la Société Neuchâteloise de Presse est la principale entreprise de médias de l'Arc jurassien. Elle édite les quotidiens L'Express et L'Impartial ainsi que l'hebdomadaire Le Courrier Neuchâtelois. Son centre de production de Neuchâtel assure l'impression d'une dizaine de publications. Egalement leader sur le marché régional des nouveaux médias, ses activités web incluent la plateforme régionale Arcinfo.ch ainsi que le site d'annonces Pilote.ch.

Afin de renforcer nos équipes de nuit de production, nous recherchons

## un/e employé/e à l'atelier expédition et un/e auxiliaire rotativiste

#### Tâches principales:

- Manutention des imprimés et quotidiens;
- Routage des productions;
- Réglages des machines de production;
- Participation à la production;
- Entretien mécanique et manutention des outils de production;

#### Profil requis:

- Quelques années d'expérience dans un environnement similaire;
- Très bonnes notions de mécanique;
- Aptitude à travailler de manière indépendante tout en possédant l'esprit d'équipe;
- Disponibilité pour des horaires parfois irréguliers;
- Bonne constitution physique;
- De nationalité Suisse ou au bénéfice d'un permis de travail valable.

**Lieu de travail:** Neuchâtel, rue de la Pierre-à-Mazel 39.

**Entrée en fonction:** de suite ou à convenir.

Les dossiers de candidatures complets (lettre de motivation, curriculum vitae, photo, copies de diplôme et certificats) doivent être adressés jusqu'au **15 septembre 2013** à:

Service du personnel | «Offre d'emploi» | Case postale 2216 | 2001 Neuchâtel

Valorisez vos compétences en contribuant à nos performances!

Nous sommes leader mondial dans la fabrication de composants de précision en matériaux ultra durs tels que les céramiques techniques, le rubis et le saphir pour des applications de haute technologie (instrumentation médicale, appareils d'analyse, horlogerie...).

Suite au départ à la retraite du titulaire, nous sommes à la recherche, pour une entrée de suite ou à convenir de notre

## Responsable de vente pour le marché américain et d'autres marchés anglophones (H/F)

Maîtrisant à la perfection le relationnel client-fournisseur, vous serez chargé de déployer à l'international la stratégie commerciale de notre entreprise, de soutenir nos clients dans leurs recherches de solutions techniques, de promouvoir notre savoir-faire et nos produits, d'analyser les résultats commerciaux et de déceler les nouveaux marchés potentiels dans le but de développer notre chiffre d'affaires.

Nous recherchons un collaborateur avec une expérience confirmée dans un poste similaire, de formation commerciale ou technique avec une sensibilité et des connaissances de l'autre domaine. Parfaitement bilingue et fin connaisseur de la culture américaine, vous êtes un excellent négociateur. Votre sens de la communication vous permettra de prendre toutes les mesures nécessaires afin de garantir la satisfaction de nos clients.

Nous vous offrons une activité passionnante dans un environnement agréable où l'humain est placé au centre de nos préoccupations ainsi que des prestations sociales à la hauteur de votre partenariat.

Si vous vous reconnaissez dans ce profil et que vous êtes prêt à relever ce défi, merci d'envoyer votre dossier complet à l'attention de Madame Muriel Monard à notre adresse ci-dessous ou par e-mail [mmonard@ceramaret.ch](mailto:mmonard@ceramaret.ch).

**ceramaret**  
Switzerland

La Fondation du Local de la Musique d'Harmonie Les Armes Réunies, La Chaux-de-Fonds cherche:

### Couple de TENANCIERS

Pour son Cercle de la Rue de la Paix 25, 2300 La Chaux-de-Fonds.  
Pour tous renseignements, contacter: Mr. Giovanni Torcivia, Tél. 079 240 51 15.



Info-Entraide NE

Formé-e en travail social, en pédagogie sociale ou équivalent avec expérience en promotion de la santé, animation de groupes et/ou formation d'adultes? Devenez le, la futur-e

### RESPONSABLE (H/F)

DU CENTRE NEUCHATELOIS POUR L'ENTRAIDE AUTOGEREE  
30-40%

Offre détaillée sur [www.infoentraidesuisse.ch](http://www.infoentraidesuisse.ch) ou [www.reiso.org](http://www.reiso.org)

Déla de candidature: 20 septembre 2013

Renseignements:

Mme J. Lavoyer-Bünzli 079 704 74 45

## Louis Erard

SWISS MECHANICAL WATCHES

En vue de poursuivre sa croissance, Louis Erard SA, société horlogère en plein développement, cherche à engager un/e **Assistant / Assistante de vente expérimenté/e à 100%**

**Profil souhaité :**  
CFC d'employé / e de commerce  
Expériences professionnelles dans le domaine de l'Export **indispensable**  
Capacité à travailler de façon autonome  
Goût pour le travail de qualité  
Bonnes connaissances de français et anglais  
Une 3<sup>ème</sup> langue serait un atout  
Bonne utilisation de MS Office  
**Définition des tâches :**  
Gestion d'une zone de clients étrangers  
Saisie des commandes et des factures  
Établissement des documents d'expédition  
Saisie et analyse des statistiques clients  
Assurer le lien entre les clients et les divers départements de l'entreprise  
**Entrée en fonction :** Novembre 2013  
**Vos offres** sont à envoyer à  
Louis Erard SA, Mme Tiffany Schneider,  
Rue de l'Ouest 2, 2340 Le Noirmont



Nous recherchons **vendeuse à mi-temps** dynamique et indépendante l'après-midi du mardi au samedi  
Prendre contact au 032 913 09 66



## PATEK PHILIPPE GENEVE

Votre réussite nous concerne - Rejoignez Patek Philippe

Manufacture familiale indépendante de renommée mondiale, à Plan-les-Ouates, Genève, leader dans les produits horlogers haut de gamme, recherche dans le cadre de la poursuite de son développement pour son site de la Chaux-de-Fonds,

### Un Technicien Qualité

Au bénéfice d'un diplôme de Technicien Horloger ES ou Technicien ES en microtechnique, ou niveau jugé équivalent, vous justifiez d'une expérience de 2 à 3 ans dans un poste similaire et plus particulièrement dans l'industrie horlogère au sein d'un Service Qualité, Méthodes ou de Métrologie.

Dans le cadre de cette fonction, vous serez chargé de définir les moyens de contrôle, de contrôler, de valider les composants et de déployer l'organisation qualité au sein des ateliers, ainsi que de participer activement au processus de traitement des non-conformités et de l'amélioration continue.

En vous basant sur vos compétences, vous proposerez des solutions d'amélioration et mettrez en place les actions permettant d'éviter les récurrences des problèmes.

Vous collaborez également avec les coordinateurs qualité en assurant la réalisation des actions curatives et correctives.

Vos connaissances horlogères et techniques ainsi que votre expérience dans l'assemblage de mouvements sont complétées par une bonne maîtrise des outils qualité ainsi que de la méthodologie de résolution des problèmes.

Rigoureux et précis, votre savoir-faire allié à votre entregent et votre sens de la communication vous permettent d'animer des groupes de travail et de motiver vos interlocuteurs.

Nous offrons une formation interne, à Genève, de plusieurs mois sur nos produits. Notre cadre de travail moderne, stimulant et exigeant offre de réelles perspectives d'évolution.

Ce poste s'adresse sans distinction au personnel féminin ou masculin. Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur dossier complet (lettre de motivation, CV, copie des diplômes et des certificats de travail) à :

Patek Philippe La Chaux-de-Fonds SA  
A l'att. des Ressources Humaines  
Allée du Tourbillon 15  
2300 La Chaux-de-Fonds  
[emploipplc@patek.com](mailto:emploipplc@patek.com)



Calatrava Réf 5396G



Ebauches Micromécanique Precitrame SA

Située à 25 minutes de Bienne et La Chaux-de-Fonds, notre entreprise est spécialisée dans la fabrication de composants horlogers et est partenaire des leaders mondiaux de l'horlogerie. Afin de compléter notre équipe, nous recherchons:

### • UN-E RESPONSABLE SECTION QUALITÉ

Vous vous définissez comme une personne sachant faire preuve de leadership? Bon manager, vous avez le sens de l'organisation et un bon esprit décisionnel? Meticuleux et de nature ambitieuse, vous aimez relever les défis? Vous avez envie de vous investir dans une entreprise orientée clients et le monde de l'horlogerie vous passionne?

Vous bénéficiez d'une formation technique et d'une expérience significative dans le contrôle qualité en horlogerie? Alors n'hésitez pas à consulter le détail du poste ci-dessus sur notre site internet [www.empsa.ch](http://www.empsa.ch) ou l'obtenir sur simple demande au service des ressources humaines 032 486 96 10

Nous offrons:

- outils de production à la pointe de la technologie
- salaire évolutif correspondant à vos aptitudes
- formation continue
- conditions sociales étendues

Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier (lettre de motivation, CV, copies de diplômes et certificats) et vous garantissons la confidentialité.

**EMP**  
Ebauches Micromécanique Precitrame SA  
Combe-Aubert 3, 2720 Tramelan, Suisse  
T. +41 (0)32 486 96 10 F. +41 (0)32 486 96 11  
[contact-rh@empsa.ch](mailto:contact-rh@empsa.ch) [www.empsa.ch](http://www.empsa.ch)



La Fondation alfaset a pour mission d'offrir des prestations d'accompagnement et d'hébergement, ainsi que des postes de travail adaptés à des personnes en situation de handicap, pour leur permettre d'améliorer leurs conditions morales, sociales et matérielles, favorisant ainsi leur intégration dans la société.

Suite au départ du titulaire, nous souhaitons engager un

### RESPONSABLE DES ACHATS 100%

Titulaire d'une formation technique idéalement complétée par une formation supérieure dans les achats

**Lieu de travail:** La Chaux-de-Fonds

**Conditions salariales:** selon CCT-ES

**Entrée en fonction:** dès novembre 2013 ou à convenir

**Déla de postulation:** 17 septembre 2013

Renseignements et annonce complète:

**[www.alfaset.ch](http://www.alfaset.ch) - fondation - offres d'emploi**

Case postale 65  
2852 Courtételle  
T +41 32 420 74 20  
F +41 32 420 74 21  
info@frij.ch  
www.frij.ch

**Fondation  
Rurale  
Interjurassienne**

COURTEMELON LOVERESSE

La Fondation Rurale Interjurassienne forme, conseille, soutient les acteurs du monde rural et développe des activités dans tous les domaines de l'agriculture, de l'intendance et de l'économie familiale. La FRI déploie ses activités dans le Canton du Jura et le Jura bernois, à partir des sites de Courtemelon et de Loveresse.

Nous recherchons

### Un-e enseignant-e - conseiller-ère en équipement rural, travail et protection du sol, poste à 100%

Voir définition exacte du poste sur [www.frij.ch](http://www.frij.ch)

#### Votre mission:

- Concevoir et dispenser des cours de formation professionnelle et continue
- Mener des activités de conseil et de vulgarisation
- Participer à des projets de développement rural

#### Qualifications:

- Ingénieur-e agronome HES ou EPF ou formation jugée équivalente
- Spécialisation et expérience pratique dans les domaines du machinisme, des constructions rurales, du travail et de la protection du sol

#### Entrée en fonction:

- 1<sup>er</sup> novembre 2013 ou à convenir

#### Lieu de travail:

- Courtemelon

#### Renseignements:

Mme Amélie Crelier, responsable RH, 032 420 74 99

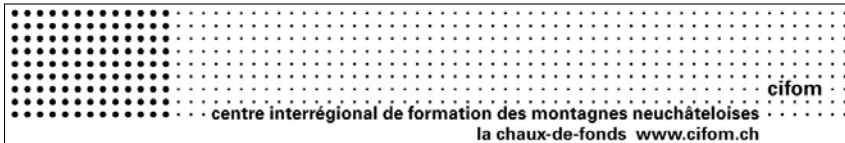
**Candidatures à adresser jusqu'au 30.09.2013 à:**  
Fondation Rurale Interjurassienne, Ressources humaines,  
Courtemelon / CP 65, 2852 Courtételle

*l'enfant c'est la vie*

Fondation pour enfants, adolescents et familles, met au concours pour son **Groupe d'accueil et d'urgence** à la **Maison d'enfants de Belmont** à Boudry, un poste d'

### Educateur social poste de 80% à 100%

Intéressé? Les annonces détaillées peuvent être consultées sur notre site Internet : [www.enfvie.ch](http://www.enfvie.ch) - rubrique Emplois  
Renseignements complémentaires : Mme Isabelle Eicher,  
Directrice du Secteur enfance et adolescence - Tél. 032 843 67 36



### Secrétaire général ou secrétaire générale du CIFOM

Grâce à votre intérêt marqué pour la formation professionnelle et le service public ainsi que votre capacité d'écoute, de négociation et d'initiative, vous assurez le bon fonctionnement du secrétariat en collaboration avec la direction générale et conduirez toutes les opérations liées aux ressources humaines. Vous êtes au bénéfice d'un diplôme d'une Haute Ecole et/ou d'un brevet fédéral en gestion des RH ou d'un titre jugé équivalent et vous pouvez vous prévaloir d'une expérience de quelques années dans un poste à responsabilités plus particulièrement dans le domaine RH.

**Lieu de travail:** La Chaux-de-Fonds

**Délai de postulation:** 20 septembre 2013

Consultation des offres détaillées et postulations en ligne sur:

[www.ne.ch/OffresEmploi](http://www.ne.ch/OffresEmploi)

Afin de renforcer la présence des femmes parmi les fonctions supérieures de l'administration cantonale, les candidatures féminines sont vivement encouragées.

Etat de Neuchâtel, Service des ressources humaines,  
Rue du Chasselas 1, 2034 Peseux



«Une aventure humaine, un état d'esprit»

LesPerceNeige

Nous offrons à tout enfant et jeune en situation de handicap mental, de polyhandicap ou présentant des troubles du spectre de l'autisme, des prestations dans les champs respectivement scolaire, pédagogique, éducatif et thérapeutique, afin de contribuer activement à sa valorisation et à son épanouissement. Parce que nous visons l'excellence dans tout ce que nous entretenons pour satisfaire notre mission, nous recherchons:

### 2 Pédagogues en éducation précoce spécialisée 50% à 80%

#### Votre mission:

Dans le cadre de notre Service Éducatif Itinérant (SEI), vous offrez dans le contexte familial, un suivi pédagogo-thérapeutique à des enfants (âgés de 0 à 6 ans) ayant un handicap (mental, physique, moteur, sensoriel), présentant un retard du développement ou dont le développement est limité ou compromis.

#### Votre profil:

Vous êtes au bénéfice d'une formation d'éducateur/trice HES ou jugée équivalente, complétée dans l'idéal par une formation en Éducation Précoce Spécialisée.

Une expérience confirmée auprès d'enfants ayant des besoins éducatifs particuliers serait un atout.

De nature positive et constructive, vous êtes prêt/e à faire preuve d'engagement personnel, de diplomatie et vous disposez d'une grande disponibilité.

Vous êtes au bénéfice d'un permis de conduire et possédez une voiture.

Nous vous offrons l'opportunité de vous engager dans une aventure humaine, de bénéficier des conditions de la convention collective CCT-ES, une dynamique centrée sur le bien-être des enfants dans un cadre de travail privilégiant la dimension humaine.

**Entrée en fonction:** 1<sup>er</sup> novembre 2013 et 1<sup>er</sup> janvier 2014

**Lieu d'activités:** canton de Neuchâtel

Nous nous réjouissons de vous lire et attendons votre dossier de candidature complet **d'ici au 20 septembre 2013** au plus tard, par courrier à:

Fondation les Perce-Neige, Direction du DC ES, Service Educatif Itinérant (SEI), Mon Loisir 23e, 2208 Les Hauts-Geneveys  
Tél. 032 854 22 67 - [www.perce-neige.ch](http://www.perce-neige.ch)



Nos réalisations de cadrans d'exceptions, de pendulettes et d'écrins de luxe en bois précieux sont vouées à porter les noms des marques les plus prestigieuses.

Dans le cadre de notre fort développement, nous désirons compléter notre équipe et sommes à la recherche d'un/e :

### Ebéniste - Tabletier

#### Vos tâches principales

- Exécuter des travaux d'ébénisterie sur des coffrets horlogers haut de gamme.
- Elaborer les gammes opératoires.
- Diriger et soutenir activement les collaborateurs de l'atelier.

#### Votre profil

- Vous êtes au bénéfice d'un CFC d'Ebéniste et possédez des connaissances de la CNC.
- Vous avez de l'expérience dans le placage et le collage. Des connaissances des matières naturelles (corne, os, etc.) sont un plus.
- Vous travaillez de manière autonome et êtes force de proposition. Vous êtes précis, soigneux et êtes ouverts au dialogue.
- Vous avez des capacités managériales et d'encadrement d'équipe. De l'expérience dans la planification d'ateliers est un plus.

#### Contact

Si vous correspondez au profil, que cette activité vous intéresse et si vous souhaitez faire partie d'une entreprise réalisant des travaux exceptionnels tant en technicité qu'en esthétique, nous vous invitons à nous faire parvenir votre dossier complet à :

Opal Créations SA

Rue de la Loge 5a | 2302 La Chaux-de-Fonds

rh@opal-creations.ch | Tél. 032 910 90 00

[www.opal-creations.ch](http://www.opal-creations.ch) | [www.opal-creations-digiwall.ch](http://www.opal-creations-digiwall.ch)



Concept, design et fabrication  
Concept, design et fabrication  
Concept, design et fabrication

### Résidence médicalisée du Val-de-Ruz

Cherche, pour compléter son équipe de soins

### Un(e) infirmier(ère) diplômé(e)

Pour un poste à temps partiel (80 à 90%)

Permis de travail et véhicule indispensables

Date d'entrée: mi-octobre ou à convenir

Profil recherché:

Compétence dans la pratique des soins

Aptitude à diriger une petite équipe

Capacité d'analyse et de synthèse

Aptitude à travailler de manière autonome

Sachant faire preuve de douceur et d'empathie

Adresser votre lettre de motivation, copies de certificats, diplômes et CV sous chiffre à: Y 028-733976, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1



**henri robert**

outils de coupe

Nous sommes spécialisés dans la fabrication d'outils de coupe de haute précision depuis plus de 50 ans.

Afin de renforcer notre équipe, nous sommes à la recherche, pour entrée de suite ou à convenir, d'un:

### Programmeur / Régleur / Opérateur CNC

#### Vos compétences:

- Solide expérience dans le domaine
- Aptitude à travailler de manière indépendante
- Sens de l'initiative

#### Vos tâches principales:

- Assurer la programmation, le réglage et la production de nos produits sur centres d'usinage CNC
- Réalisation des programmes sur Alphacam

#### Nous offrons pour ce poste:

- Des perspectives d'évolution individuelle
- D'excellentes conditions de travail
- Un travail varié, indépendant et stable

Si vous correspondez au profil recherché alors n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier de candidature à l'adresse ci-dessous:

**Henri Robert SA**  
Rue des Champs 21  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 913 22 33

SysCo® : l'informatique à votre convenance!

**S y s C o**®

### Ingénieur système HES ou informaticien système expérimenté

Nous recherchons pour renforcer notre équipe technique un nouveau ou une nouvelle collègue

#### SysCo et vous:

En tant que membre d'une équipe à taille humaine basée près de la gare de Neuchâtel, vous êtes partie prenante de l'ensemble des activités techniques de SysCo pour les besoins de nos clients PME et de nos propres besoins. Vos tâches sont variées (analyses de besoins lors de la prospection; configuration, administration et maintenance de réseaux, de serveurs; activités en interne et en externe; audits et rapports; veille; développement d'applications et d'outils middleware).

#### Votre profil:

Vous êtes ingénieur(e) HES en informatique ou bénéficiez d'une expérience professionnelle dans le domaine. Vous aimez le contact avec la clientèle et le travail en équipe, êtes en mesure de gérer les priorités et travaillez de manière autonome, appliquée et précise. Vous êtes titulaire d'un permis de conduire. Votre langue maternelle est le français, mais vous aimez travailler en anglais et si possible en allemand.

Vous connaissez parfaitement l'environnement Windows et spécifiquement Windows Serveur, les technologies de virtualisation actuelles, mais vous appréciez aussi travailler dans les environnements Linux, PHP et la technologie HTML5.

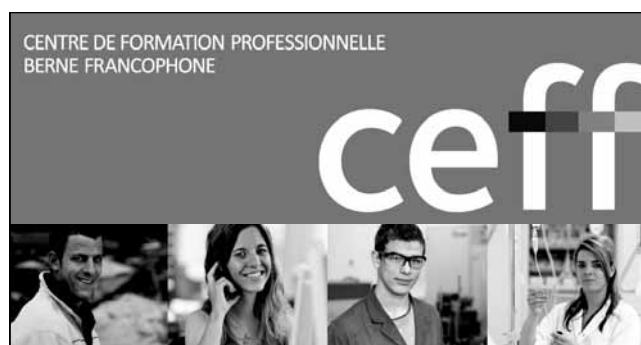
#### Avantages:

Nous offrons une rémunération globale, une 5<sup>e</sup> semaine de vacances, une annualisation du temps de travail sur une base de 8h/jour, des avantages dans le domaine de la prévoyance professionnelle (LPP), des possibilités de formation professionnelle ou de certifications, la possibilité de travail partiel, etc.

Merci de nous faire parvenir votre dossier de candidature en pdf à:  
[grh@susco.ch](mailto:grh@susco.ch) (att. Fabien Paratte)

SysCo systèmes de communication sa  
13, rue Crêt-Taconnet – CH-2000 Neuchâtel  
T +41 32 730 11 10 – F +41 32 730 11 09 – [www.sysco.ch](http://www.sysco.ch)

## APPRENTISSAGES



Vous êtes motivé-e à entrer dans la vie professionnelle ?  
Vous savez faire preuve d'initiative ?  
Vous aimez travailler en équipe ?

Le ceff – Centre de formation professionnelle Berne francophone met au concours une place de :

APPRENTI-E EMPLOYÉ-E DE  
COMMERCE

## FORMATION ÉLARGIE (E) OU MATURITÉ (M)

Entrée en fonction  
Dès le 1<sup>er</sup> août 2014

Conditions d'engagement  
Selon les dispositions légales du canton de Berne

## Offre de services

Vous correspondez au profil recherché? Alors n'hésitez pas à nous faire parvenir votre offre de services, accompagnée de votre curriculum vitae, d'une copie des deux derniers bulletins scolaires et autres documents usuels, **jusqu'au 30 septembre 2013**, à l'adresse de postulation suivante : ceff, « Postulation apprenti-e employé-e de commerce », Rue Baptiste-Savoie 33, 2610 Saint-Imier.

ceff

Rue Baptiste-Savoie 33 CH-2610 Saint-Imier

Tél. +41 32 942 43 43 Fax +41 32 942 43 01 info@ceff.ch www.ceff.ch



Pour août 2014, nous offrons  
une place d'apprentissage  
dans les domaines suivants:

Employé(e)  
de commerce (3 ans)  
Gestionnaire  
en intendance

Pour plus de détails, consultez  
notre site [www.laroseaie.ch](http://www.laroseaie.ch)

LA ROSERAIE, établissement  
médico-social EMS, rue des  
Fontenayes 19, 2610 Saint-Imier

## OFFRES D'EMPLOI



RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

OFFRES D'EMPLOI DE L'ADMINISTRATION CANTONALE

Département du développement territorial et de l'environnement

Responsable du secteur de la  
conciergerie

## Pour le Service de l'agriculture, à l'Evologia

Votre sens des responsabilités vous permettra de conduire une équipe et de former les stagiaires aux métiers du nettoyage et d'assurer l'entretien des divers bâtiments du site. Vous êtes titulaire d'un CFC d'agent-e d'exploitation et au bénéfice du certificat de formateur-trice d'adultes (FSEA 1), âgé-e entre 30 et 40 ans, avec un intérêt marqué ou une expérience dans l'encadrement social.

Délaï de postulation : 20 septembre 2013

Consultation des offres détaillées et postulations en ligne sur:

[www.ne.ch/OffresEmploi](http://www.ne.ch/OffresEmploi)

Service des ressources humaines, Rue du Chasselas 1, 2034 Passaux



Parfaitement.  
Des *stages passionnants*  
chez UBS.

Avec le stage allround pour les porteurs de maturité, vous côtoyez de près le milieu passionnant de la banque pendant 18 mois.

Vous êtes prêt(e) ? Si vous êtes titulaire d'une maturité gymnasiale ou d'un diplôme fédéral de commerce, passez à l'étape suivante sur [www.ubs.com/check-in](http://www.ubs.com/check-in).

Dès septembre 2013, des séances d'information sont organisées en Suisse Romande. Vous pouvez vous inscrire dès à présent sur notre site internet. Nous nous réjouissons d'ores et déjà de faire votre connaissance.

Nous répondons aussi volontiers à vos questions au 0800 82 83 83.

Nous n'aurons pas de répit



© UBS 2013. Tous droits réservés.

Apprenti employé de  
commerce (f/h) profil  
«M»

100

## Ouvrons la voie

Vous êtes jeune, ambitieux/se et dynamique: la formation commerciale de base (profil M) auprès de la **Banque Raiffeisen du Vignoble** vous permettra, dès août 2014, de démarrer votre carrière professionnelle dans un cadre idéal. Durant les trois années de formation, vous découvrirez divers aspects de l'univers bancaire. Encadré/e par des formateurs expérimentés et motivés, vous vous familiariserez avec le quotidien concret de la Banque Raiffeisen du Vignoble. En complément, au Center for Young Professionals in Banking (CYP), vous étudierez la théorie et les techniques bancaires.

## Votre profil:

Vous attachez de l'importance à une formation de base solide et moderne? Vous souhaitez travailler de façon autonome et ciblée? Vous avez une personnalité avenante et enthousiaste, êtes respectueux des autres, sociable et avez une apparence soignée? Alors vous serez peut-être bientôt le nouveau membre de notre équipe.

## Compétences requises :

- Ecole secondaire achevée (ou en dernière année), niveau moderne ou maturité
- Bons résultats scolaires
- Intérêt et enthousiasme pour les activités bancaires et le contact avec le public
- Disposition à acquérir de nouvelles connaissances professionnelles et sociales

Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier de candidature complet (lettre de motivation, CV, copie des résultats scolaires des deux dernières années, etc.) par e-mail ou par poste **jusqu'au 30 septembre 2013**. Pour tout renseignement complémentaire, Alexandre Tissot-Daguette, responsable des apprentis, reste à votre entière disposition au 0840 241 241.

## Banque Raiffeisen du Vignoble

A l'att. de M. Alexandre Tissot-Daguette  
Case postale 54  
2023 Gorgier

vignoble@raiffeisen.ch

Autres postes disponibles sous:  
[www.raiffeisen.ch/emploi](http://www.raiffeisen.ch/emploi)

RAIFFEISEN

Cabinet médical pédiatrique  
à Neuchâtel

recherche

une puéricultrice  
ou une infirmière

pour un poste de 60 % à 30 %

Ecrire sous chiffre à: T 028-  
733854, à Publicitas S.A., case  
postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

[www.publicitas.ch/  
lachaux-de-fonds](http://www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds)

publicitas



RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

Greffier(ère)-rédacteur(trice) pour le  
Tribunal régional du Littoral et du  
Val-de-Travers, Neuchâtel (60%)

Poste à repourvoir suite au départ de la titulaire

Département: Pouvoir judiciaire

Service: Tribunaux régionaux

Activités: La fonction consiste principalement dans la rédaction de jugements de l'instance concernée. Elle implique aussi des travaux d'analyse de dossiers et de recherches juridiques, seul ou en collaboration avec les juges. En outre, vous serez appelé à effectuer diverses autres tâches liées à la documentation et à la gestion des affaires de l'instance concernée (correspondance, notamment). Plus largement, toutes les tâches d'assistance juridique au travail des magistrats peuvent être confiées aux greffiers-rédacteurs.

Profil souhaité: Master en droit et brevet d'avocat; bonnes connaissances et expérience pratique (idéalement au sein d'un pouvoir judiciaire, du barreau ou de l'administration) dans le domaine du droit civil et pénal; intérêt pour les matières auxquelles s'étend la compétence du tribunal concerné; aptitude à travailler de manière indépendante; aisance rédactionnelle; bonnes connaissances d'allemand.

Lieu de travail: Neuchâtel

Entrée en fonction: Dès que possible ou à convenir

Délaï de postulation: 20 septembre 2013

Consultation des offres détaillées et postulations en ligne sur:

[www.ne.ch/OffresEmploi](http://www.ne.ch/OffresEmploi)

Futur conducteur  
cherche gazon à tondre

Pour vos offres privées, touchez votre public comme les grandes marques: une petite annonce dans le journal suffit. En plus concis. Publiez votre petite annonce en ligne. Très vite, à bon prix, vous touchez une multitude d'intéressés.

Faire de la pub comme les  
grands. Par une petite annonce.  
[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)

publicitas

Nous optimisons  
votre succès  
publicitaire.

[www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds](http://www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds)

publicitas

